1864 Къремыхъуж апхуэдэ зэи

2014

Зыщыдгъэгъупщэ ХЪЦНЦКЪЫМ



Накъыгъэм и 21-р Адыгахам ди фэеплъ махуэщ, Лъэпкъыр закъумуру дучей псом тезыкъужъа лъапсарых зауэр зариухра илъзси 150-ра чрокку. Ди адашхуахам в адажхам и шхъз кърикуна насопын-шатъэр щ!эблахам в гум джэрпаржжжу къыщы!ужу нобэр къыздаюым къот-уагурык!уз. Ди псэр зауз-пабгъэми, ди жъоту пашхъз запъэмы!зсу щ!ы къуре-шхуэм и планата курым дзэрыжка адыгахар мы махуэм нахъри дызахкъуитъзуван, п!ыгъск!а гъанщ!а и таждам худи!а пъат-уннытър нэжъри къи!атын, ди запыщ!аныгъзхэр заи хуэмыдожу игъэбыдан хуейщ, Адыгар дэра щ!ып!а рышымы!ами, гъащ!ам и толъкъунхэм сыт хуэда къуэладжэ дыдамыдазами, да заи зыщартъетурища хъунукъвим лъэпкъвр-льэлкъву къызатезыгъана ди бээр, хабээ дахэхэр тхумон, дтъэльэп!на зэрыхуейр. Ахэраш, ди псэр ихъмон ди тахър щ!ывалъкар. Дахуэщыгъэнщ абыхэм ик/и даригушхуэнщ, тъзышхуэм дельзунни нобэрей махуэм хуэла адыга тхыдам заи къвщымыкъхужыну, адыга псори адажь щ!ыналъзм щ!ызахуишсу я жаэгу пашхъв яригъэгъуэтыжыну. Дэри а мурадым къарура ээдэк уризмкну. Дэри а мурадым къарура эрагъунунц притъэгъуэтыжыну. Дэри а мурадым къарура ээдэк выкуэлэжьний. СЭХУРОКЪУЭ Хъэутий.

СЭХЪУРОКЪУЭ Хьэутий













101-нэ къыдэк Іыгъуэр илъэси 101-кІэ екІуэкІа зауэм поджэж

Ильос 25-рэ хьуауэ адыгэ газетхэм зэгьусэу къыдагьэкІ номер зэгуэтхэм я 101-нэр трахухищ ильоси 101-кІэ екІуэкІа Кавказ зауэр ээриухрэ ильоси 150-рэ зэрырикъум. «Адыгэ макъ», «Черкес хэку», «Нарт», «Хасэ», «Черкесское зарубежье» газетхэм я къыдэкІыгьуэ зэгуэтым щызэхуэхьэсац, и кІам насу зэи къэІуэта мыхъуну нэцхьеягьуэмрэ гукъутэмрэ, льэнкым

кесское зарубежье» газетхэм я къвдэк[ыгъу» зэгуэтым цызэхуэхьэсаці, ык Кам несу зам къв]уэта мыххуну націхьенгьуэмра гукъутэмра, эльяцсьы кым хамы хахуагьэмрэ я хэкур якъумэжын папці] в зыхэта бэнэныгьэмра. Истамбылак[уэм льэнкъым къвкуикы мыгьуатьям ноби ягу кегьэці] хэхэсхэми хэкурысхэми. Ахэр зыгьэп[ейтейхэми, абыхэм я гугьап[эхэми, льэнкъыр зы хъужын папці] в нобэ кьэув къвланхэми, нэтъуэці[куэдми теухуат тхыгьэар къвцирынгуэтынуци мы къвдая Кыльтуэм.

• Дыгъуасэ

Кавказ зауэр ягу къагъэкІыж

Кавказ зауэм адыгэм и гъащ рэ зэрыщымытауэ зэри-хъузжам гүзүз, нэцүхьсягъуэ, нэпс куэд къыхуихыш, Щхьэхуиту сыт шыгъуи псэуа хъэлкъым и шыр, и хабээр кухмуя, паштяхыыгъузм эмхуимыгъэцихыу илээси 101-к зэрылэш ізтыфам мажыри зэ уи фізи ещі даыгэм къа-рушхух зэрыбтьраальяр. Мы зэманым ар дуней псом щи-къухьа хъуами, дэнэк із щы зэми и адыгэпсэр псэущ,

М Ы МАХУЭХЭМ Налшык прокјузкі 1765 - 1864 гъзхэм прија з азуз гущівтъуншар зэрнухра ильзеи 150-рэ зэрырикиум екъзаl и Јяхухтузу кузд. Зэрыгщівци, Кавкавым и къументъэмэр дажагьэмрэ нэгъузий щіннальзэм щици тжакіуэмэр, уэрэгимунар, сурэтышій куэр дикъэжыў щытаці, Иужьрейхэм з дэжымтамжам — Кавказым и тепільзем тапі, Иужьрейхэм з дэжымтамжам — Кавказым и тепільзем хухахаці (урэтыші гъздажамжі) в музейм дыгыуасэ къмщывазіуажа выставкэр.

М ОДЕЛЬЕР Сэральп Мадинэ и Арт-Центрми щыгъузаэ защыпшПыфынущ адыгэ унагъузм и псаукІзм. Гъзлъзгъузмыгъэр зи гуащІэр хэхэс гъзщІзм псэм къмтехьэльзу хэльыр зыгъзвы ІутІзм Мажидці. И льянсьам ижлынам каменам камена

НАКЪЫГЪЭМ и 20-м и пщыхьэщхьэри ІуэхуфІкІэ фэепльым деж ди льэпкь уэрэдыжьхэр щагъэІуащ, шэху уэздыгъэхэр щыщІагьэнащ.

БАГЪЭТЫР Луизэ. 【

Зыщ ди блэкіари, зыуэ щрет ди къэкіуэнури!

• ТхылъыщІэ

Тхыдэр зи лъабѫьэ

ШПААА-м и деж шида «Адыга шТангрудаза» институтым, Дунейпса Адыга дангрудаза» институтым, Дунейпса Адыга дангрудаза» институтым, Дунейпса Адыга дангруда да

зауэм (1/65-1864) икъяжъусьащівжэр
зи льябжья тумы, а размення
ФИГУ къздгъяківжынщи, серием и
япэ тхыльыр теухуауэ шитащ къзрал
икій жылатууа лажакіуя цізрыіуа,
Юра Етіуанам цізджакіаціуахэм
яыщицатьятуазафынущ дермонгом
ін адытэбаякіг ажуа зэрнальякія
кана и Кавкая поэмэхэм урысыбазы
кана и кавкая поэмэхэм
урысыбазыкіг
кана урастыны
кана и Кавкая поэмэхэм
урысыбазыкій
кана и
кана и
кана и
кана и
кана и
кана
кана



«Ди гугъэщ япэ напэкІуэцІхэм иужь кІэ тхылъыр альбом хабзэм тету зэрыт

мы махуэхэн

♦УФ-м и Дзэ-Тенджыз Флотым и махуэщ •Дзэ зэдээк1ак1уэм и ма-хуэщ

ФДзэ зэдээкІак Гуэм и махуэщ ◆Полярникым и махуэщ ф1864 гъэм Илъэсищэм щитъук19 ек/уэкІа Кав-каз зауэр увыбыц., ◆2004 гъэм Налшык къы-щызэ/уахащ Кавказ за-уэм хэк/уэда адыгэхэм я фэеплъ.

Дунейм и щытык Іэнур

«pogoda.yandex.ru» сай-тым зэритымкІэ, Нал-шык пшэр техьэ-текІыу щыщытынущ, уэшх къы-щешхынущ. Хуабэр ма-

хуэм градус 17 - 18, жэ-щым градус 11 - 16 щы-хъунущ.

Германием щыпсэу адыгэ жылагъуэ лэжьакІуэ цІз-рыІуэ, ІЦІДАА-м и ака-демик Едыдж Батрай и ныбжьыр илъэс 68-рэ

Дунейм и щытыкІэнур

«родоda.yandex.ru» сайтым зэритымкІэ, Налшык пшэр техьэ-текІыу щыщытынуш, Хуабэр махуэм градус 17 - 21-рэ, жэщым градус 15 - 17 цыхунуш.

Зыгъэхьэзырар ЖЬЭКІЭМЫХЪУ Маринаш

Лъэпкъ Іущыгъэ:

Урысрэ Бахъсэнрэ зымыбгынэр хэкум жылагъуэу къинэжынщ.

Транспортыр Налшык и языныкъуэ уэрамхэм щызэрагъэк Іуэнукъым

1763-1864 гъзкам еккуакіа Кавказ зауар зэрмуу-ря илъэси 150-ра зарырынськум теркура фэеппъ да-удапцизму эрырыагъ-ябкускым къзыхаківну нобо, инакъыт-зам и 21-м, Налшык и языныкъу зурам-жм транспортарь шызарага-ядкіуэркым. Къапштэми, сыхьэти 9-м щегъзжьауэ даузда-щизхра эрфіськым, Пенным и цідэ зезыхь у эрамым гъущ і гъужгу вокзалым щегъзжьау эрамым гъущ і гъужгу вокзалым шегъзжьау за рамым гъущ і гъужгу вокзалым щегъзжьау за тъкъар узрамым ноських, алхуадуя а Івъкъам изу-бодзу Лениным и цідэ зезыхьэ уэрамым щых кыра зезыхьэ уэрамым шелож закунунськым быр шелостраты фізакі шызарать закунунськым быр шокъуэм и цідэ зезыхьэ уэрамым щых шокунун жылагыз тыра быра урамым и цідэ зезыхьэ узрамым шышу Шо-

джэнціыкіум и ціэр зезыхьэ уэрамым ще-гьэжьауз Етіуанэ Таманска дивизэм и цірэ зе-зыхьэ уэрамым нэс, аптууаду Кьэбэрдей уэ-рамым цышу Малэ Кьэбэрдей уэрамым щегтэжьауз Кімцокъуэм и ціэр зезыхьэ уэра-мым нэс хиубыдэм.

Налшык къалэ округым и щіыпіз администрацэм и пресс-іуэхущіапіэ.

Ди газетым и къык!элъык!уэ номерыр къыщыдэк!ынур накъыгъэм и 23-рщ.





Зэманым

куэд

ебзыщІ ыс-Кавказ зауэм і

урыс-Кавказ заум и ткыра узманым нэхь куууз хэк(уэтэху, адыгэ дээлкэмы абы хиха насыпыншагьэр нэхъри гуузы(у кырыпкърохьэ, ильэсищам щигъукта, кууми) хэрин заум ліа-кууми) хэрин заум ліа-кууми) хэрин заум гуузы насыпыншагь жаран жара узурын жара зэрыгьэіүшү къвіэта мафіэ лыгьэм фэбжь хикыракам; аркын кыра куузыра улуза щар хура хара улуза щар хура хара улуза щар хура хара хура кыра куузкым кырытым и за-куузкым кырытым и напэкіузці гуузщі ар.

къузпсхар дуней псом щызакізщі зжащ. Адыгам и зактучувник къзтщьщій да зи насыпыншагър, атіз дунейисо ткыдми и напакіузці ггуузщ ар.

Адыіг эпьапкъыр жигъзсахжын мурад иізу къылъикъв Урысей пащтыкылтузю піащізртясьми къзувыйжену. Нахъри гуащіз эмціырт. Къекъупіащ зыхувноги тызокым ціынальзор иритъзбільнац. Тівркуми ди ціькухам къвхутьзім туана къзраннахъз Аурысей пащтыкы пуар узыціальзу хъуну щіз къзравнахъзр. Ауз щыхкукіи, умжькі в къвритар куздкі накъвнами унафъ ищінну хуейт, псори узркът. Дэтхан ласикъм пама на правода право

гъзув. Заузм дерс хэтхыу, адэкі эди бтыр щіэткъузэжын хуейш. Дыгъуэгыу, щыбагъкіэ димыкіуэту, зэманым дыбтъррыту дыкіуэм, нэхъыбріш. Кузд ебанщі зэманым...Зэтуэр ахэри къызыкъуихыжынкіэ хъунш. НЭХУЩ Заурбий, Урысей Федерацэм и Жылагъуэ палатэм хэт

Пціым лъэпкъхэр зэкъуеуд

ТКЫДЭМ и гъузгуанар зэтрихьа гугъуехьхэр ди-къвы, блякіма къвтурсть- туритынай учена и пъзпкъзми я за-гъззэжынукъвым. Ауз абы и затеуванут. Урыс-Кавказ за-дерсхор къилъентура, Уры-сей Федерацым насъ япокіз хэр, урысхар, къззакъхар) я

фоетть нактьюф лида жар-фут адыга тъэпотьыр ласа-рыкыр ягъэк/уарыну зарых-тар псоми захакыу жајама. Апкуада лъбакъкуа захуа-гъз захалът тъвда (уакуу, льэпкъкар зазыгъак/уж, за-тързавата у къзпътатънц урысой къзралыгъузм и за-кууэтинытъ-тър, Кавка Иш-хъэрэм ис льэпкъми яку дять мамынрыгъэр зыфра-льялів псоми. Мейгос и предижения и пред дейска и предижения и пред закухоми щыю льэпкъ жыпат уз загуженны-тья и пъэпкъкуак на усуд къзра-куад къзразына и пред жуда къзраза и пр

Федерацэм и Президентым, УФ-м и Федеральнэ Зэхуэ-



сым, Правительствэм ячыну - шэрджэсхэм я лъэпкъгъэ-кlуэдыр (геноцидыр) къа-

ытэну. **ХЬЭФІЫЦІЭ Мухьэмэд,** *КъБР-м и «Адыгэ Хасэ» Кылагъуэ зэгухьэныгъэми тхьэмадэ*.

ЗауэфІ щыІэкъым

ээрилэлээ шавлагаг рышылсэуным яужь иташ, ПъэныкъуитIми лІыгъэ-шхуэрэ шыlэныгъэ мыкуэщірэ къа-гъэлъэгъуэн яхузэфізкіаш,

ХЭКУР ябгынэн ямыдэу я адэжь щіына лъэм къинахэм пщіэрэ щіыхьрэ яхуэ фащэщ. Адыгэхэм я хабээ дахэм, ліыгъэм пэжыгъэр я гъуазэу къызэрекіуэкіам и за-къуэкъым сэ ахэр фіыуэ щіэслъагъур. Сэ



адыгэхэр благъэ схуэхьуащ, ахэр си унагъуэм ящыщид ди къуяпсор эзозуухна хъуащ. Къзбордей-Балъкърым ис лъяпскър эзгъсусу
дыкъятажащ, гуам гуфігъум зэдартьваещ, зъм имыјамиз адрейм зыщигъъ
и образор закоруста образор образ

КАНУННИКОВ Анатолэ Урысхэм я «Вече» жылагъуз зэгухьэныгъэм и тхьэмадэ.

БЕППАЕВ Суфян:

Щыгъуэм щыгъуэ къешэ

льэпкъым и дежкіэ гуауэщ мы махуэхэм ытепсэлъыхьыр. Абытеухуаигупсысэхэм ддэгуэшэну зыхуэдгъэзащ балъкъэрхэм » жылагъуэ зэгухьэныгъэм и тхьэмадэ

Беллаев С

ЛКЪУКІЭ ціьху куздым я щхьэ халяхьащ а зауз гущіэгьуншэм, поом
нахъра нахъвібаў адыгахэм яльэізсащ
псахажым губжыр, жөві абы. Абыхэм
я дежкіз а заузм къыздихьа гузавагьуэр
абрагьуэщ, льэпкыр дуней поом щикыхьа хыуащ, забгрыдза хыуа льэпкым
мугу щіэммуэын плээкіыркым, алхуздиз гузавэгьуэ щірагьэшэчын щхьэусыгуэшузу адыгахэм якраульауз схужыізнусьым.
Лажьэншэу зауэ льапсэрыхым хэкіуздар бжыгьэншэуш. Гуауэр абрэмывау
льэпкым кыртегупліами, абыхэм я гур
мыкіуэду, кызэфіммыгьащізу пэшізтыфащ, зикупкырбыра лээпкым заубіувэжын хузафізкіащ. Зауар узыфо базджэм хуздыц, а узыфэм и хушхыузгыуа
Грыдыхвий шхэхэх кырауа кырауануабладыхвий шхэхэх захыя заубіузажу
рыссей Федерацам льэ баруазжу
урысей Федерацам льэ баруатым гукъзотями, заузам кыртурда уўзгым гукъзлэтми, зауэм къытридза уlэгъэм гукъэ-кlыжхэр ткlыбжьу йобжьэ. Апхуэдэ зауэ нэгъуэщі лъэпкъхэми я щхьэ къримы-

нагыуащі льэпкыхоми я щхыз къримы-кіуанырщі нобожіа дызыгаларжальзар. Алхуада гузавагьуз балькьархоми я щыз кърикіуащі, аркураймизі адыгам я гузавагыузя дыдогьзе, дапощегыуз Даум, ар пщарей пщыгыупщэжыну Іузху кызаўрыгуакіз шыткыми, ауз щыхыукій укызаллызакіых, щшыгыуэ укъызэплъэктыж, ущыг ьуэ зэпыт у упсэун хуейуи къэслъытэркъым. ЩІэблэм тхы дэр ящІэжыпхъэщ, ауэ къэнар псэун, зи

Суфян.

Ужын, тьэпкьым и щыгъуэныр щигьэту, и фіыгъуэхэр зэригъэбэгъуэн, ар
нэхьыбэм къвзэрыригъэціыхун јузуч
зэрихуаткьэщ.

- Уз узэреплънмія, льэпкькъутэ зазэр шыміяма, авыгэхэм сыт хуэвз
зыухыныгъэт ягъуэтынур?

— Дауи, льэпкьы фэгэнут, абы и льабжър кууз ціых кыхызнут, и зэфіжным
хэкээнут, а поми къвигокурну пщір
нагъуэщіг. Илъэсищара зыніз екуракіа
зауар иухами, абы къвикіальыкіуа ильэсхэри тыншу щытакым. Ар льэпкьым и
зыухыьнынітьом зэран хузкув уіхугьуэщ. Си щьожія этъзахуряхым пей
зезыяхыхур.

звужьения в зауват духару ухух-гьуэщ, Си шхызкіз эгьэзахуэркым лей зазыкьажэр.

— <u>Гъащіям къышыхъу псоми дерс</u> къыхэлхын хуейщ, дяпакіз зауз гузавь-тыу дримкъвліян папшіз сыт щіап-къз къэпльнтэрэ?

— Апхуара зауз Урысеймра дэрэ ди за-хуаку кызэрьдымых узунур сэ быдау си фізщ махъу. Берие, Сталии хуара ізта-щха» димыізну оьщогут. Зауям зы щха-усыт-узуамуя иіня куейщ, да апхуадэ щха-усыт-узамы еттынукъым. Пэжщ, льэпкъым къеузыр зыщіз куар (эгьэм йотівкь, шыбжий тракіута, зу а псоми япэльяцьні губзыгьать этхэльу, ди акъыли хурикъуну сыщогугь.

Щапхъэ ирехъу!

Кавказ зауум и тхыдэр куэдрэ «къратхыкіыжащ». Зауум шкъзусыгъуэ хуэхууадрэ «къратхыкіыжащ». Зауум шкъзусыгъуэ хузхууамрэ ар зэрекіучкімрэ
зямышку ліуагорт. зэмын
тыми ельатизу Ауу». Жэт
сыт жиіами итхами, хъзкънр зьяш: урысей паштыхызгъуэм и политика гущізгъуншам лешкуз урихащ Кавказ Ишхъэрэм и
льэлкъ псолом, езы урысхэм я дежкій ар хэшіыныгэл: Псальэлыі пхууамыіуэтангузэвэгъуэш, азыманым
арыгэхэм я шкъз кърикіуар. Тьашіэ псокіз пхузмытьяны мыйын жырикіуар. Тьашіэ псокіз пхузмытьяны мыйын жырикіуар. Тьашіэ псокіз пхузмытьяным шыйа гушіэтьуншагьар къызызэмыным щыйа гушіэтьуншагьар кызызэмыным щыйа гушіэтьуншагьар кызызэмыным щыйа гушіэтьуншагьар кызы-

ВЗШЬИК ТКЫТЬ ВХЭМ.

БЛЗКІАМ дыхуопльякіыхри, ди щхьэр ккудогьящую ильосища зауэм кэкіуэдахм, за щівінальа эрагь-збітынахм ящышу, за мінівінальа зарагь-збітынахм ящышу, вы мінівінальа зарагь-збітынахм ящышу, за мінівіналь кільосу за мінівіналь за мінівін

льзикьым и ажал льыхкуя льзикыр езы-ри гуауа зэрышымыщ!ауры. А гупсысэращ адыгэ льзикы уардэм и куэу нэсхэм губжыры эвтэрамыг-вак/уу, гу-псэхуу Гуахур зэпальыту щ!ыщыгари, а гуп-сысэрц я льэикы-быжур урыс льзикым ныбжьэгъугъэ да!ыг-ыну, Урысей льзшым Гуаху дац!ыну, а гугъэр, кэх!уэнур абы иралхыну къыш!ыхураджэр,

Кавказ зауар зэриухрэ илъэс 150-рэ ирокъу. Адыгахэм я ткыдам увыпівшжув
щызыубыр махуар куза
зыкырэжа зэманым и фэепльш. Тыхыдам узем дыйра
абы гьзсэныгъз гуэр кыржатимаш. Гупсысэ нахъыщкъз дыдру сызыкузкузр
зыш, датхэнэ льзикъми, а рыш, датхэнэ льзикъми, а рыш, датхэнэ льзикъми, а рыш, датхэнэ мын, а рыш, датхэнэ мын, а рыш, а раз
зыш, датхэн ульзикым, а рыш, а раз
ныр и закан у урганым и раз
урганым и базий убгъарыхъз
хэнунукъми. Атхуар Ізмалым хуем(уз датхэнэми,
изм-измажим, и напари
щыкъри фізкуздынуш,
Тажщ, ди къзралым
тамы датан куейш, Абы хуш/эккрынык кынрузу шыіра ди шыб къназрыддичным кынтыр мын жана напари
урган куейш, Абы хуш/эккриным кынпьэликъэм я закуатаным ры
ныбжызгыргара загуры/уаныгъэр
ныбжызгыргара загуры/уаныгъэр
ныбжызгыргара загуры/уаныгы
ишыпкърышесэж эзманыным, абы щыгысу
датханэми ди къваланщ гупсысэ убажуам
тек кърал политикэм я еплъвикар датынгыр, къмагурымым/уз къздмыгызжунныр. Къмагурымым/уз къздмыгызжунрыр, Къмагурымульзикрык, кыр из
практы жана
закуатан
закуатан

тен карал полигикам н ептывизар дагна-гъну, льэпкъ загурымы у къздмыгъахъу-ныр. Къыдгуры уапхъэщ льэпкъ щжахуи-тыныгъэр, мамырыгъэр, цыху гъащ/эм къепха лъэпкъ щэнхабзэр, экономикэр

зэрынэхъапэр. Кавказ зауэм зи псэ хей хэзылъхьахэм я фэеплъыр ди гум щыдвгъэхъумэ. Мамыфэвільыр ди гум щыдвгьэхьумэ. Мамы-рыгьэр, ціыхугьэр, гуапагьэр, пэжыгьэр, зэхэщіыкіыр япэ идгьэщынымкіэ а гуп-сысэр щапхъэ ирехъу!

АТТАЕВ Жэмал КъБР-м и Жылагъуэ папатам ъБР-м и Жылагъуэ палатэм и унафэщіым и къуэдзэ, «Заман» газетым и редактор нэхъыщхьэ.

Жьэгу мафіэ

Кавказ зауэр зэриухрэ илъэси 150-рэ дэкіами, із щімізкіз адыгэ льэпкъым къыхэізба гузэзэгъуэм и джэрпэджэжыр нобэрей щізблэм къальэізсащ, абы и ізпапізшхуэ льэпкъ тхыдэм, гьащіэм къытринэм узэфізкіаш, Адыгэм идмар льэныктуэр гухупщініківу залымыгьэ ирахами, льэпкъым и гур яхуиудакъым, абы ифіытьэш льэпкъым и жьегу мафізм нобэр къыз-дасым дызэригь эхуабэр.

досьм дызэригьзхудбэр.

ПъАПСЭРЫХЫР льялкьым къмузангьячју адофтар,
кым къмузангьячју
адужкым теухуа дафтар,
кыль куад щыбщ Абыхам
ящыц зыщ КъБР-м Щэнхабазмкі з и фондым и унафонды, кинорежиссер, журналист, тхакіу Вэрокъуэ
Владимир и Іздакъз къыщізкі нахыжургызгрум къахурегьэгыу тхыда романыр. Вэрокъуэм и Іздакъз
мыр. Вэрокъуэм и Іздакъз
мыр. Вэрокъуэм и Іздакъз
мыр. Варокъуэм и Іздакъзшізкі нахыжфіх уктикожим
къальыта тжыгъзщ ар. Абы кууук къвщырты-яй-яй-яйкакара
лінгъзиц ар. Абы кууук къвщырты-яй-яйзакара
лінгъзим
жана
мажніпра къма
укуложентвенна
тхыгъзм кърита
умтыныгъзр къмгъзсобалу
кыгулськар
туктова
тукто

АОЫХЭМ и жэуап коордоного Владимир:
- Романым и иужьрей Іыхьэр нэзгъэса иужь, а упщіэр сэ зыхуэзгъэувыжащ. Абы къыщыхьа псори щіэр сэ зыхузэтьзувыхащ. Абы кынцыхы псори лэжцц иужьрей щэјум, фоч макым дем насыху. Ильэсипцікіз сызэлэжка романым илкай за и угтуз уканым кынды за игутуз уканым кынды за уканым кынды жынды ж

дэсым хуашІыжакъым. Нэ гъуэщІ зы хэлъщ мы Іуэхум Кавказ лъэпкъ цІыкІухэр Урысейр зи лъэщагъым ап-

урысейр зи льэщагьым алурысейр зи льэцагьым алщатыфащ, дунейлос тыдым алхуэда хагак-ым, аркырайм куэд хагак-ым, архари хакыжири куэд мэхсэхэри хакыжири куэд мэхсэхэри хакыжири куэд мэхсэхэри хакыжири куэд мэхсэхэри хагак-ым, архэри хагак-ым, архэри хагак-ым, архэри хагак-ым, архэри хагак-ым, архэри хагак-ым, аркырайм кырайм хагакхэрин хагаххэрин хагах-



Романыр щысткым адыга-хэр цізрыўуэ сщіын мурад сиіакъым, зауэм и пэжыпізры цівхурхм я деж нэскэсьнырц цівхурхм я деж нэскэсьны-нырц шізмычау сызыку-ме адыгахом къзхуэстыхкуа-сым, тьозпизьма у ужь-адыгахом къзхуэстыхкуа-къзмуть у камана фізипар зыпьагару ипкак плафым и насыпц. Абы кымкіыркым сэ си льоп-кьыр фізур сымытыагару, ауэ блякіам дерс къыхоп-тын, къзкі/уарум зыхуэб-тыхын, кыхі/уарум зыхуэб-тыхын, кыхі/уарум зыхуэб-гыхын сых и укуахуыр романым и угуаху тещіы-кым экуахуырар, рома-ным и етіуан іыхьа сых узахуырар, рома-ным и етіуан іыхьа сых узахуырар.

Зытхыжар инэрокъуэ гуащэщ.

Жэуап иІэн хуейуэ къызолъытэ

хъуар.
Пъэпкъым и щіалэ ахъырзэманхэр зауэм хэмыкіуэдамэ, абыхэм къащіэхъуэнухэм адыгэм и ціэр жыжьэ ягъэіунт, щіыналъэр



Налшык щылажьэ «Риони» кур лъэпкъ-щэнхабзэ центрым и унафа



150

Адыгей

ЯчІыфэ ЧЭМЫШЪО Гъазый: ттельэц къысщэхъц

Адыгэ льэпкъым хэкІыгьэмэ анахь лІыбланахэм априпру, Кавказ заом игьом ціьфхэр анахь зыгьзда)опкэ, зыльзывіщнях зыльзьійштівгьзу, ящіравыть зьязынай зыльзывій фазыгьэтівльныгьау Тыгужльньгь Кызбэч исчутэт кыударыдараты зэрэшагьзуцуцтым икъобар бэмышізу
дарактын зэрэшагьзуцуцтым икъобар бэмышізу
заухткыгьэти, аІофтхыбээм кізидакі фахургізыз
апрацру, ап изэшпохын иштышкыў ыўж итэў, тарихьзыфліорэм итээцякіякі директорэў Чэмышьо Гъазый гуцыіэгьу тыфэхыуть.

- Ащ щэм хэльэй, тэтиглэнихэгихэми кълахжіынтам.

- Опшъхьяк сыла узэрэхальэрэр?

- Опшъхьяк сикъармум

- Опшъхьяк опшъх симън опшъх симън симън опшъх оп

хом яктьобярхэр шапсыгьэ-Хом нахь бъязнагьэх.

- Зыщыпсэухэрэ чІьпіэм ельятыгьэу, пыми пэбла-гьэ-пэчыжьэм, социаль-на зафыщитыкізу яізмэ яльятыгьэу тіякіу зэге-кімхами, адміз пстауми хоун къаришіагьэпі а зао кором за хоун къаришіагьэпі а зао забажару заукторь «Хагьагур зауктор» «Хагьагур зауктор» жары тэк кызаэрэгэнэсы-жынгьэр Урыс Канказ заом ильэхан Ащ кыжіырэр уликівлякімжынау ищы-кіагьзу сльятэрып.

ильжын, Ащ кыйкырдуунк Энкільжыныу илык — Саусьятым игьзуцуй хат занукызыкыр иде-ологар Ростислав Фаде-евым ыткытать кізкіру зао ужым мың фэдэ ту-пірізкур дільжур зарыкодытьзмрэ ятарихь дадам изужирэ за-роз да зэрэжіодытьзмрэ ятарихьцізунає кымізны-кьзіі. Урыс Кавказ заом илыкужужы аціз чыжьзу

— Дъздикъв Годи рыс казан кънгър урыс Кавказ заор заухингър илъжи 150-рэ накънгър ульдъги 150-рэ накънгър илъжи 150-рэ накънгър илъжи 150-рэ накънгър зами 150- до заухингър илъж 15- до заухингър на заухи 15- до заухингър илъж 15- до заухингър илъж 15- до заухингър илъж 15- до заухингър на заухингър илъж 15- до заухингър на заухинг

адына кызгытынуын лүр кири пыназ школьырын кызказын, Абхааз Мэнас Абарын шказарын ш

• Интервью



- Тыгъужъыкъо Къызбэч исаугъэт зыдэщытыщтыр сыдэущтэу къыхэшъухы-гъа? Саугъэтыр Афыпсыпэдэтынэутешъуубыта-гъ, ар Мыекъуапэ шы-

ть, ар. Мыксыуала шысты ары мыкуалу м

гьэм фэд.
- Къызбэч иаш фэдагъэу

Къвабоч нащ фодагъзы ары къвзориткъмъъ ары къвзориткъмъъ по у дето фин Інприятия у дето фин Інприятия Ч Ныпіра рад, къвуми пеэр ара зэхвиі Вико зиї з ху-дожникъм къвзытъэуцу-гъор! Къвшів-гоуаці Ау, тів-кі у дугъябідчті, чыватоу, къзу, защизабляябівжения зърэтхын-гъри чів півам за-рэткын-гъри чів півам за-рэга, защизабляябівжения с Свяду шектим, къю — Свяду шектим, къю —

Сыдэу щытми, къо-джэ гузэгур ары чІыпІэу

къмхашъухыгъэр.

Ары, къузджая А чыдол, къузджая А учыдол, къузджая дольком
как (одатъэхам афатъэуцопу, Ащ тетау а чылыдол ислугъэт къвгодол ислугъэт къвгодол ислугъэт къвгодол ислугъат къвго
дол ислугъат къвг

фэбэнагъэх.
- Къызбэч чабэм кІогъа-гъэ, хьаджэу щытыгъ, ау

податов на праводу правила в до праводу правита в прави

ДЕРБЭ Тимур

МЭШБЭШІЭ Исхьакъ

Тыркуем слъапэ апэ зисэдзэм

Тыркуем слъапэ апэ зисэдзэм, Адыгэ цІыкІу гущэр, гум шъукъэкІыгъ. ЛІэшІэгъу мэхъаджэм ихышхо

псыдзэ Къэуалъи, бгъэгум зыкъыдикІыгъ.

КІыигъи, гъыгъи, щэм риутыгъи, ХычІэ хъужьыгъи шъузгъэмысагъэп. Сэшхор зыІапшъэу машІом хэтыгъи, КъытэхъулІагъэм джыри сесагъэп.

Псалъэм изафэ зэтемыгъэпшъэу Зы щэп, щэ макІэп тыбгьэ дэкІыгьэр. Быслъымэн тІомэ гъэры зядгъэшІэу ТимышІэныгъэ бэ дэтщэчыгъэр.

Ипхъахь-итокъоу, тызэфэІапчъэу Къогъу пэкіэ къосэу чіылъэм тытет. Тызгъэунэхъугъэм гукіэ тыфапчъэу Тарихъ тихъоеу хъишхъэм тыфэд.

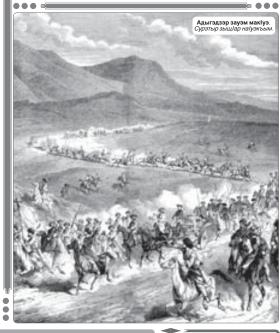
Сятэжъмэ ячІэу чІы мафэу сиІэм СыкъогушхукІзэ сэІо псалъапэр:

Лъэрыгъым ситэу шъхьафитым щыІэм ФэсшІагъэр ары непэ сиплъапІэр.

НапІэр щысІэтмэ тыркуе чІыгум СэркІэ хэмэчІи шъэф ныкъопкІыжьхэр Сыдэу фэмыдэ хэкоу сэ сыгум Мо слъэгъурэр зэкІэ, Стамбул икІыжьхэр.

Чэщыр щышІункІзу, мафэр щыпщагьоу СІоми тэрэзэп, пцІы сыусыщтыр. ЕтІани сшІэрэп ущыгьощагьзу Зыгорэм ичІы узэрисыщтыр.

Тыркуем слъппэ апэ зисэдзэм, Адыгэ цІыкІу гущэр, гум шъукъэкІыгь. ЛІэшІэгъу мэхъаджэм ихышхо псыдзэ Къэуалъи, сыбгъэгу зыкъыдикІыгь.



миллиони 7,4-рэ. Ащ иу-гьоин зэрэмминсинкТагьор кьыдлура[0, пу кънда къндура[0, пу кънда къндура[1, пу къндура[1,

хружъву Тигтужъикъю Къызбон исаупът итвъуцун! Къызадажсунъзкъвщтирг. Фонд содействия сохраного, за пределения сохраного, за пределения съргания действия сохраного и наследия «Наследия», 385140, Республика Адынея, Тахтамукайский улица Космическая, 88, корпус 3, помещение №6. ИНН 0107980151 р/с 40703810501000013035 в Филиале ОАО АКВ «Новация» в 1 Энем БИК части и наследия в 10028 10900000000719 в РКЦ а. Тахтамукай рКЦ в Тахтамукай рКЦ в ушукайну Гами Систония и действия д

СИХЪУ Гощнагъу.

• Кавказ заом итарихъ шыш

Инджылызым Кавказыр зэригъэфедэщтыгъэр

ОМ ХЭТЫХ."

ДЖАЩ тетзу къырегъажьэ черкесхом яшьхвафитыныгъэ ехьыліагъз
Декларациеу а лъяхъаным Европом
ит хэтъ-стушкома ялацузма мафатьахыыгъагъэм. А документыр 1835-рэ
ильзоным итытъэгъаз урьсые милерием зэрихъэр бэздэжэшіагъэм гухэль шъылитьэгъаз урьсые милерием зэрихъэр Беролэм ит къоралкарт шыни штагъэ льзлкъзм Великобританиемра Евролэм ит къоралкартинительно за ил къралкартинительно за или къралкърализми ишъкъафитиниягъа
кърализми гуранкърализми гуранкърал къэралжэм гъусэныгъэу дырийр къэзыгъэуцугъэ Оттоманска милери-ем ыкий анахы къэрал кіонізшхоху ыбтъукіз шытхэу Урысыем къу-шъкъяхэм дзя зекіунакахуя шызэрих-жэхэрэм къяльыглызцтыгъхэх къэ-ралыгъ» (кіонізшхоху Орянциемря Великоританиемрэ. «Къявазына-раликоританиемрэ. «Къявазына-ныгъэ фазаоцтыгъях, за номыбим тыра къикідкра (пяніатури къальый-сыщтыгъэл", - къвщею Деклараци-ем Делутатор пачъвтърэо Султана-тым агъякіуатъях, ау зэрэфшьыги-къяхэм тетъэпскыйгыт Запыйгъу ра-къзалятъокіонгъэх. Тэ тэшій Урысыер къэралыгъ» кізчина урысыем наж къэрал кізчівшхозр, шіу къалъчу-кым кый кымулатых улы укъалъчу-кым кый кымулатых улы укъалъчу-кым кый кымулатых улы укъалъчу-ным кый емыджатыхам, тызогысыем наж къэрал кізчівшхозр, шіу къалъчу-ным кый емыджатыхам, тызогысыя празгыр-

хъуможэрэ, урысыем имыныоджэгъу хэр, ипыйхэхр султанатым имыпый ары пакёошъ, иныбджэгъу нэмын къэралхэри зэрэщы!эхэр. Тэтэш!э Ин

Палатта къвщеджагъатъах консервативно опозицием иделутахър, јокфіо хатъату і офхамиба министрау Пальмерстон иелтъъвибхар къвыбихау игъо фальят-вутатъ. Съвд фара Іофыгъо-хау зарихъвщиха британска пачъвкав-тъум? Амакъв захихыщта, Ізпыбагъу къвфохицта? Къвдебъисъм къвзаръкірять букара кършъвъзчіас, черке тъвымыйском къвізратъвымыйском къвізратъ

Инджылыз лъэпкъышхоу зыкъызы

НЭГЪУЦУ Хьамед,

Аужрэ жьыкъэщэгъу

«Адыгэжъ быракъыри жьыбгъэми зэрехьэ, Тадэжь якъэбархэр хэт мыгъом къысфихьын сэ, О-ооо-ооо, Истамбылым сащэ мыгъори сэ».

къызщыкіыгьэу Умышіэжьынэу хъугьэм насыпыр щыкіосагь. Псэр къызпыкізгьэ закъоп, адыгэм иіэшіагьэр Гугьэнчъзу, чіым щиз ышізу пачъыхьэр щыхъушіагь.

Зы къуаджэп, зы къуладжэп, зэрэшъолъырэу мэсты, lyгъуамэр бгъэжъ шъхьафитми, бзыулъэшми алъэlэсы. О-уиу, бгъэжъышхом фэдэу силъэпкъ зиlэтыгъагъэмэ.

Мы жъалымагъэу хъурэм иц!ыфхэр щиухъумагъэмэ!

Зэманхэр зызэблэкірэм игугъу амышіыжьынэу, Тилъэлкъ зэхаулкіати, льэлсэгъэкіод ашіыгъэшъ, Чіыгу ізшіоу яхэгъэгур джы пымм ыхъункіагъэшъ Ежьагъ лъэлкъ егъэзыгъэр Тыркуем икіыжьынэу.

Ежьагь ар рагъэзыгъэшъ, хы Іушъом екіолізж Хьэзабыр зыщэчышъурэр тырку къухьэм итіы Шъхьэегъэзыпіэм лыхэурэм зы гугъэр къыфэ А гугъэ закъор пшысэу Тыркуеу гум илъын.

Ау мыдкіз нэбгрэ минхэр зыкізмыізштьоу щылтых, Пшэхтьоцэ Іужтьумэ жъажтьзу анэгухэр чіаухтьумэх, Хьэдэ штэ пчтантэр абгтьукіз сатырэу щызэготлых Гээрет ктызфэнэжынгээм хьэдэгтьум зыщеухтьумэ.

Аужрэ жьыкъэщэгъур, ар псынкіа, хьаумэ къина, Ахърэтым улэблагъэу дунаим ар ыгъуна, Зэхешіа шіо сабыеу, быдзаштьоу псэр зыхэкірэм, Ны хьадэм ибыдзыщэ кізхъопсээ зыізкізкірэм?

Хьэдэгъур къыфэсыгъ ащ, хы бзыумэ агъэежьы, Рахыжкэшъ мэлэймчэу инэфи ом ратыжы. Зыщьщы, льэпкьыр бзакоу, тхьамыкТау къагъэнагъэш Дунаир ащ фэгъыжьы, фэгъыжыы вігу егъугъзшъ...

Бэылъфыгъэ хьадэу щылъым ыбыдзы пыгъэнагъэу Сабый быдзашъор хьадэу ныбашъом къытенэжьы. Хэра мэ Гаер жъоркъым, жын стырым хэкіокіагъзу Хы Іушъор зэльиубытау тыгъэжжы

лъфыгъэм сыд фишІэни хы Іушъом ІулІыхьащтмэ,

Сабый быдзэшъо ціыкіур ащ псынкізу кізлъыкіощтмэ, Сыд гущэм ригъэшіэни иуз хэужъыныхъащтмэ, Нэмысээ Истамбылы ыпситіу Тхьэм іихыжыщтмэ.

Фэягъ ар пшысэм фэдэу, тыгъэпскіэ гъэшъокіыгъэу Зэгорэм зэрцытыгъэу хъужьынэу ищыіакіэ. Фэягъ ар насыпышіоу, шъхьэгъусэр игъогогъоу Щыізнэу джыри бэрэ, дэхэнэу ащ игъашіз.

Ау илі къэнагъэп псэнчъэу, зэуапізу зыіутыгъэм Ліыбланэу шыфэхыгъэшъ, пшыналъэм къыхэнэж

Къэралым и лІыщхьэхэм дащогугъ

насыныншагызм дынізнігэнным. Жыпізнурама, як кырадамы и аІыщкыхых дашогутыдыга укуадаща гульыта ирагтытуэтыкнаму. Ильоси дырактууны карама ка

кынымкІэ. АСЛЪЭН Алий, КъШР-м и ЦІыхубэ ЗэІущІэм (Парламентым) и депутат, ДАХ-м и ГъэзэщІакІуэ гупым хэт.



Тхьэм гъащІэ, шыІэныгъэ къарит

Литературэм и пщэрыльщ ар зей ъэпкъым къикІуа гъуэгуанэр, и ду-ей гетыкІэр, хабээу зэрихьэр, гуфІа-ыуу зыхэтахэр, гущІыхьэу игьэва-эр къэкІуэну и щІэблэм я пащхьэ

твору зыкотакор, гущыкыму игьзвадра къвдучану и шјаблам я пашкъз

римижкажминар.

И жъ. ИжЪБЫЖЫМ яткауз адыгзм

гальям пшјанкуз ухашју праташ,

Ауз сытви фіащакъым абы «псалъз»

абы къокі псэр зървиль, псэм гъузгу

езыт, псэм лъз хуэхъу мижъзножу

езыт, псэм лъз хуэхъу мижъзножу

гальям пратару, аъэхъзня жыжъзжу

къехруліа јузхугъуэхэр къззыјуэтэж

гъмбаз лъзикъм къвщіранау праммтти,

и, јузријуатэ гъуззэджу къзатъзщіва
бащ икій яхъузжуви нарт эпосър.

Шэч хэмылъх, дъзикъбозэм длафен

пакъ пасэу хузэхъльсынаміз эзра
нахъ пасэу хузэхъльсынаміз эзра
гъуз зауэр. Адыгэхъм лъзисарыкыр

къмуахъзыу пратик, къмэжа тізакіум

яхулажану пратик къмэжа тізакіум

яхулажану шатим, къмэжа тізакіум

яхулажану шатим, къмэжа тізакіум

яхулажанур шатим, къмэжа тізакіум

яхулажанур шатим, къмурам, дълу
дани, хузадэтьзій съкур, Ківщокъу
Алим, Мэшбащіз Исхьякъ, Абытіу

дани, кързаратьзій прату

разинарія у занаматикъзхям ятеруаціхру

мухаражанур аби и дитературэмрэ я

запыщіам гу занаматикъзхям ятеруац

ухрейу ацытим, ктузакірамура я

запышіданнатьзям я доктор, профес
сор, ЩідАА-м и академик, критик

рачикар пратим, пихуэкірамунну
кыми данамура аби и дитературэмрэ я

запышіданнатьзям я доктор, профес
сор, ЩідАА-м и академик, критик

рачкы фейла кымдаміащі

- Льэпкымра аби и дитературэмры

ухейуз щытим, пкуэкірамунну
кыми данаматим, псэм кым
запышідан кыміду патуауанам зашци
акаристыр кыматим, псэм кым
кузаджя цільку на къмарам зерому, и

гууда, за цільку на къмарам зерому, и

гууда, за прамуна, а гурыгъу-



ГрурышІзхэр клиІуэтэфу эриглэсэн хуейш, Апхузар гуанцэ ун псальэм хэнйи, Апхузар гуанцэ ун псальэм хэнлэхмэфу ухсэч папшІз, псом япэрау, ун анадэлххубэр зэрэнисальэр, узэрытхэр фіыуэ плангъун хуейщ, псальэр нэхс шэрэг зынд шірныгьэр, усэбээм и Ізмал къзІуэтакІзхэр зэбгээційн хуейш, быхэм я льэныклуэкІз ди усакІуэ, тхакІуэ нэхыжых эрхубаум, угут усхылы, Сыт шухыж хэр хубаум, угуты усхылы, Сыт шухыж хэр хубаум, угуты хэмалахэм хуэзыгысэн цімхухэр яІаксым. Нобэрей усакІуэхэм, тхакІуэхэм фиізш фызыгысэни фызылальенни, фымышхыз хакызмэн. Пэжид, ди къэралым усакІуэхэм, такІуэхэм, шірныгылыхэм шашыгта льэхыятэр быхбай, итаны улыгы захымар быхбай, итаны хаманыный хаманый хаманыный хаманыный хаманыный хаманыный хаманый хаманый

ту дольагъу ди льэпкъым мужыжжыр, нэгъуэл планси длянкжыр, нэгъуэл планси и льэникъмуа и льэникъм машющ дунейм тетър. Иджымсту длянари дегупсысынхуейц: «Сильэпкъ на динатъв, щанынъм, зафізкій бгъзбо ди льэпкъм, цівжушка, динатура на дегупсысынхуейц: «Сильэпкъ ба ди льэпкъм, цівжушка динатура динату

АВКАЗ звузжым адыгом кызытуры удожыу кызатури-тыр ухдожу кызатури-тыр ухдожу кызытури-тыр улагын улагыз ээрыхүнди, нобо дызытепсспыктын улагыз артын улагыз жабазхараш. Ауэ, дэркіз нажышкын ужейр да рышшысыр кызыгуры узын улагыз жылыгыз жылышкын кызыгуры улагыз жылыгыз жылыгыз жылыгыз жылыгыз жылыгыз жылыгыз жылыгызы жылыгызын жылыгыз ж

къвр къвзатензным и наще-няция диям, тхыпкъв-щыпкъхожи езым и дуней еплъвия тъзщатура яжун-ири къвкурам, Овщажър, 1-щажър щащийи егупсысауъ, лей бъодгамъръзу ящу диа-тира хъун зы пъэпкъми ин-пца хъун зы пъэпкъми ин-къвщегъзжъазу и кlапам нас пъэпкъ гупсыса куу хэлъу ящівщ ар. Адыга Ізна лъвкъуищыр-ща? За пъэпкъми инакъви алхуадуя щів Ізна тъянкъу ицыр-ща? За пъэпкъми инакъви алхуадуя щів Ізна тынш. Ди

Адыгэ Ізнэ льакъунцыр-щэ?! Зы льэпкьми иlэкъым алхуаду щіа Ізнэ тынш. Ди льэпкъым къыдекіуакі тыып-хым яхобтьотующанукъым. Пэжщ, кавказ льэпкь куз-рым адыгьотующанукъым. Пэжщ, кавказ льэпкь куз-дыя дыгожура дигура, з-хуэукіыныгьэ тізкіу халь-хэуукіыныгьэ тізкіу халь-хэуукі жаль-хызукі жаль-кышцыг-халь-бгуащ, ар па-сэрейхэм къытхуат-эна, узыф)змыкыжыну узыгу-вэфын льабжьа быдяц, Ауэ тынд эдыгу-зымы тырамжор ди ма-ложьэн тхыдаржхор ди ма-ціощ, цірху зыразьхозіц піды, цірху зыразьхозіц лэжьэн тхыдэджхэр ди ма-щіэщ, ціыху зырызыххэщ лъэпкъым и блэкіар зыхуэ-дар къэхутэжыным елэ-

дар къзхутэжыным е́лэжьыр.
Нарт эпос къудейр гхури.
Курнц адыгэм и цінхмыр льагау ирипіэтыну, Мыбыи инэтъуацизэр «къепізскіу» ра«, ар зи гльабжау зыгъзувыну пылъхари шыізиц.
Адыгэм и щыгъу махузу къежьар Кавказамі льэл-

Лъыр, псэр кІцэдакъым



ціыхум и гур къызэщіи-гъэвэн, абы игъэгушхуэн хуейщ. Ди щэнхабзэр тіз-щіэмыхуу, зы лъэпкъм дызэремыщхьыр ди щхьэм щамыхуу, зы льэпкьми дызаремышкы» ди шкызм ильу дунейм дытегын жуейуу сольытэ. Ди пасэрей уара-дыжкых м кулщышкуэ япкы-дыгын жуейуу алын жүүн жүрүү куруу к

сякіар сабийи и льым хальу дунейи кылетко-я куейш. Иджырей щіальт-уалам піыгьа яхальщ, мышынау утыкум йохьаф, зыкуейр, а гупсысар хулут къзіуэтаф. Абый льагікьыр хуабжы урыз зыш ціаль ізпішіаль апщіаль апщіаль запшіаль

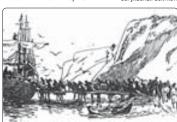
ъащі. Лъэпкъым шэчыншэу па-

шо июн журйш. Ціюу пашо-коа, пьолитьыпасика, пса-льам папшіа, Урыс-Кавказ зауам жайуадажи фраеппь куунт-аувын мурадкіз Алін-Бэрдыккур куражжи и зы іуащкъжным мыва абра-птууа дазыльафея Хутя Мика-ил? Мывар к-ышракьажи-кам, зэрырайону куруарат-кьа адыгэ щіалэ шыпктьям? Алкузар цівнохращ льэпкь тупсысар заунчэтівр. Сурот цівнохращ льэпкь тупсысар заунчэтівр. Турат крашіранський разы-тура уразиратурат сурот крашіранський разы-рат крашіранський разы-рат крашіранський разы-ціанням, нысар зэрыса те-шанням, е натуруаці Ізмап-сымжам ятеухуау. Ахар ди изгу кызарышіралт-эука-жыфыр зэрызафізат-зука-жыфыр тыдам крыкон-тиатьсямимізи. Алкурату уражитуру уразынымізать зыбкана сурат сурат зыбкана сурат сурат зыбкана сурат сура

кіуэдіяктым. - уу певголість гуу аужырой щізблям. Ильэс мин бжыгтэ къзан-тышіа льэлкь кузад кунейм тетымскым, шылык кузад кунейм тетымскым, шылык кузадынам ильэс мин бжыгьз жу и такадар, зы льэлкьми ябгъэдмылынай у кышідожы уусынам шылым жабаудын шылым жабаудын ж

гъзлажьо адыгуу зызылгын таж дахмари. Нобо льялкыр илжаба күрөн күрөн күрөн күрөн күрөн күрөн күрөн күрөн кары күрөн кары күрөн кары күрөн кары күрөн күрөн

хьэгъундокъуз УФ-м и Сурэтыщіхэм я зэгухьэныгъэм хэт



Блэкіам пщіэ хуэщій, къэкіуэнум хуэпабгъэ

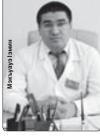
Адыгау зызыльытаж дэтхэ-нэри зэрызыгьзубыд зы льа-гьуэ лхрокі Кавказ зауэм епха Іузуум - зыщьдгьэгъулща хъу-нукъым льэпкъым и тхыдэ къзхъукъвщізхэр. Алхуара фэе-плыр дауэрэ зетхы хъуну, дыга льэпкъым къмльыса гуаадыга льэпкым кыылыса гуа-уам дыгет-хэрэ дигухэр базджа-гьэм и льэхыыхэм ээшцедтьа-дитакіа льэкым ди шхьэми сэбэп дахуахьужыфыну? Блэ-кіамрэ нобомро зэпэтлыту, дызыхунасари дызыхущјакъуг-хэри къэтлыту, гуауэм къытримыгъэзэжыным дыхуа-лобтьэн хуейкъэ? Имс алхуада гупсысахэр етхьэліари, иджыб-лагъ зыхуадгъэзац Къэрэшей-Шэрджэсым ис адыгэхэр на-хыбау щыпсэу Хьэбээ райо-ным и сымаджэщым и унафэщ! Мохьуауэ Ізмин.

ным и сымаджэщым и унафэщі Мжкъдуа) ымин. Мы щіалэм и псальз къэскіз эзэпшэмац, и гупсысэр кууц. Шэчхэлькъым, ар къызыхакіыр ізмин бгъэдэль зэхэщівкіриц, и адыгэгу шыпкъэраш, Ахэращ, хульзаыгьэй ри, льэльк руахум льэныктуэгъу ах кіэльыппьа-кіуэрэ псальэ дыгъэльій я ужьитхэр и хьэрэму, и къарукіз, хымпыкій жыйагтуэ, къэрал, хэгнуэгу, пъэнкъ кылэнхэм

Къэзанокъуэ жэбагыы и — ЪЗЗАНОКЪУЭ Жобагъы и попатажом, «Зоманым де-кіур ліыфіщ» жыхуиlам, къикіыр уй щжьор егухауз, поатьэншэрэ мурадыншуу, пэрмуэншэу за-маным и тольтыунхэм эебтъ-хынрактым. Абы къикіыр бла-кіари къмбгурыіуу, егуучуя за-маним авърестэжнуу, а пъзохъа-къмахтамоф упсаунрац. Ди не-къмахтамоф упсаунрац. Ди не-къмахтамоф упсаунрац. Ди не-къмахтамоф упсаунрац. Ди не-зъяжами щізбілащізми езыхам а еплыкія хуаівці Қавказ заузм, абы ехьзліа гуртыўскыр, гуаўар аргахнами и гушіам щіотівскы, сызэреплымиз. Ди льэлкъхэм я гашцізмі, хуатш, а заузр. мкіи сызэрелпъымия. Ди лъэликъхам я гъащам хэтащ а зауэр икlи ар щымыlауа, льэликъгъакјуадыр кыткулуальды кыткулмыхыхау зыми хузгъзувынукъвим. Лээликърымым зихэл-шэнига Кавказыр зыгъздаху дунейи тетам и цівоху хэщагр гъунэншэщ. Абы и закъузкъым г



Натыуаші зы тызныктум къзс-штану сыхуейт Заман гуаркіа къекіуакіаш, адыгакар шыпсау республикищыр дызатукызкма, ар жіківпіду, пъзпікьыр нако ин, уарда жуным и Ізмалу къз-пъвтау Абый шукаж езым и епльыкіа жуніаш. Са ар тыншу, хаківпіду спъзгъурсьым, шухау-сыгьуз кузд къвизспъзтакіара. Нахьыфіт, пеальзям папшіл, рес-



публикищым ди зэпыщізныгы-зхам нахъри зедгъзубгъуатама, нахъ дызакіальыкіуау, дызары-льыгзу щытама. Агіз, зэзамыза дыдакъз къзбэрдейкор е адыгей-кърд и райокам кънщыкуар е да дащькуеблагъэр? Закъузгіа-куэщ алкуэд зэіущізэр, Мыб-деж къыхэзгъэщыну сыхуейт адыгэ республикэзм кънщыдамі «Черкес хэку», «Адыгэ псаль», «Адыгэ макъ» газетхр шыщіау зэрызэдэлажьэр, мис мы дызы-тыж захыры об дараж у дараж уакуу тукуау газает къндакіытыу зэхэххэр эзах тых захыры об дараж у тукуар газает къндакіытыу зэхэххэр эхэх райок захыры об дараж бараж райок захыраж у тукуар тых у адыгэ республикэзм шекузмі гъзмікі дышагъзгуазау кънза-ъзпащами лей хунутэкъми льэпкь залышеныгъм догъузу узущхьапафынущ кънбарегъ-зау дыгоб-закія къндакі «Іуащкъмаху» журналыр, сабийхэм папщія жур-

нап закъуятакъузо мыжъянашуза изія, жуаяпланыгъэ льтаг къвъзьтекуэ Тэмалиц ди щаболэм адыгабазар шайурыхуж, щащы-гъупицэж мы заманым. Лъэпкъ цыхъукіз, абъ езым елж и дамыгъз и цахорам дай дай у дай

жкіуадахм ди шхьэр щахуэд-гьзидхьнур.
Иджыри зы гупсыса къыдоуш мы махуэм. Фінатакъв, шхьэж езым и республика щитьэльз-пізжыным къыщымынау, Ады-гейри, Къэбэрдей-Балъкъэрри, Къэрэшей-Шэрджэсри дызэкіз-тыкуа, шкьэж а махуэм хумші пшізм дыхяту задятізттэмэ ?1 муз. дауз щымнятим, яхъьщукър - а махуэр дтъэльзпіэн хуейщ, Атіз. сыт хузда тыры къхсуър-вышізри. махуэр Дтыэльзпічни хуейц, Атіз. ост хузда тыры къхсуър-вышізри. махуэр. Пшыт-рупцажа, утемып-сэльжыхыра — хакіуаражынущі Ар къэмыххуэн папшіз, къытщіа-да къэмыххуэн папшіз, къытщіа-хуэр зищівістыр, абы и мыжэнэр. Арыншауи хуэнун ка махуэр зэрыхущетьти хуэдущ а махуэр зэрыхунурм. Ар датхенами къыд-рыхущетьти хуэдущ а махуэр зэрыхунурм. Ар датхенами къыд-тынар ди къалонщ, ди адыга на тыш, жей бажуауз Ізмит шы-тыу хуэдау, а махуам гужи псакі пшіыт-гумунд аднега сыми, ягуа-щыгтырчунц аднега посми, ягуа-шыт-туранущ дриейм ехыжа ди настыражынц жытау дыкъызурь-кыпцыятырамын сыбоп какисы-нульным. Дгэ бамным кывидышыныным сыбоп какисы-нульным. Дру жырнульным а зауэр

щ/агъэлплэным сэбэл къмкъы-нукъым. Ау хърнукъым а зауэр щымы/ау къящы/бгъэхъуну хурежьи. Льэлкъым фылтуу къы-хуэлхыным ухуэмыгунофмя, и къаруушухуом щещ зы lьюж о капа ухъуным ухуэнэгуеймя - ум тхыдэр хъумя, ум бляк!ар льыгля. Зи блак!ар зымыш/зжым къэк!уэни и/акъым жыхуи/ар гулсысэ на-хъшихъэ зыхуэдыягъэщ!.

TVAPIIIIII Una



Лъэпкъыр ЗЭКЪУЭТМЭ *-* ЛЪЭЩЩ

А ЫКЪЫДЭКІУЭТЕИХУ ди зэхэщімкімір нэхъ ин мэхъу. Сэ нобэ срогушкуэ сызэрыядыгэм, сыт цхъяхі э жыпіэмэ апхуэдэ тхыда бей, хабээ дахэ зиід льэнкьэгь унахныжыхэм, ауэ абыхэм псом япіз ирагьящі яцімьмыр, я напэр яхъумэжыным псом япіз ирагьящі яцімьмыр, я напэр яхъумэжыным куэд тельижыр. Я Хэкур яхъумэу хэкіуэдахэм къшцымыну, ханэ дімнальэкі, уаральтетым абык куэд тельихыц, Абыхэм я фэепльыр тхъумэн хуейщ иджырей щізболя міси дригушкуэн хуейщ апхуэд заджыхэм я лімтьям. Ауэ, нэхъшціхнуэ муейщ апхуэд заджыхэм я лімтьям. Ауэ, нэхъшціхнуэ на ужи апхуэды аджыхэм я лімтьям палінідыц икіи нобэ дэ зэрытльякікі да дихушізкъўным зарымасла ужыным. Зауэр дигу ильын хуейщ, ауэ абы дрипсэун хуей-Зауэр дигу ильын хуейщ, ауэ абы дрипсэун хуей-

хээш длі шхыясіэ, щіэныглэкіз, зэфізкікіз длі лээпклым зарызаспазумыніми.
Зауэр длігу ильыні хуейш, ауэ абы дріпісэрн хуей-кым. Ар зэрнухрэ ильэс бжигізь баласівам длі лэнікьым и кьару игъуэтыжу щіндаш, зеужь, йофіакіуэ си льа-зър. Пісори захнуапсэў щыта жэнэт щіынальэр кьо-щіэрэшізж. Ауэ, длі жагтуу зэрыххуциі, адыгахэр ду-ней посмі цикуума хууаці, Дэ, щідалэгоулара, дамужейш адыгэу дупейн тегар зы дыхсужыну. Сыт хуэда льзікты-ри зэксіуэтир з льэцци.

, ,... Алий-Бэрдыкъуэ дэт 2-нэ еджапІэм шІэс

• Тхакіуэм и псальэ

Узыфэ бзаджэ

деджэн къихуэу чим кън

«Иджырей ціыхум мащіэкъым зэхихар «ностальгие» жыхуміз узыфэ цикэхуэм екууау» Зи хэкум хулабтэ», хуэзау, ар ин нэгум щіэт зэльт ціыхум хушкъўэри астэри, медицинэ шіэнытэм и кэрху-энытэ» льэцихэри сэбэл хуэхуфыну-зым, —цетх такіуэ, публицет Кжуэўу-тым и ялэ іыхьэм.

фэ Хьэчим и «Вечные странники» тхытыым и яла іыкъэм.

Постос - «кьагъзазжын», аідос - «уаальдж пальтжэр зи льажка носташом пыното за тыстуоц, загуар на к, и
кургуафіыгъуа нахънщуюм, иджы ізщокам, фіокуарам хуалобгь-яньрш, айщокам, фіокуарам хуалобгь-яньрш, айкуазагъуаміа гъншыш, піфіокуарау зази
адыпхуамыгъзазжыну Хакум ущізбетьнырш ар. Гурыіутърчущ абы ціькухом я
къвру зэрьщімкыр, сыт хуадизу посякі
пякъл-язанскім къвруфубу ахэр щымытами. Жага цівкіму кажібыму шіым игъзыми, нагърші шіыпіам тыншу шыхакізжынкталь за кура за тыстуар за кура за посякі за кура за посякія къркура за міна за посяк за кура за посякі за кура за посякі за кура за міна и посякі къра за кура за посякі за кура за міна за кура за міна за міна за кура за кура за міна за кура за к

— «Урысейм същикам ... ок шкъзр сфізкулами врейт», зыкъчумысыжырт Рахманиновым.

Дызэрыщыггуразощи, Шалялиныр эзи мылъку щыщіакъвым. И макъ лъящым къральми и пош икжрр итээджыяджырт, къедајухэр хъэщыкъ ищіерт. Аридъэміз, укуд щажая: зэрыгжузумаміз, умужьы маку уда щажая: зэрыгжузумаміз, умужьы маку уда цажая: уда шаках уда цажая: уда шаках уда зыкътычным уда зыкътычным уда зыкъражным ильагурут хауми зэрыхузаным зы макуэм адрейр къыпкальную уда зыкъражным ильагуру хауми зэрыхузаным зы макуэм адрейр къыпкальную зы мазэм адрейр къыпкальную за макуэм адрейр къыпкальную зыковым за макуэм адрейр къыпкальную за макуэм зарыхуэмбогорым ат за ностальгиер льэлкь посме жыра за удей за рысу къратуза из хужу за зарыхуэмбогорым, ат за ностальгиер льэлкъ посме жыра за удей за тырку къратуза удей за рысу къратуза удей за тырку къратуза удей за къратуза удей за за удей за ностальгиер льэлкъ посме. Адыгжэр шыпсу къратузам, абы посме за удей за на посме за удей за удей за удей за на посме за удей за у

ГъащІэм

и дерсхэр

Пэ тууза наукымкэм я мызакууу, илжы ди шіэб-пэри шыгтуузау илжы ди шіэб-сицэм шіигтууза екіухкіа ууыс-Кавказ зауум адытууыс каказ зауум адытууыс каказ зауум адытуумка насыпыншагынынды жүней кынып туыгыр туури үнейм кынып туыгыр туури үнүнейм кынып туыгыр туури үнүнейм кынып тыргыр туури үнүнейм кынып тыргы туури үнүнейм

кылрагьэхьэу щыгак вым. Арами. зэманым пэжыр къигъэнэ1уащ. Абы цІыху минищэхэм я гъащ1эр ихъащ. ди лъэпкъым и со-

циально-политикэ зыужкыныгьэр къызэтригъзувыіащ, къанэ щіагьуэ щымыізу адэжь лъахэр иригъэбгынащ, Залымыгьэр гущіогъуншагъзкі гъэнщіат, лъапсэрых дыдэт, лъэпкьгъэкіуэдт, хэкукъутэт,



хьыгъуэм зэрихьа полити-кэм. Дэиджыпстудызэджэр Совет властым игъэува гуп-сысэкіэм и жыпхъэм иза-гъэу ятхыжахэрщ.

къихуэу Хьэ-чим къыдгуре-гъајуэ ди лъэп-къым къытеп-

къым къвпепрыхар заучат учр. тидам фівшізу къмсина
разучат учр. тидам
разума учр. тидам
разума зауча
разума учр. тидам
разума
раз

Кавказзаурэзэрекіуэкіар, КээХьейн хүей шірэхуар, абы шызэрахьа гүшіэгьүі шагыр зыхуарр тэмэнү кээстьытруэжа хууау кээстьытруэжа хууау кырам тамбар дигажы. Кырам тамбар дигажы, кырам тамбар дигажы, кырам тамбар дигажы, кырам тамбар тамбар жары жар

Гъуэгу захуэ

сам дэри ди щыуагъэ зэрыхэльыр сыт щыгъуи жызоlэ, быгъура хьэл мыгъуэщ. Сэ нэхъра нахъ дахэ, нахъ губзытъэ, нахъ къулей щымыlамэ, мы гъащ!ар сыт и мыхъэна? Алхуару щыт ціыхузэм ткъзмыщкіагъэшхуэщ къалэлтьал

Апуролару шыт цыхухом тказмашийаг эшкухош къалалпьар.
Шэрджэс шэнжабзам, зетжар шыта къэлшыгихм, ди
индиний кыринай танамыный кыринай танамыный кыринай танамыный кыринай танамыный кыринай кырин

фізкіакъым, зауэліу дыщытауэ араш.
Ину дыпсалъзу, зыдгъз-пагзу дыдэткіз, ди Іузху кіуэтэнукъым. Зыужьыны-гъзм, щізныгъз куум нэхь псынщізу дыхуэкіуапхъэщ.

Мыбдежым щапхъэу къэс-хыынщ къэбэрдей адыгэхэр ноба нэх зыгепсальных јухур. Анэдэльхубээр хъума-ным, зегъзужыный теухуауа ар пэщіраза классхэм щара-гьэджын, класс нэхыыхыэхм комызт бжентоэ нахыыбэ яху-хахын, нэгъзуац кэра къэс-тъзуа жылагъзуам. Поом на-хърэ нэхы гъэщівтруеныр, а тыру алхом быном і ктур-рыпху-пхъурыпъхухэм я анэ-дэльзубээр эзрамыщірым действа жабээ, ум бээр хэри жабээ, ум бээр хэримажын щхьакіа, къулы-къущізуа, ралстыр зыгуэркіз щіркхобгъэзыхын щыго-раци. Сэ курыт школхэм сыщы-іащ, абы щекіуэкінр зазгъэ-лагууну. Сэх уран школхэм сыщы-іащ, абы щекіуэкінр зазгъэ-лагууну. Эмагия сышы-іащ, абы щекіуэкінр зазгъэ-лагууну. Эмагия сышы-іащ, абы щекіуэкінр зазгъэ-ральнуўзахы зарырагьа-ральнуўзахы зарырагьа-стужый сарака зарырагьа-нухыбо пщірыкі иджырей чухыбы сымаго-

и по, ди шкъем къъшьшива дазнуейщ. Дотано базыва-у-гами и сабийи шышынум шегъжьвау анадалъхубаза Іурилъка-я зарькуейр кън-гурыдмыта-ярума, абы ты-гатурыдмыта-ярума, абы ты-детурижа мыжъзна шедмытма, республика унафоки хаб-зоки ар зыми къыпкуегъ-дитанукъви. «Къндуров/уей кър-куейщ блокіам къыптуунгъан-хуейщ блокіам къзытуунгъян-хуей и применения къзыпът-

ужиц блякіам кызтуунгызна гуазур Шэрджэсхэм кызшыда гуазэгуэм хуаза ханца гуазэгуэм хуаза ханца гуазэгуэм хуаза хуатыныгым хуат дужейпсо хыдам хэткым. А півщіынуум тірімічуларды айыкыхэткари тшіаткыш, піыгкыр, хамуагыр хэтыш ди мызпын дикызынау, дала зау шыташ, Адыгжэр диным дикызынау, ар ирагылейуу

хыпауэ, ар ирагъэлейуэ щытауэ зыщІыпІи къыхэщыр-



къым. Ціьмур ціьму зэра-щівір, жылагтурэр зэрыза-гурыіўэр хабэзмірэ нэмы-сыміліят Діл льэпксыз эк-куэтыным дытелажызу дыла-суунырш гэрэгул я наха-за хуэр. Абы ухуэзышэсрынур мамырыгтьэрыц. Зыдужын паліцір щэнхабэзм, щізны-гым, пезукім епха і ухуан гуту задедгъзжын хуейц. Нэгтуряці хэкіыпіз щыіз-кым.

ТАУ Пщыкъан, КъБР-м и хьэрычэтыщ!эхэм я хуитыныгъэр зыхъумэ.

Иджыри зэ хреплъэж

Кавказ зауэжьыр зэрнухрэ илъэси 150-рэ щрикъу махуэм шыгъуэу пежьащ Къэбэрдейпеться і Зо-грэ пірику макумі шыбъуз нежыш Къзбордей-батькърным и коуажухмур кандухмура дішісуу жымари, шізрі, адыгэри, батькърри, турмери, нітурмій тэник кый-хувікури, Штэх, кузикіз екіуз-курікури, Штэх, кузикіз екіуз-курікури, штэх курикіз екіуз-курикури, штэх курикурикури, хурикури, штэх курикурикури, адытэ, тъзникым буликурину жыму адыта, тъзникым буликурину кыйтезыктыма заужжым хурікурахум я фэецтым хуаб-жыу шіфінкур хуроці.

жыу пицэшкуэ худоші.

А НАДЭЖЬ хекум кнінэу, къатепська гуауэм зыдамытьзіну зія людкььар, абы и піцэр, зія анэдальхубээр зыхьумэжа-хэм куэд якуэзфіясіан; гуэдэ ягі-эхікані, къвшізуть підбээр эть-эсані, хуей пікотум, у рысейр, бовет Союзар хехуэмыным лізь-гьэрэ хахуат-эрэ кымашта-эхігат-уру хэтані, Урысяпон зэгізнігь заум, Хау з зуэнжуэм хэта кэлбэрдей, піэрджэс, адыней, адией ілік хузухэм яныяц куэдым орденныным эрэндізі, борга тырышы, борга тыр

мал ягъуэту аращ. Кавказ зауэжыми кълхунхъа насыпыншагъэр ящ1эжу, Кавказ Ищхъэрэм не адрей лъэшкъхэми хуэдэу, адыгэхэр мэнсэу ди Хэ-кум мамырытъэ, нээшкэ зэгурыИуэныгъэ, зэкъуэтыныгъэ щы-тыЭэным хущ1экъуу.

Эным хущ]экъуу. ЗУМАКУЛОВ Борис, ЦІыхум и хуитыныгъэр хъулэнымкдэ аГык[узу КъБР-м щыдэ, тхыдэ щ]эныгъххэм я доктор, профессор.

● ЩЭныгъэлым и псалъэ

Губжьым фІым ухуишэнукъым

Сыт Кавказ зауэр къэ хъеиным щхьэусыгъуэ хуэ хъуар? Дауэ зэрызиуб гъуар? Сыт хуэдэу ди лъэп

Мадинэ, зауэр къызэрыхъея щІы-м, зэрызиубгъуам и гугъу къыт-

им. зарыжиботычам и туты кыптауыш.
— Зауар махуа пыухык а гуарым кыз-кевкым. Ат а хуам-хуамура, кіуатам кызашіларынуара зыксызащілінді зауар кышшыхые заману убж кунур урысейм Мэздэгу быдапізр кезбараж быдапіз ріковараж быдараж быдапіз ріковараж быдапіз ріковараж

льэнкьхэм я зэныш[эныгьэхэр ягьэк[анджэрг, экзбрачырг. Щызэрымып[а-кlи, нэхь махэ хэурт. Урысси пащты-кынгьуэм кынгысэбэпаш «зэккуэчи -унафэ яхуэщ[а политикэ Іуэху бгъэ-дыхыхЫр. -Ди лъэшкъэгъухэм Хэкур щабгынэм

сыту пІэрэт зэгупсысар?

хъудиі, взэри нясу міурылыжальная.
— Ан такыдар кызыканцыж художествення такытыхым ящышу сыт худалар пакы тегымандалы такын худаларыхындык кырактыры кырактырынын кырактыры кыр

пестыр.

- Тхыдэр шІзблэм - школак Іуахэмрэ студентхэмрэ - зэрыбгъздалххэя и усий и Гуахук Із, сыт нэж лэжьып-хьэр? Уз ебгъздаж шІзаятьчалам дачэ замашізээ да бэжый дарагьчалам дачэ хыдыр да барагы хуаху заціьхуж кыдэгьай дажні жыр да барагы хуаху заціьхуж кыдэгьай дажні жыр дажні да барагы хуаху заціьхуж кыдэгьай дажні да барагы да барагы

— Бъяк Іам и неликъмкъв къмымична женкъм дача зикъвбидану?

— Урысей пащтыкъм кърам иг ущ Гогъун шагъэм цъкъм 12 мажисту урыс а тъя- къмы фізм ухуниячукъм. Шыбны- гъз зыхатъхвауа, атъянсъм и къвк ур- мум фіз тура цъкъм зърмижетахъвным кърам фізм тура цакъм зармижетахъвным кърам фізм тура цакъм зармижетахъвным кърам на правижетахъвным тъяхър, макъмамр, литературар, театъ- щ ранцізжинкъвщ. Ай адажкър щір- зура щірамам за корам трам да сту куздым з гугьащ атъянсь ныпыр страдать якураків адантяту ухуху, Ау Іуахуфі бажкыннырц псом з щукар.

Епсэлъар ГУГЪУЭТ Заремэш

Жыжьэ плъэфхэм девгъэдаlуэ

П ЭЖЩ, ар адыгэ пъэпкъым и тхыдэу цыщыткіз, къыдэ-кіузгей ш]эблэми ищіэн хуейщ я адэжьхэм кызаранаміа гутьужьхэр зьхуэдар. Ауэ нахьагяхэм абы утепсэльыхыныр ямытау кызарэекіуэкіам кыхажкікіз, иджыри дау къызарекіуакіам къыхакікіа, иджыри къыздасым нашысаув къогъэльтагуажа хуакъым илъэси 101-кіе вкіуакіа зауак кэхьеньным шкъэусыгьуа ухуахуар, альыгьажар зи зэрану щытар, нэгьуэшіхэри. А пори блякіам зимкъри, нобе гъвщізщіам хапсаукіын щізадзащ, щізабла къытщізтуау, зыужывныгьзам дыуалабгьзу си гугъэкым а мыгъуагъэм и фэ нобэрей урысей Ферерацям егллын хуейц, ауэнобмэрк жахіуануларыя я гуаціари гурысей ферерацям егллыктыр дэркіз зэгьщ, и унафэщіхари къытхуэфіц, зэгьц, и унафэщіхари къытхуэфіц,





льяпкъхэри дызэгурыіузу алхуэдэци, абы дытев-гьэт. Иджырей зэманым үзэ-рыдекіунур щізныг-эыц. Ди жы-лагьуэм гъузаз яхуахьун, къэралыр, республикар зезыкъэфын щіалэгъуалэ дгъэхьзэрыфыныр ди

къоралыр, республикар завыхарын щалат-учала дгъжизавирысрыныр ди къален мәжышжару, ар ди пльалізу дыпсауныр сріз-къабылщ. Ліыгъэншэращ тамар епхуранкіз крунур. Загуарым къыптежьа крунур. Тамар умыгаза-траж жылур утынурын къиківр ум къякіурнум упашічуважу зарау къьсшемху. Да къягурыйуну сегурейщ ди лъэпкъат-уухам. Щыгзуари я блакіам муринацитьсяй узакурс. Ди лъэпкъ мащіра заманым денжурсы тамар жылурын муроми муроми

БАЖЭ Дотий. Пэскэн район администрацэм и Іэтащхьэм и къуэдзэ.







Залымыг-зора (ушшаг-ъуншаг-ък4) г-ъэншаг, л-ъапсэрых выязт, льапкъг-ъяКуадт, хаукъутэт.

■ AПЭКИУЦІ гуззаяг-кузу тхыдам хыхьа Урыс-Кавказ зауара зариухра ноба ильаси 150-ра ирокъу. Алхуация
дахіяш а къзскуть зыынагызуми ильалик-ака-яншар
дуней псом зарышрикъужъра, и мамыр г-ашшіра зарызэтрикутара. Пь яко на кака-тырам и 21-и Адыга пъэлик-ым и
г-ъавахми, зышачахми, я шрызхуитыныг-зам шидазуахми, хакум ирахуажма музг-эза ягупсысжэра шідэрышіду иніму зару ди
гушцам къышчахми, я шрызхуитыныг-зам шидазуахми, хакум ирахуажма музг-эза ягупсысжэра шідэрышіду иніму зару ди
гушцам къышчахми, я шрызхуитыныг-зам индазуахми, харамажам ди шкъэр яжудог-заукыБлакіам къыткуег-заг-зазжынукъым, нахъышкъэр абырупптъэжурэ дызэрэкуйыдыжынырш, дызарышідэнырш,
шізблам я пшадайм, я къякіуанум хуафаща льабжы окънкуранакіаш, я пшідар, я намысыр, я щанкабэар якъумащ
къвтищещі иляхія рызкуазгр-запшыны. Дунейток, къзбардей Адыга Хасэхмира ди пъэлкъэт-ухар щыпсау къзралиям
абы и льаныкчуахів ужу щьаягахра зафіак, анасатьар пжагожі, захуат-зам гырагу умаг-эвт-узатож, впастья и къудаможом харазыну дролажъз Ди шінэнг-залімура тыздахмакажара, закіальжажар ж канашыкура бам бтъздамыжыхайау, закіальжара ук канашыкура бам бтъздамыжыхайау, закіальжажар ж канашыкура бам бтъздамыжыхайау, закіальжажам уж фашца пшірар гаспатьра
зарытьатьсьнум шіч къшскорокым. Абы тегушкура
зарытьатьсьнум шіч къшскорокым. Абы тегушкура
зарытьатьсьнум шіч кыстасырскым. Абы тегушкура
зарытьатьсьнум шіч къшскорокым. Абы тегушкура
зарытьатьсьнум шіч къшскорокым. Абы тегушкура
зарытьатьсьнум шіч къшскорокым. Абы тегушкура
комы баматьсьнум шіч къшскорокым. Абы тегушкура
комы баматьсьнум шіч къшскорокым. Абы тегушкура
комы баматьсьнум шіч къшскорокум шімары пасытыннумы.
Къмыми пистаста практьом
баматьсьнум шіч къшскором практьом
баматьсьнум шіх
баматьсьнум шіх
баматьсьнум шіх
бама КЪАМБИЙ Мухьэб, Социалист Лэжьыгъэм и Ліыхъужь, Хэку зауэшхуэм и ветеран, КъБР-м щіыхь зиіэ и егъэджакіуэ.



Адэжь щіэ

Балигъыпізм иува, зи шхьэм пшіз хуззышіых дэтхэнз ціыхури, къызэркільнятмія, шыгтуязэу шытын хуейц кызызкий а тьэлкъм шыпъуха шізнізмізмі кызызкий а тьэлкъм шыпыпізм, зышыпізм, зышыпы ціыхур ты обыджі гъвицізм хэзыгьзува, къышізмур шізблэр къызыхжіма хуэфашау гъзсэнымкія къвлянтара пизара кызыхжімам хуэфашау гъзсэнымкія къвлянтара пизара кызыхжімам хуэфашау гъзсэнымкія къвлянтара пизара пизара кызыхжімам дам, льэлкъым тандашхур дамізмі, туфізгнузэхмімі пъзнціяру, А гъзгужахму увыпіз хэммім, гуфізгнузэхмімі пъзнціяру, А гъзгужахму увыпіз хэммім, гуфізгнузэхмімі пъзнціяру, А гімузтужахму увыпіз хуэм, Ильасишэрэ зарра зыубыца, пара тыры кызыкыны-тыэм «гульэф» хуахурауз зыхужыпіз хунун да льэхьэн за кызыкыны тырым «гульэф» хуахурауз зыхужыпіз хунун да льэхьэн за за прад шыпырумумі «гімява за зуз» псяльзхям сыт хуэда гулсысхар я гум кышцигырушыра? «Х упшізхэмія) за захуал-тызаш ди республикам щыпсэу ціыху зыбжанэм.

Пыл Ізуес, УФ-м. К-БР-м егьзджэныгъэмкіз шіыхь зиіз пэжьвиуа, биологие шізныгъэхми я доктор, профессор:
- Ди льэпкь тхыдэм и напакіуэці нахъ хьэльэ дыдащ урыс-Кавказ зауар. Псальожія пухнымізіннямі зауан я ленимуэрэ хэщіыныгьэшуэрэ кьахуихьащ абы бтырыс нобоми фэбжку тельш. Дуней псом щызэбгрыдза ди нобоми фэбжку тельш. Дуней псом щызэбгрыдза ди нобоми фэбжку тельш. Дуней псом щызэбгрыдза ди новим фэбжку тельшх дуней песем шызэбгрыдза ди новим фэбжку тельшх дуней песем щызэбгрыдза ди новикоры зарып-сэум и нэщэн нахъншихьэ дыда ди анэдэльхубээр мыкіуа-дыжыным. Адыгэм ад пэжыным дырактыр зэрып-сэум и нэщэн нахъными харымы пырактыр зэрып-сэум и нэщэн нахъными харымы пызакувахурамыным , адыгэм ад пажыным. Адыгэм ад пырактыр и пырактыр и дызыным. Адыгым ал нахыными ди пыракту укау хуада ди тхыдэм афізка зау кремыт. Ди льэпкь шхызуун-тыныгымы шібовну зи псэр зыгахуя и акъргыр наху укъу, хыміцью Тьым комускум.

луанд и глеція андизма зая презмі та жи тразіме шкаемунтыныгьям щізбону зи псор загахом я ажерэтыр начу укту,
тыныгьям щізбону зи псор загахом я ажерэтыр начу укту,
шыптоукори Ткезм кыклума
Къваран Борие, КъБР мішем зайна валист:

- Ди жагъуо зэрыкъущи, адыгэ тізкіур дунешихум дышызобгридащі Кавказ заухемым, Я адэже хакум къвкіуэжыну хуитыныгьи Ізмали ямыізу, ауз щыхъукій, ягури я
псори мыбыкіз щыізу, нажывжам Къвамимытулі ктурисапізм я бынхэр льэ Ізсыныр фіыгьувшкузу къвтьыту мяпсау
хара, Адаяб-мыдаків щыпсау ди кырушхэм я гъвщізм, ди
блакіам щыгьуаззу къвтьэтаржын хувіщі щізблар. Кавказ
зауми и шкаэустычумахми, абы и ейкумімыми, бгырыс
льэпкызми къвтумскам хупу, и щхээ тенауу дыгыс
льэпкызми кырумскам хупу, и щхээ тенауу дыгыс
льэпкызми быркумскам хупу, и щхээ тенауу
азумн и шкаэустычум барын барыны барын барын
льэпкы кымкаус оружыізнукыми, зараныгыз фіакіа. Жылапьэпкы кымкаус оружыізнукыми, зараныгыз фіакіа. Жылапьэпкы кырмізы пуэдінінуными пуэдін тіхнідэм и увируам хупу щызекіуна хучёніц сыт хурат-зазумжыну шыуагьэ щыізму, пышізуа хуабжыу сигу къеуэ нэгьузшій жысісныжи пуздах орлакызымра гутьукымара хуамы, дяпа итахум тууах ужыду орлакы орлаку ди пызаку дырыный бырку дыр карыныйзамным тууахымаращи ди анадальхубазр, адыгэ хабээр. Атіз
абыкум яту кырдбгээнко нобора Яна-пызамных ужаму, ныкырма баракур кыракурыны орлакур кыракурыны адыр куум кызакуранууа кажуутаныгыхар урагынуумма, кызакуакія унагыум
к кажуутаныгыхар урагынуумма, кызакуакія унагыум
к кажуутаныгыхар урагынуумма, кызакуакій паки, ныкууа кажууныгыми кыракыны шкажан.

Тар пьэпкыми и дежкій, шоч умынгы, мыныны и цыракуыны тууам
к кажуутаныгыхар урагынуумыны адыгууныгыми хажуу- Дуя пьэпкыми и дежкій, шоч умыныгы, шыра-

леутиц, и лезпковым щьесько піз тудмузяві вэмім хахеуз-нут <u>Пэктумашэ Лусэ, унягужидэ</u>:
— Ди льзягкьым и дежків, шэм хэмылъу, хьэлъз дыдзу щы-тащ Кавказ зауэм и льзкъэнэр. Ди адэшжуэм и адэм жиlэ-жауз абы и хънбархэр дэри кънтитэвогу щыгащ ди сабии-гузям. Зауэ щькъуків, цьюх хокіуадэ. Ар гузяу дыдэщ-зыфізкіуду унагтуум, Іьькільзма и дежків, Алкуэдру тынш-такъым ун анакънитьжу, бын, щьезгусу замищым Ізп-такънм ун анакънитьжу, бын, щьезгусу дот укру-куэрни. Зи быныр лъзныкуз эцерызків зэбгрыківуя я къы-бар тэмэму зымьщів анам и Іуахур сыт хузада. Тякуаль-бар тэмэму зымьщів анам и Іуахур сыт хузадац. Ткыдам дырау адыта Хаку-анам абы шыгтуу фізкіуодащ и быньіф куза, нужьків дуней поом щьязобгрыпкъви хърчац. Ткыдам дыктуактур ациціами, Тхьэм и фізіціяніх, ди оза, ди хабая, ди дин тфізмыкіуалу дыкъвзэтенац. «Льэпкь и зыпкь минтрізмыкімузду дыкъвзэтенац. «Льэпкь и зыпкь минтрізмык запка пудка пудка пудка мара запка пудка пудка пудка пудка пудка пудка мара запка пудка пудка пудка пудка мара запка пудка пудк

Къэбэрдей зауэлІ. Сурэтыр Тимм М. В. ищІащ. 1846 гъэ

кіуэдыркъым» - жи адыгэ псалъэжьым. Къызыхакіа лъэпкь уардэм хуэфэщэн, зи пщіэрэ зи щжэрэ зыіыгтыфын цізбля тыхэм къвгшімгтыуэз.

Пшыкашіз Хымаз жыжэй карбуу ми магистрамт.

Пшыкашіз Хымаз жыжэй м гьзужь біршізрі нобор кыздаюми хогуаціражаным лебунь біршізрі нобор кыздаюми хогуаціражаным. Абы кыздихы насыпыншагыдам наумарыншы арыгобар нэкь гуащірамы насыпыншагыдам наумарындыма шіз зарыктуар, накъышхыжращи, адыгожар наумар ноом зарыщикуукар, накъышхыжращи, адыгожар наумар ноом зарыщикуукар, кама кърал шыпогу адыгожи на нахыбом анадалыхубар ящыгуупцажащи. Кавказ заум терухуа ураугыр машід вырац, и йжырай цізблям тырын машід ырыдш, ийжырай цізблям тырын муйокур дыкоми, мін тымам каз зауу вкальсьм заума кырын улаумур, упусысам мыжурымуры, упусысам, каказ азуур кыльом заума тырын урамуры, упусысам, каказ азуур кыльом заума тырын улаумуры, упусысам, каказ азуур кыльом заума тырын заумар заумара, адыр заумара заумара, адыр заумары заумара заумары за

(Iыну İуэху щхьэпэщ. Бещто Зурьянэ, Бахъсэн дэт курыт школ №6-м и еджа-

кіыну Іуаху щжылізш;
Бешто Зурыява, Бажьсэн дэт курыт школ №6-м и еджакіух;
- Кавказ зауэмра абы и льоужыхамрэ теухуа къэхутэныгьэ
ляжылгы хызламга езгъэкіуокіауа щыташ тхыдаміа, си
гозджакіуро и дозпактуроктуру. Ди льажным теууа кълямат кура, къэсщіащ а ляжывтьяр щызафіохым. Ильолямат кура, къэсщіащ а ляжывтьяр щызафіохым. Ильолямат кура, къэсщіащ а ляжывтьяр шызафіохым. Ильолямама піытьау пкальар зыкуаризырь. Абыкам пескія
адажыхам ліньгыр клапьар зыкуаризырь. Абыкам пескія
заражыхам ліньгар, кальар зыкуаризырь. Абыкам пескія
заражыхам ліньгар, кальар зыкуаризырь. Абыкам пескія
заражыхам ліньгар, кальар зыкуаризыры, Абыкам пескія
заражыхам ліньгар заражнай мыкіуарыжын
шалкыр льяктура, кальар заражнай мыкіуарыжын
щалкыр льяктурам кызарын дынарых рабопыра уднейм дытетынш, дяпо итахам дазэрыхурфщаным
ражушізкору.

Тызапсяльатам кальажайахам кызараты-эты-учын
ма заражуамы токарам шыт узаз, абы кура кэзышіым
закулезара ди машізкымы. За білама ды кура хэзышіым
закулезара ди машізкымы. За білама мых уалышымі
закулезара ди машізкымы. За білама мізну путь з ратыші алмуара ізаху плымкірами.

Псалъэмакъыр езыгъэкlуэкlар ЖЫЛАСЭ Маритэщ.



Адыгэхэр дуней псом пыязэбгрыкіыныр зи Ізужь хъуз, ди лъэнікыми нохьыбаніар зыхакіуэда
Урыс-Кавказ зауэр зэпухрэ ильзен 150-рэ
пухрэ ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен 130-рэ
ильзен шу/э нэжщ, ар гугъу ирегъэхъ жэнэт щЫ-нальэм зэрыщыпсэум. АТэ, а жэнэтыр, дачи, зэуэ уафэм къехуэхауэ къыщ]экЫникъым, ар ап-хуэдэу зыщ[ар щыпсэу пЫхухэрш.

иных уазры.

И ЛЪЭПКЪЫМ кънкцуа гъузгуанэм пынцу нъх къзгъъ гъзгър пынцу нъх къзгъъ гъзгър пынцу нъх къзгъъ гъзгър пынцу нъх къзгъъ гъзгър пынцу пынц зэмрэ литературэмкі эди еггьаджакірч, хакупсэ нэс Жэмыхтуэ Рансэ. Абы дыхуеущий ди тхыдэр тицэжу, дыкъызыхэкіа льэпкым и пицэр ты-тыу дунейм дыгетыным. Балить гъащіэм мыгувау хувану да підалэгъуалэм а унатіынып-тэмкі эди захушімкі цы пахт. куу захушімкі цы пахт. куу

ХъуэпсапІэ

Ущывекі ум тендавы экімені ум тэвіцыкі у. Ич лэв макырі, кхывів, у у гізвіцыкі у. Псалъзмакъри, сольаї уз., гьэльахьшэ -Ар адыгэхэм я кхъз гущіві уш. ХБЭКЪУН Риммэ.



щыпсэурт, лажьэрэ шхэ-жу, я щхьэхуитыныгъэр яхъумэжу. Урыс-Кавказ зауэр къэ-

Укрыс-Кавказ зауэр къз-хъенху, ди хакур щхъя-хунту щьтащ. Адрей лъянскъэр шэрджэскій къеджэу щьтащ нобо-рей Къзбэрдей-Балъкъз-рым, Адыгейм, Къзрэшей (Краснодар, крайм хы-къз жылагъуэ зыбжа-нам щьпсэх шапсыгъхжы. Дэнэ къзрал щыпсау адыгэждэн дарижан дыгых уран жылагыра дыгых уран дыгых уран жылагыра дыгых уран жылагыра шапсыгъх уран дыгых уран жылагыра дыгых уран жылагыра жылагыра шаракан жылагыра жылагыра шаракан жылагыра жылагыра шаракан жылагыра жылагыра шаракан жылагыра жылагыр жылагыра жылагыра жылагыр ж

адыла, ауа диеп поов ковазърыщапыхур шэр. жызырыщапыхур шэр. жызырышалы адыгэхэм пытьяхырысым а зауэ мыухыжым адыгэхэм лыээрахыар. Абыхэм я адэжь щына-тьэм раз шалы адыгэхэм адыгэхэм адыгэхэм адыгэхэм адыгэхэм адыгам адыгы адыгых адыгы адыгых адыгы а

ягьэтІыльын хуей хъуащ, Зауэр увы Іами, абы кыкі Іа бэлыхьхэр игъэ-вын хуей хъуащ ди лъэп-къым. А зауэ емынэр адыгэм и дежкі э хъэдагъэ мыухыжт. Тхыдэлжхэм я Іэдакъэщі экі хэм ущеджэ-ІэдакъэщІэкІхэм ущеджэ-кІэ, уи тэмакъыр пфІы-щеубыдыкІри уи нэми нэпс къыпфІокІуэ. Ды-къызыхэкІа лъэпкъ лІыхъужьым насыпынша-гъэу, хьэзабу, гугъуехьу

къытепсыхамрэ ишэчам-рэ я инагъыр нэхъри зы-хозыгъащІэр хамэщІым щыпсэу ди лъэпкъэгъу-хэм ягу щыщІэмрэ зыщІэ-

щіыналъэм къыщіыхуэ-пабгъэр. Лъэпкъыр зы дыхъужкынэрщ адыгэ псоми нобэкіэ диіз хъуэп-сапіэ нэхъыщхъэр. Ар къыдэхъуліауэ тлъагъуну ди нэ къокі щіэблэм.

ХЬЭВЦІЫКІУ Мурат, Тырныауз дэт курыт школ №6-м и 11-нэ классым и еджак уэ. Гуащхээмах уэ щ Гыналъэ.

Псэр зыгъэдий лІэщІыгъуэ



Адыгам и тхыдам урипльэжмэ, гукьутзу, псэр игьэдийуэ хэтар маш экхым. Нэхьыбэ дыда кьы зыдак!үар Урыс-Кавказ зауажырыш Тхыдам иш!эж зауэхэм яшышу нэхь гу!эгъүзу, льыгьэ-жэшхуэу, нэхь к!ыхь дыдау шыташ ар. Л!эш!ы-гьуэм щ!игъүк!э ек!үэк!ага зауз гүш!эгъумшэр.

Турым шімтъукіз екіуокіата зауз гушізгъуншэр.

А ДЫГЗКЭМ я шіынальзм быдапів кузад шритьчы уча шынальзм нажыба ярбыдыу, быдапізакуза нажыба ярбыдыу, быдапізакуза нажыба ярбыдыу, быдапізакуза нажыба ярбыдыу, быдапіза ті шаухузау шынальзма жарама шынальзма шынальзма уча шынальзма жарама шынальзма шына

куалым я гур адожь хакумкіз щыізщ. Абыхэм сэ сигу ящогьу... Сэ сызэрегупсысымкіз, насыпыр - ар хуяту ущыбузуср ушіныяльз умсыму, «хахос» псальа дыджыр кывлужаммізу упсэунырш, ум льэпкь, ум кыузш задщыізм уари ушыізнырш, абыхом уащіыгы жүннэрш. В адэжь Хакум къзніужмыг јэмагрэ хунтыны-гырэ эзгуэр паму пірэ су пльэпкэг тэрху дуневім на прави у прави дом прави у прави у прави у прави ушіна прави ушіна пырі итана нахь маха хужун пірэт псэр зыгьадий а лізщіыгы уамыг уамы мыгьуэжым къзнтридза уізгьэм и узыр.

ГУЭЩІОКЪУЭ Милана, Дей къуажэм Къанкъуэщ Ахъмэдхъан и ціэр зэрихьэу дэт курыт школым и 11-нэ классым и еджакіуэ.

Пыгъэм и щапхъэ

ужрихира мы гъэм илъэси 150-рэ ирикъм Кавказ зачом адыгэхом къмтхункъв гуаушхуэмрэ бэамы мыухыжхэмрэ 1 Зужьыр разъ кууз зыхыдощ]в, зэманыр күзгэхүхіэ, Ац тхыара мынгышык үйэгэхүхіэ, Ац тхыара мынгышык үйэгэхүхіэ, Ац тхыара мынгышык үйэгэхүхіэ, Ац тхыара мынгышык үйэгэхү теан за үзэх үйэгэх тарых үйэгэх гарых хээх үйэгэх үйэгэх үйэгэх гарых хээх на тхыарам къытшізхэу шірбаэр цытухаху шірбаэр цытухах шірту скіухай илъэсищэ за ужн и тхыарам къытшізхэу шірбаэр цытухах шірту кіухай гээж кымыкібы ай ягурыгы Туанар ди къалэнш дъзінкым и на-хых кулсами.

«КАЗКИСАМИ.

«К АВКАЗ зауэ: л ІэщІыгъуэхэм уакІуэцІрыплъыжнэ» - апхуэдэ егъэджын цірьдодза а ильэсншэ загуэр, абы и щкъзусыгъуэхэм късжызкіам, зэрекІуэкіам икіи къмттуихыам щыдгъэгъудазу. Урысейи, Къбэбррей Гальткърым я ткыдахэр зэредгъэдж ткыльхэм а темэм цыхухаха сыхъэт бжигъэхэм кърнубъду ныбжыщірэхэм дащыдлаажээкіэ, псом япэрау», тегъэщідапіэ доці и щкъзхуитыныгъэм ильэсищакіз цірбозна ди льэшк уадрам хэльа ліьтър тъунапкъэншэу зэрыщытар, я Хэкур яхъумэжу ди дажжызм хахуатъя ин къакъуэкіыу къмзэрекІуэкіар.

Хэкур якъумэжу ди адэжьхэм ха-хуагъэ ин къакъужы укъызэрек/ээ-к/ар.
Бтарыс лъэнкъхэм я тхыдэр зыдж щ1эныгъэл ц1эры/уяхэм арэзы садэ-къуу, сэри къызольты зауэм щ1эда-ля хуэкъуар 1763 гъэм къзъхъуа-хэрауэ. Абы щыгъу Урысей па-щтыхыгъуэм ди щ1ып1эм шухузу щ1ыдаящ Мэдалуг быдап1эр, адыга-хэри я псзуп1эхэм къратъясПаура бгылъэ щ1ып1эхм 1зикъуэн хуей хъуащ а лъэхъэнэм. Къэбэрдейхэр иджы лъэКэнэнэм. Къэбэрдейхэр иджы лъэКэнэм стратъяс къракъяхахыу щрага гузахэм. Япэ зэрыхызарийхэр а Гухуктурахэм кън-клащ, сыту жып1эмэ Урысейм къмзэ-



пиудырт 1739 гъэм Із зытрадзауэ щыта Белград зэгуры узныгъэр. Абы ипкъ итк Із, ар хуиттэкъми Къзбэр-дейм и Ізуах хэ1збэм; ар зэрыс цІьшІвхэм унафэ цицІьну. Аерсхэр цевтэвк уэкк Із, гульытэ хэха хуззямыц у къзэтъннэркъми 1779 гъэм Балькъми Гуфэм ще-кіуэк Ізуах дина дълга эльянсьми фыщ уэркъццахэм я гъащ Ізр. Апхуэдау льэнык узастрата сдібркъми Глазе-нат, Дельпоццо, Савельев, Ермолов генералхэм я цихэф Ізу эскіуэхэр. Мыбдежми сабийхэм я гунсысэр ху-доунэт Ільянсьми зэрихы АІытъэм, хахуатъэм гъун зэримы Ізм.

Урыссим а зэманым иригъэк I уэк I а зэрыпхъуак I уэ политикэм ныб-жыш I эхэм сащых утегсэльыхык Iэ, къуаншагъэр ябгъэдызолъхъэ а лъэ-хъэнэм къэралым и унафэр зы-Бищ Бальах м, лъэпкъхъэм якр гужь-гъэжь къыдэмыхъуэным сыхуэса-къыу.

• Егъэджакіуэм и псалъэ

къдням кърдамым и унафар зыБицізальахум, льзиккъмя жуг ужьгъжъ къмдамикъузным сикузсакъму.

Ту зэрмъъмстащи, школакі ужэм
художку зфізкъзлячтіц Кавказ заузм скъзліа даткэнэ і ужугтуэри.
Абыхжя мфідфі) ирагтьякі ужі а лъзкъзнар къмзыкъзщиж къмутэныгъму, дата даткан къмутэныгъму, дата даткан къмутэныгъму, дата дата дата дата дата дакращи Кавказым и тхидар змужа
щізныгъзальзам я ткитъто купщіафізкъм, апкуздаум щіапщытыкіыж а
тыххызнар зи нэгу щізкі а тхакізамикуахум усакіу» цізрарі ухэм я
къаляміняжум къвнікіа романкэр,
поместкэр, усахар. Урысейм и цімку
пэрыт кузд щізкузісногу хуптыньгър псям япэ изыгъзщ багрынаказамістваму в тыміта ра ижіс заразками псякі зыкашізну, лікузауж
кытьящащ підикин Александр,
лермонгов Михани, Толстой лев,
нэгіуэнці кумі путані да пражаказамі кузда кышкарлуэ школым
прад дайстцімо сикъртхом, шкахказаміства замум путаучура школым
прад дайстцімо сикъртхом, шкахказаміства замум путаучура школым
прад дайстцімо сикъртхом, шкахказаміства замум. Истановасній да
прад казаміства замум прапрад казамум кузару школьм
кара казума, установасній рахузарніра разкраннямі за замум путаузум на
казана кузда кышкарогі забом
казаміства замум путаузум прад
раж узкупства замум путаузум прад
раж узкупства замум путаузум зариціра
ражными макъзанівкум мура
зарніра казатуры убаніть гъащіря
катуры да замиканнямі на пута мажу
затуры казатуры убаніть гъащіря
катуры да замиканнямі на пута мажу
затуры казатуры убаніть гъащіря
катуры замикраннямі, за

МЭРШЭНКЪУЛ Лидэ, Бахъсэн дэт курыт школ №6-м тхыдэмкІэ и егъэджакІуэ.

ЗауэмикІэрхьэдагьэщ

Уэхъутэхэ я лІакъуз жыгыр ээзгьэлэщыжурэ ди унэціэм елха сурэту, Іуэрыіуата хъыбару, къэрал архив тхыльу куэд дыда къэзгьуэтыжыну си насып кърихъэхіаш, Краснодар, Владикавкая, Къэзан дэт къэрал архивихми тхыгьэ гъэшіэгтуэнхэр къыщызгъузтыжыщ, абытым я ныкъуар хъэрылыбэзкі этхауз. Зи ужь сит Іуэхумий зуабжы сэсэблышкуэ къысхуэхъуахэц, си Івыбы ігуылгырхж намышу, Къэсон, Мамкэгъ Астемыр, котрануу турам бархий, Махысира на дажагым сараматыра трануу турам кършту, Мохыутэныдж Хьэсэн, Мамкэгъ Астемыр, котрануу тураматыра трануу тураматыра трануу тураматыра тураматыра трануу тураматыра тураматыры тураматыры тураматыры тураматыры тураматыры тураматыра тураматыры тураматыра тураматыры тураматыра тураматыра тураматыры тураматыры тураматыры тураматыры тураматыры тураматыры тураматыра тураматыры турамат

ехьуэпсэнт», - жиізу хэтт абы. Щіы-жиізри мырауэ къыщіякіынт -Уэкъутэхэр къызытепщіыків зазада-закъужэу закілтыыкіуэ нэрыбтэ 21-м я цізхэр, къэрыпыбэзкіэ тка «къэфэт Кыльым къытратхыкіауэ, мыхъурхэртегьзуауэ, лізщіыгьуиті-кіз узаізобхыіьжма ди дадэжьхэм ятка ткыгьэхэр, урысыбэзкій за-дзякіьжауэ, къэрая архивым къы-щигьуэтат Астемыр. Газетым къы-трыритьэдая ткыгьэри абыхэм ят-риухат. Сэ куэд шіауэ «Уэхъутэ ээши-олым» я хъыбарэ хэхэсхырг, ауэ іуз-хур зэрыщыга дылэр ягтэссауэ къэсцізму сузафізкіыргактым хъыбарым и пяжыпіар ээзльящіа-ну, Икій Урыс-Кавказ зауэжьыр зэ-риухра илъэсищара ныкъуэрэ щри-

къури къзблятъзу», а тжыгъзр хъз-зыр хъузщ, Мы хъзбарым зи гугъу умера. В кърси и кърси и кърси ишчащ адыго пъзпкъми, и шку кузд хжКуздащ заужсьым, генерал гущјэгъуншэхэм я ціэр ягъзјун, я бгъзм орденрэ медалрэ къмхратъ-јун щхъзкі», дамятелъхэм тель ва-гъуэр нухъ ин ящіын папшіэ. Дэтхэнэ зауэми и кіэр хъздагъзщ, зауэм ззи фіы къмхъзирътым. За уэм, тхыдэм и напакіуэціхэг угузев-труякі гъзмщіахэм и гутъу пшіъ-пура папшіа ра иблякіар тиры жуейщ, ди къзкіузну гъзшізр тшіэм хуейщ, блякіар кобэм едгъапщэмэ, пшэдей фізэрькі/куну гъзчуну къзтщіэфы:

дызэрыкіуэну гъуэгур къэтщіэфынущ. Дунейр Тхьэм мамыру щигъэт, Тхьэм фіым дыхуишэ!

гізэтіысаці.

КЪЗСАНЭ ЭКСПЕДИЦЭМ яхуиІуэта хъыбарым епхауэ къзагъэльэгуэну сыхуейці, Уахъутэ зашиблыр а зэманым щаку эк іуауэ зэрыщымантар, атіз губгтуэ лэжыгъэ Іуэхут абыхэм зэрахуар. Алхуэдэу къыщіэслъытэр

Деманым щакуу» кукуу» зэрыщымытар, атта гуогъу» ла-жывта» јухуу табыхам заражура. Атхуарак, къвщівотььятор мараштарау», адыгахам. да зарытшізмика, щакуу хабаз льага яіаци міки шышқызуў мааэр шакуратура маазахым. Зашиблыр зогъусзу шакіу» ежьанутахыым, шакіуагъра кэмымсау». Цакунгурчэ заманыр бжывыхрэт зыхуазэр. Ціз-жывыхам я щжьа япіымыф щыкуу заманырт адыгахэр ща-кіуа щыкіуар, посущкые шышкум заманырт адыгахэр ша-кіуа щыкіуар, посущкые шышкум арматуры, жышахіума, ахэр быдзыша хуэмыныкыхуэжын хуэлау. Ари шакіуэ шіркіура я шысы закырэ щыхыкізтахымы е джогуакіуму, загъапсэмун аратахым. Атіа кыражарасхэм лы хуээрагьэпэшырт, хуа-гуашырт, шірмажууы яшкынур кышакурут. Нэхь Кырлей сызсым, фызабахым журикун пын хуагуашырт. Кывшакіуа-готуза шішырт, ягнастурт. А пооры тамаму зафіагьахічын шкэжіа, щакіуа кіуахар, пшыіз яшыртум, махуэ бжыгтьаків шхэжіа, шакіуа кіуахар, пшыіз яшыртум, махуэ бжыгтьаків мазым шідот. Абы кызыакікій шакіуагуты заманыр загекуэр ноябрь мазэраш, адыгэбазкіз а мазэм зэреджэри «шакіуз-гуы» мазаш.

туус» мазэш. 2. Етіунаррауэ, Кьасан шіалэ ціыкіур шакіуэ кіуэхэм зда-штанутак-ым, афізий яныбжь имыізу. Шакіуа кіуэхэм жьо я гъусэ хабэхт. Ауз хыбархэм зыщіыпіз дежи къыхэщыр-къым абыхэм хьэ я гъусэу.

, Инжыджышхуэ псыхъуэм къыдахуэри, абдеж ща-коаси.

Америкэри абы хуэк/уаш, Ауэ абы Урысейр архын техъуа-БОСАНЭ ЭКСПЕДИЦЭМ яхуи/уэта хъыбарым епхауэ кызытызытыуэну сыхуейнш, Уэхьутэ ээшиблыр а ээ-маным щак/уэ кіуауэ ээрышымыгар, атіз губт-ру лэ-ты улухт абыхм ээрахуыр. Алкуэдэх къыщізстьытэр з текіуарац якім кызышыгыуэм махуэбжхор жэц-махуэ 13-кіз эацьо-шыки кызышыгыуэм махуэбжхор жэц-махуэ 13-кіз эацьо-шыки кызышыгыуэм махуэбжхор жэц-махуэ 13-кіз эацьо-шыки кызышыгыуэм махуэбжхор хубокжом жэц-махуэ 13-р къыдедза, епшыкубгъуанэ ліз-ялыр хэтэрсэу шакуэ ежьэнутэк-ым, шакіуэтыуэр янац ики шышхызуу мазэр шакіуэгыуэ мазэк-ым, махуэбжхом жыц-махуэ 13-р къыдедза, епшыкубгъуанэ ліз-янац ики шышхызуу мазэр шакіуэгыуэ мазэк-ым, махуэбжхом жыц-махуэ 13-р къыдедза, епшыкубгъуанэ ліз-шыгуэм ар жэц-махуэ 13-р къыдедза, епшыкубгъуана ліз-махуэбжхом жыц-махуэ 13-р къыдедза, епшыкубгъуана ліз-шыгуэм ар жэц-махуэ 13-р къыдедза, епшыкубгъуана ліз-махуэмый шыргызарана, узакту 3-кызына узактуа къыціокт, актуа 13-р къндедза, епшыкубгъуа шыгыдуя кыра 13-р къндедза, епшыкубгъушык-жый пыра зактуа 13-р къндедза, епшыкубгъушык-махуэмы шыгуэмах 13-р къндедза, епшыкубгъушык-жый пыра зактуа 13-р къндедза, актуа 13-р къндедза, епшыкубгъушыкубгъушык-махуэмык пыра зактуа 13-р къндедза, актуа 13-р къндедза, епшыкубгъушык 13-р къндедза, епшыкубтър къндедза, епшыкубтър къндедза, епшыкубтър къндедза, епшыкубтър къндедза, епшыкубтър къндедза, епшыкубтър къндедза

Дон къэзакъыжьхэм фэ фи топышэжьым Семэн джабэжьыр къызэщјегъэсысэ, Уэхъутэ зэшиблыр щаукіа махуэм Щіылъэ къатиблыр къызэщіэсысат.

Дон къэзакъыжьхэм фэ фи топышэжьыр Семэныщхьэ къыщогъуагъуэ. Уэхъутэ зэшиблыр щаукlа махуэм Щіылъэ къатиблыр къызэщіэгъуэгъуат, жи.

Пщэдджыжь дыгъэ къыкъуэкІыгъуэм Къуажэр Уарп псыхъуэм уэр дыкъыдохутэкІэ, Инжыджышхуэ псыхъуэми уэр дыкъахутэкІэ, Хуей нэщІыжьыми дыкъырахуэт.

Уарп псыхъуэми дыкъыщыдаху махуэм Уэр дэ ди сабийхэри зэщ!огъуагэ, Л!ыжь-нэуэжьхэри къызэщ!огурымэ.

Дон къэзакъыжьхэри, уэр сэрмахуэ, Хохол къэзакъыжькіэрэ къагъэнщі. Кхъэщізу къыззіуахари Уэхъутэ зэшиблымкіз уэр дэ догъэнщітэкъэ.

Тхьэзэртыкъуеишхуэри, уэр сэрмахуэ, Инжыджышхуэ псыхъуэми уэр дыкъыдахуэртэкъэ, Дохьушькъуей тізкіури къыгкірльагъэсри, Іуащхъэ Гуэсыжьыми¹ кіэрагъэтіысхьэр.

Бжьыней Ланэм гъыбзэр къеус, Уэхъутэ зэшиблым я шыпхъууэ Кіуэкіужри Гъыбзэм къыдожьуйтэкіэ.

Хьэсэн ціыкіу - дэ ди щіалэ ціыкіум Семэныщкьэ хуей нэшіыр хьурейуз къижыхынгьэм Дон къэзакьыжхэри гузавау зэрыіуохуж. Дыкъадзыкь жаізурэ іуокіуэтри. Нахущ нягьуны шоскэри, жынуз жылэм ятоуэ. Къадзыкъри къыдахуащ а махуэ дыдэм, Ижжыдж къныягьэсри къыдахутіынщкьэр.



ЫЩХЬЭУІУМ (АВГУСТЫМ) и 12 махуэм Тхьэсты кэуей кэуажэр Харп псьхъуэм къыдахуу Инжыджы шхуэ псыхъуэм къышагъэтівсым, котьацібу зізуа ам япа дыдау щагъэтіылъахэр Уэхъутэ зэшиблращ. Арац



мыгыр зэращІзжым шотландхэри рйухрэ илъэсищэр Мухрута Мэщэрий Забытчэрий и кууращ.
Музкута Мэщэрий Забытчэрий и кууращ.
На ужирута Мэщэрий Забытчэрий и кууращ.
На ужирута Мэщэрий Забытчэрий и кууращ.
На ужирута Мэшэрий Забытчэрий и кууращ.
На ужируар зыуузээ льэныкьуэм деж 1825 г-зэм зыгуэрхэм
арышыкуруар арады Кыхруа ушан хызыэ куура шіыпізм
зэрыщыкуруар арады Кыйи ар зыдыттуар утпуыр ггуэтэыргт-
кызы. Урысыдзэм шыш Док козаякы полжи и тіасхызцізу
кура ушан урысыдзэм шыш Док козаякы полжа и тіасхызцізу
гісори зэрызекзэрі жызы зацыытуар я утпуыр ггуэтыргт-
кызы. Урысыдзэм шыш док козаякы полжа и тіасхызцізу
гісори зэрызекзэрі жызыр зацыытызар я мыгызуу уарл
гісори зэрызекзэрі жызыр зацыытызар мыгызуу уарл
гісори зэрызекзар за на ушан за ушан
гісори зарызекзар за ушан за зашиблыр оды
гісори зарызекзар пубтуу за лажызгы
гузануу ушар
гісори зарына
гісори
г

оты къуа вым. жъщым такъжациз» ежварта ар къвдъямихъуауя къвт-взэжауя къяктужуя орат акъя рт поликым. А јузури ахъшэр зарыг-руахор къвт-ууятыным егил.
Такохъвшэр зарыг-руахор къвт-ууятыным егил.
Такохъвшэр зарыг-руахор къвт-ууятыным егил.
Такохъвшэр зарыг-руахор къвт-ууятыным егил.
Такохъвшэр зарыг-руахор кър шеиллыпам, гугым шыл а цынкур-аражутын гуръших-ура грихыжат. Итагин егупосъсижжури «—Дъгт-у ууаур мыбыхом
летексуз щіамык-хур сыт? Абыкін ди дамятельхам за ваную уедт-яот-хыхурищ», «—жаїри, фірт-хыналіз янцівш гулыр
икім къззакъхом абыхом фочків якууу щіадзащ. Чршуь-якія
такохърі шыл углыр машірт зарыжур — тырыбгибл нәжър нехызоримыкуртым къззажакър щыг-ууазати, унафър
кызоримыкуртым къззажакър шыг-ууазати, унафър
кызоримыкуртым кызор
закакор кызорымыкуртым кыр
закакор кызорымыкуртым кыр
закакор кызорымыкуртыр
закакор кызорымыкуртыр
закакор кызорымыкуртыр
закакор кызорымыкуртыр
кызорымыкур кызорымыкуртыр
кызорымыкур кызорымыкур кызорымыкурын
укакура куркыр и шкызом фізэму, зами
дикэорыкуран уукыра и шкызом фізэму, зами
дикэорыкуран уукыра кызорымыкур кызомыков. Фочауу макъ зажимыкым жымы, бгышкыр кыр кырыныныйурмыжын палагана, акыма зажимыкым жымы, бгышкыр кыр кырыны

къэмыю. Фочауэ макъ закъумыхыж къумы, бтым екыж, късыкауьларымыно америна дызарыщымы америна быры дызарыщымы америна дызарышымы америна дызарышымы америна дызарышымы америна дызарышымы америна дызарышымы америна дызары америна дыз

полькым и дазэешар гуфіац.

— Мы Ізаутуруам си цұхьакіз сыхэтынщ, псори зыльыхьузміз Ізаутуруам сы цұхьакіз сыхэтынщ, псори зыльыхьуздыгтуракізжар са тых экэзубыдауэ, агар къвазэрызубыда шівкібэ нахъри гъздахауя пащихы оклахьачищ рапорткізі (
жүр нахыр и тыдахауа у машихы оклахьачищ рапорткізі (
жүр нахыр и тыдахауа у машихы карама кара





Убыххэм я тхыдэр

КІыщмахуэ Мухьэмэд къехутэ







Ткыда щізныгьэр илэкіэ мэкіуа-19, зеужь. Къзутэныгьэхэр зэры-рагьзкіужі ізмаклар запымыууз офіакіуэ. Алхуаау шышыг-кія, льяльсыми ткадами захыуз-сыми запыма захыуз-сыми запыма запыма запыма запыма шыгыузаз усухыу льякисьзы к къежьапіэм, я къекіузкіыкіам.

я кандидат Кіышмахуэ Мукьэмэд.
Кызызкокіа льэпкым и тхыдэр ээфінгьзувэжын мурад, иlsy абы ляжынгызшуэ къриказаліаш, Му-кызмад и къзкутэнігьзу «Бэрээдж убых льэпксымэрэ абы и абхьаз-адыгэ къудамэхэмрэ» зыфіншар 2004 гызм Налшык шылжигьзкіат. 800м шыгту «Проблемы этичке-800м шыгу» «Проблемы этичке-тыльыр 2012 гызм кыздигызыны.









рыхащымкіз, жылагыуз уууокіз, зэкотыкіз ін люэныкыуокіз убыхоер закотыкіз ін люэныкыуокіз убыхоер закотыкіз ін люэныкыуокіз убыхоер закотыкіз за уууым зін піцькор тезыцза адрей кавказ люзпікмам. Ауз узркюышідэ заракэу, люзпікым я пашэу яхотахощ Бэрэздиж-коэжы Дагумокыуз, Аубло элий, Хьамыш Жамболат, нагъузщіхэри.
Убыхоря шіым телэжыыхыырт,
фізира къвйхъунізрт нартыхур, хьэр,
хур, гудзары, хадажикару. Жыг хада,
жызумей дагъузоер яіэт, бгыльэ щівпізмя ізац быктьячшкаря щагожурт. Жызум шагыырар франгожурт. Жызум шагырара франгожу шарахор, заман-заманкару шарахорыту, абыж кірадыпіз зауахам хуагьзказыру. Абы и фіыгъякіз заман кіракказ зауям урысыразма и шкаусытыуа и хышқызу шыу рысоваруа кыры хышқызу шыу рысоваруы кыр хышқызу шыу рысоваруа кыр зауынахы машірат. Мин бжыгъжіз зи ціыху заузм жакіузда льзякым и кьарур щімужыхым, урысовиншым ыруагьзата я щіынальэр ирамы-гьобгынау, урысовин шыка куастуры пьоми урысови шыхум заранары рысовины пыка журуу мамыру ягъзпозуну щізльзіуу, А заустурыном наштемыштуур тіысыпіз Узсмэн пеобами щахуум зама-

пъобтынау, Урысейм и Іыхьа хкууа мамыру ягьопасуну щільтају, А дафтэрыр нобоми щахуумо Лазаревскам щеја музейм. Узсмэн паштыхыгъуар тіысыпіз зыуххуа убысом хахас гъвщіз дыжкыр зыхащівш, Зи экономикари попитикари закідным кіуа к кыр паштыхыра зыухатыр закідным кіуа к кыр паштыхыр закідным кіра к кыр паштыхы паштыхы мару ягыру паштыхы кыр закідным кіра к кыр паштыхы паштыхы мару ягыру паштыхы кыр закідным кар тыр паштыхы паштыхы паштыхы пыштыхы пыштых пыштыхы пыштых пыштыхы пыштыхы пыштых пыштыхы пыштых пыштыхы пыштыхы пыштыхы пыштыхы пыштыхы пыштыхы пыштыхы пыштыхы пыштыхы пыштых пыштых пыштых пыштыхы пыштыхы пыштых пыштыхы пыштых пыштыхы пыштыхы пыштыхы пыштыхы пыштыхы пыштыхы пыштыхы пыштыхы пыштыхы пыштых пыштыхы пыштых пыштыхы п

бар.

- КІыщмахуэ Мухьэмэд и тхы-гъзхэм ящыщ тыгьэ къысхуищащ икіи абы сригъэблэгъащ мыгувэу зэхэтыну лъэпкъ зэхуэсым,- игу къегъэкіыж Руслан. - Зэлъэпкъэгъу

800-м нэс щызэхуэса зэхыхьэр гу-къинэжу екіуэкіащ, къызэзыгъэпэ-щахэми фіьщіэ яхуэфащэщ. Абы щыщіэдзауэ си зэхэщіыкіым

щахим фівіщія яхуэфащэці. Абы цівіціразау си зохіщівісівім зихуэжаці. 2006 тьзя тышимахуэ-Бэрээджэ. 2006 тьзя захгаці, абы рупан шыхат-хакаці, льэлкь советым. 2007 тьзм Руслан різ умера захгаці, абы цівія адыга кнуажжэр къзызжакірукара, я учакъуэціз умера заукажьодці хыбар тышізтуэці

1823 гъэм къвщыщіадаауа убых-хэм я дазавшуз эмам кудлікі шы-тащ Бэрзадж. Догумоктуэр. Бёлл Джеймо зэритхыжымкіз, «ар на куэлэн дахжэр зиіз ціьху льа-гэт. Льэпкъ псом я пашэ щіз-хуам и шхьэоусытуэр ар уэркь льэпкъ къвізэрыхакіа, зэрыхьэжы кудейртясьым, атіз абы и хауа-гьымрэ и ліыгъэмрэ акъыл жана-гыы зэрыдещіктужнырт. Къзку-



Лъэпкъым и къэкічэнчр зэлъытахэр

Хьэрыпхэм хэхэсу ильэс бжыгьэ куадса адэпсэуахам щышу нобэхдээ и щкыг къмазыкыэламжа адаж ингьтуэх адисэр, сихсу Азер, Калаш Шорэхэ Дижанра Дисэр, Сихсу Азер, Карэрф Анзор, Канавати Амир сымэ. Ди нэхьыхы гуэрым хидэу зэхэсхат: «Кьэзытьзээжахэм я щаблэр нэхъ тыншу кытхэсыхымжыгирцы. Шэч кызыгилмжыну а гугы сщанун кыбхыстиризмын и шыхьэгиц зи гугы сщанун мыбжымдагара.

СИХЪУ Азеррэ КІэрэф Анзоррэ 7-нэ



измысыфізш. Я лъзнікъми и тхыдэр ящізм, анадальхубаэр ящымыгтупцау я бынхэр кылагаххун папщіз абыкэм я бынхэр кылагаххун папшіз абыкэм я бынхэр кылагаххун алагысый алык кылаганурсым адыгэ сабийми нэхърэ мынэхъ Ісйуа адыгэбээр зыгъэшэрыуэ Дижан жеіз адыга сабийми нэхърэ мынэхъ Ісйуа адыгэбээр зыгъэшэрыўэ Дижан жеіз адыга сабийми нэхърэ мынэхъ Ісйуа адыгэбээр зыгъэшэрый дижан жеіз адыгэхэм ятеухуа хъмбар абыхэм з унагъуэм селтым дежи щаіуагэу зэрыщыгар. Хэкум и щіыпіз дахэхэр маруацізхэмрэ адыгэбээльэгэм льэнкт адыгэбээльэгэм льэнкт адыгэбээлэгэм льэнкт адыгэбээлэгэм льэнкт адыгэбээлэгэм льэнкт адыгэбээлэгэм льэнкт адыгэбээлэгэм льэнкт адыгэбээлэгэм дей адыгэбээлэгэм льэнкт адыгэбээлэгэм дарта кылагыжуэр нарыгы адыгэбээлэгэм дарта кылагыжуэр адыгэбээлэгэм адыгэбээлэг адыгахагы адыгаха

КЪЭРЭНАШЭ Нунэ.



• Воспоминания

Дрогнули бы Кромвель и Наполеон

Мемуары Льва Александровича Тихомирова (1852-1923 гг.) ъвдающегое русского мыслителя, очевида и исследова-лял черкеской катастрофы, крайне важны для понимания групической судьбы России. Предлагаем виниманию лаших читателей отрывок из его

воспоминания.

М НЕ ТОГДА было десятьдвенаддать лет, но я был
мальчиком преждевременно
мого обътко преждевременно
мого обътко преждевременно
мого обътко (сльмат в разное
время вплоть до 1887 года. Та
мого обътко по обътко преждевременно
мого обътко преждевременно
мого обътко по обътко прежде
не пременным голосом, и если даже
что-либо позабы лит перепульство имеет известную документальную ценность.
Это предисловие я делаю
потому, что мой рассказ не
влотне сохранить и обътко прежде
та, и я, зная эту разницу, не отта, и я, зная эту разницу, не оттов был бы их отстаниять даже
пред исследователями-специалистами.
ше, кнаяъ Варятниский поньпокрения Восточного Кавкадикавказе совещание для установки плана покорения Запильния обътко выданнуто дая
занана поморения Запильни было выдвинуто двя
занана пемор выдвинуто права
занана Генера то былан понь в

падного Кавказа. На сове-щаний было выдвинуто два плана. Генерал Филипсон по-лагал, показав черкесам русс-кую мощь военными мерами, привлечь их сердца к России мерами гуманными, выра-жая увереность, что мы мо-жем завсевать их культурна 70°C, разумеется, совершенная

жем завоевать их культурно-Зого, разумеется, совершенная фантазите.

Дентазите.

Дента

Генерал Николай Евдоки-мов готов был сделать все, не щадя ин себя, ин другия дишь бы Западный Кавказ был покорен. Что касается перессленцев, он делал для них всевозможные льготы.

Оставалась ОСТАВАЛАСЬ только другая опасность: чтобы император не разжалобился участью черкесов и не
отменил потоловного их изгнания. В этих видах прочерксами не требование
уходить из России, а предоставляя каждому на выбор:
или выселяться на так называемую «плоскость», то
есть низменные прикубанские земли блия бликом,
или уходить в Турцию.

Но могла да эти посхость
вместить всех черкесов, если
На этой территории могло
уместиться тысяч сто наростаточных.
И вот начали сочниять только

статочных.
И вот начали сочинять официальную статистику, до бесстыдства уменьшавшую число черкесов во всех их племенах.

чиско черкесов во всех их Я, к сожалению, не мо-ут теперь на память назы-вать цфры, кого по до до-нам по доста по доста по доста пам население гор. Цифры эти были опровергнуты че-рез дав или три года самы выселяющихся, по оти и бы-выселяющихся, по оти и бы-выселяющихся, по оти и бы-ние и полько на минуту, чтобы объящить петербург-ские высшие сферы и само-го императора.

ми нужны только на минуту, чтобы обмануть петербургские высшие сферы и само, чтобы обмасие ставачение


вал этот смертным приговор целому народу с таким уж петими
сордин, мос ЕВ будовения
сордина, мос В будовения
сорди

афориям: «Тве руюн глес, там шетми летти» можно было со-вершить завлевание без унито-жения произвения, и князь Баря-тинский окотно оставил лезгина-остраствения, о иста в при-страствения предистрания, о относите-лем, то не истребителем. О Относительно адыгоми наро-дов он ясно понят, что Евдокимо теорогу дело: что тут ибо мы, ли-бо они, а вместе мы эмить не мо-тах, то пусть они полибиут, а мы станамогя исть на иста на делимоги на маста. В ничут в не делимоги на предели в не делимоги на д

• Из очерков имперского пути



Ещё раз о бессмертии народной памяти

Напромания в нишу, нет ни малейшей произи. Траведия адагов - не претмет для пронизирования. Я только призываю к трезкой оценке реальной сигуации.

Да, факт генопида против черкесского народа несомненен. И текто его отрицает, либо кривят душой, либо - что маловероятно - добросовестно заблуждаются. Даже те скромные сведения, которые приведены в этом очерке, говорят именно о генопиде. А в цитированной выше книге Г. А. Дзидзарии собран обширный и стопроцентно убедительный материал на эту тему.

Я уверен, что российской власти необходимо офшциально признать факт генопида. И то станег явлением мощной очицающей силы и, не взаимоотношения власти и той части черкесского народа, сознание которой тяжко травмировано памятно, опрошлом. И здесь сповк хочу напомнить о формуле Веселовского, примененной им к особенностям горского сознания, - «бессмертие народной мамятны, напомнить о цельности исторического восприятия, свойственого народам Кавказа. По губокому торического восприятия, свойствен ного народам Кавказа. По глубокому

моему убождению, признание факта генопида и вервеского наврола в пести-десятых годах ХХХ века было бы честыми и плодотворным шагом со стороны российской власти. Но что дальше? И во времена империи, и в советский период происходию грубое разрушение традиционного землевладения перепа происходию грубое разрушение традиционного землевладения перепавание угорогориями обитания кавказских народов. Для воссальная территориальная ломка. К чему это может привести, мои собеседники из «Черкесского копресса» пониматот душе меня. Передет территорий это дительный, тонкий и чрезвычай то оласный процесс, который в ситуации напряженности, царящей иняче на Кавказе, уряд ип возможен. Ведь ресы друтих народов, населяющих теперь территорию «Черкесси».

Вряд ли Россия готова и может сегодия взять на себа Финансировать. Но не это главное.

POPZHH Ихов, замачи водемать замачи водемию дамачать замена.

ГОРДИН Яков, главный редактор жур

столбами дыма от выжига-емых аулов, а ночью всло-ус сверкали илломинацией пожаров. Мы даже не подо-зревали, что наши горы бы-ли так густо заселены. Дым подымася и огонь сверкал чуть не в каждом ущельс. жа перед нашими глазами, пожалуй, так в течение ме-сяца.

пожалуи, так в течение ме
томо отопь с аулов перекинулся и на леса, и в течение многих дет в везиколетном лесу по Цемесу можно
было видеть там и сми громадные черные стиолы лесном лесу по Цемесу можно
было видеть там и сми громадные черные стиолы лесном тементом томожно по Цемесу.

В это время загнанных,
растеравшихся, дошедших,
растеравшихся, дошедших,
растеравшихся, дошедших
растеравших
растератиры
рас

Патриотический эгоизм и разумный патриотизм

Проблемой наших со-временных кросс-культур-ных коммуникаций являет ся неизживание тлежелей-шего наследия Кавказской войны на Северо-Западном Кавказе.



шего наследия Кавказской войны на Северо-Западиом Кавказа.

ВполЕННЕЙ троти XIX в совершенно пределения в постовения от развращения образорого было невозможно прибитеской прагерии. В соверственно праватильного прагерии. В соверственно праватильного прагерии. В соверственно праватильного прагерии. В постсоветский период сфера исторического давления. В постсоветский период сфера исторического давления. В постсоветский период сфера исторического давления. В постсоветский период сфера исторического испение политизированной, а в последние годы усиливающееся давление и дедопоти и практики политического истории истапо доминерии в истории народов Северного Кавказа оценивателя как исключительно прогрессивная, а Кавказская войнаю быльялена результатом происков зарубежных сил. Идеолические конструкты такого рода возвращают нас в 1946 - 1953 гг., когда изучение политической истории Кавказ было попросту невозможно.

Представляется, что признание геноцида - это, прежде всего, проблема морального климата, в котором мы поседненно существуем. Морально нечувствительное общестельного согласия.

Представляется, что признание геноцида - это, прежде всего, проблема морального климата, в котором мы поседненно существуем. Морально нечувствительное общестель, в котором мы поседненно климата, в котором мы поседненно коминенных действий и после, обрежет себя на повторение позорнейших страниц истории. Покаяние же, на ротине позорнейших страниц истории. Покаяние же, на ротине в заминот увежения. К сосмательное общетельного согласия. Прарительного и вызминото увежения. К сосмательно сегодне потроти, направляется на к к миру и сосуществованию на одной земения к семенной потрожения в потрожения по потрожения развиты в сверменных российским успомия, к в которы к по поседненно встречающей объекты по почем на негоднительного по почем на возможеных устоможения в стеменном сотрожения по потроженных рассийском

забыть - значит принять на себя вину. Надо все время на-поминать о прошлом. Оно было, оказалось возможным, и эта возможность остается. Лишь знание способно пре-Спасность зарсь в нежелании знать, в стремлении за-быть и в неверии, что все это действительно проихожди-ло (ведь по сей день есть люди, которые отрицают реаль-ность концентрационных лагерей); затем в готовности по-слушно творить эло в качестве звена некоего межанизма и, наконец, в равнодущии, которое спокойно замыкается на и-можена, в равнодущии, которое спокойно замыкается на ности бессими, в поодрожето перед покобно наизбежными. Недавно я задал такой вопрос многоуважаемому глав-ному редактору солидного журнала «Звезда» Якоку Арка-дьевну Гордину, аетору реда выдающихся книг о Кавка-дыен мыслями и чаяниями к России. Наша главная про-рийской черкесский омир, состоящий из диястор, обра-цен мыслями и чаяниями к России. Наша главная про-рийской черкесской общине. Мы наблюдаем крайне хо-рийской черкесской общине. Мы наблюдаем крайне хо-рожном в страминения в поможения в по-рымения в предоставления из сируи, чыя ду-ховная и этическая связь с исторической родиной совер-шенно игнорируется. Я а Пордин-«Сто ез одна из фундаментальных оши-чае гуманная доброжевательная помощь репатриантам, на-ничать страетически необходимые решения. В данном слу-чае гуманная доброжевательная помощь репатриантам, на полне материально посильная государству, благотворно для регутации России отозавалась бы по всему миру, где стиру, а для быто в оденежными в даможнос-тей. Таков стиль-

екты, лишал свои я куда оолее эстрективных возможноства. Таков стильтем. Таков ст



высемения, а если действу-ет против них, то только по приказаниям князя Ба-рятинского; по вот теперь едет сам император и хочет ично говорить с черкесски-креторить с черкесски-предкой доброты, желающий средать счастивным все на-роды; горцы могут выска-зать ему все спои пожелания с польной уверенностью, что и их удоваетпорит; оп, Ев-ми не упустить редкого бла-гориятного случая. Приятели Евдокимова, ува-кенные такими светлыми мечетами, рассевлись по го-рам, вслау распространяя мало сънаслящие в полити-ке, легко адамись в объява. В сентабре 1861 года в наш от-рад, стоявщий на реке Ниж-ний Фаре, прибыл импера-тир и собравне. депутаты от хов и других племен. На ау-диенция опи с чистым сера-ния. Они заявили, что жемах русских укретления селений на их земах таксе седений на их земах таксе на дожимо быть; равным об-разом у них не должно быть ижаюх у них не должно быть имахом у них не должно быть имахом у них не должно быть призакть верховную възмения селений на их земах таксе селений на их земах таксе селений на их земах таксе на дожно быть; равным об-разом у них не должно быть призакть верховную възмения на призакть верховную възмения на призакть верховную възмения на призакть верховную възмения на призакть верховную на прежесками на прежесками на прежесками на прежесками на прежесками на прежескам

признать верховную власть мирвирусского царя и жить мирвирусского царя и жить мирвирусского цара и предоставить России самый победоносный неприятель. Импервисоможно пикакое
соглашение, и тут же, в сенвадолимова.
И вот опи с удвоенной
энертией стали приводиться,
и вы от от судоенной
энертией стали приводиться,
и дальнейщему исполненно.
Должно заметить, что горпры спачала наделание на заступничество Европы и
ры спачала наделание на заступничество Баропы и
ры спачала наделание на заступничество Баропы и
ры спачала наделание, на заступничество баропы
и да споих дентутатов. Я позайский катаж Костанук, ездивших знакомых у Костану-



ка бывал доктор Дорошевич, которого вызвали по случаю бодени коготорого вызвали по случаю бодени когото-то из прифаменных князя. Но нерадостны были вести, привозимые депутатами. Никакой помощ опи и нашил. Только Турция согласилась примощ опи само наше правительств. Нажимая на черкам с станидах, окончательно дождения достанидах, окончательно дождения документ в документ дождения дождения документ дождения дож

Евдокимов Николай

конец, через Кавказский хребет и сметала в огром-ные кучи на берегах Черно-

мремет и сметава в огром-створом и на беретах Черно-бом.

Откода все еще оставище-ся в живых нагружались на пароходы и простые кочер-ным и выбрасивались в тор-рицию. Это пребывание на бе-рету было не менее ужасно, потому что пароходов и ко-пересоляниться и мо-тересоляниться и мо-тересоляниться и мо-пересоляниться и мо-нова. Нелетко можно наго-ным месящам ждали на бер-ту своей очереди. Да о заго-товке перевозочных средств висто и не подумал своевре-тенню.

менно.
Турецкое правительство было заституру враспох обыло заституру враспох от почему наше ограничилось такими инчтожными мерами, как зафрамтовка трех пароходов Русского общенений выбраждений в браждений выбраждений выбраждений выбраждений выбраждений выбраждений выбраждений выбраждений в выбраждений выбр

Щыхьэт техъуахэм къагуэтэжахэр 150

пазипцыр абыхом и дежкій зэрыпхъуакіуэт, ауа цыклуулітсясым. Ауз адыга пъзпікъзм екъэліауэ Евдокимо-выр зэрызахура абы Іушіцу къмпьэтчуаці; тум яз дыхэмыкіуадау дызэзэгьынкія Ізмал инотясььми. е дв., е ахор. Арама, нтіз, ахэр хрырекіуада, да абыхом я піз дитінськанці, Ауз пъзпікь поз озгебумізнань ушіваутьор къв-нам потером в праводам в потером в потером полеон сыма хуадахор итъодаможнійи хъуны, Игани, нотруші Ізмал щимыпьатьуны, Игани, нотруші Ізмал щимыпьатьуны, разурим тажыр къвщихаратьсясын пацы, Барятинскям унафа къмцтащі; ирехну алхуа-ду.

861 гъэм Александр Етіуана паштыхыр Кавказ Ишхъэрэр къмптыхыну, ауз, илэжыпакф. Еврокимовым, унафизьк къмуэщыным памыппъзу, науубыцшка-рыусу зафімтьясі адыгі ужур и кіби итэан папша къзкіуащ. Паштыхыр къакіузу щыз разуз задімі вэм аділа ўзкурі кламіу візыва папіція ктаміуаці, Паштыхвыр кламіуя щыхв-зуковым, генеральр бзаджагьз хуекіуаці. Адылзсым аціоція кура, «Курінась» афіншалу захумішокура якурічарт я пъзільныр гура псача быруз зарімітьта кура, чура быруз зарімітьтур, аух архім, мес, езя папіть-зьыр клокіув, адіяга лівікіухамі захумітьзачни кураўу, акір кітарі насыпыфір ищівну ужейух, Арі «Готырокур, скліз емітыўник, кважущізнуці, Араци, гу клабзакіа адыгжам ябтьздіт Екрокимовым абыкам чануаціярет апхузда ізмал хьарзынэр зыізщівнь-

политику жого-зицат-хозм щымыт-ууаз бгырыскар абына къэлціац. 1861 г.-хы и фо-карам бара Михъэрэм деж щызхог ди дзэм къекіуаліа пацітахьым къыхуакіуаці шапсыгь, натыхуей, убык, натуыці арыго энастрому при драго унафар пацітахьым кыбт-эралтыхаш; урыс унафар пацітахьым кыбт-эралтыхаш; урыс ыдалізхар якутэжыну, урысыдзар я ціына-льэм урашьжыну, урыс посулій, ахор зары-тьакіу унафэці і уаухущіалій я хжум имыты-ну. А пээныкэрмікі я катары кыпалатія, ахор арэзьщ урыс пацітахьым и унафом цізу-вну.

ну. Гугъукъым къызыф1эбгъэщ1ыну Урысейм хъ къытегушхуэфыну бийми игу къи-экІыххэ мыхъунухэр къыщыжра1эм, ар па-нъхъым къызэрыщыхъуар. Араги, куэдрэ нылІал1эу, Евдокимовым къыхилъхьа псоемыпальзу, <u>съдололия</u> ми а фокlадэ мазэ дыдэм Іэ щІидзащ. **ТИХОМИРОВ Лев**

ДЫГЗХЭР асльэн ныкъуаліом ещхьщ, псори абъэхм я гущівіум итщ. Щізукіами зара-тьэкіуадым і намычній узра-тьэкіуадым і намычній узра-тьэкіуадым і намычній узра-тьэкіуадым і намычній узраіть у

ФАДЕЕВ Ростислав

Ы ЦІБІХУ зэтегъэлівір – нэгъуэщі псальа къвсхуэгъуэткъвім – илъзсиллі 1863 гъэм хуэдиякіз екіухніды, пущіятьуэр 1863 гъэм хуэзауза. Адвігахъм яшэчар нэгум сытижніцатьзжынуктым.

Сэлэткэм я ізшізкіын палшіз, екіуэліапізншора разикэтнуя яіумыкузу, я щикэ зэрэкну алхуарта яаку, щімых эрэакну унхуалуалуарта яаку, щімых ауму маре градру тіоші шыккуми, яхор ізпиізльапцізт. Шінімахухами унаураму шінізт, халлымых у а ильэохэм ууджам худзу. Тэмахуум уз ээрыціалэхэр к-бахикьну уужжыш, псом хуумыдру – худбоўзыр. Унагрузор закірыкурт, ара-анэхэм я сабийхэр яфізкууарырт. Псэушкээхэм къралжууа гыуэмо-хым илгу, щінібым дэлэг у хоківрт я похэор. Хом илгу, щінібым дэлу хоківрт я похэор. Си нагум шіакідуаш бтырысхар я шізнагызм зэрырахужым и къвібар Новороссийск шынясам, цізмах якужь тедваліям и хъррагькій а екіумі бгыржа куажа яглэсжум къвшкьвщих ігутуу бізніцэр якуажа яглэсжум кышкызецих ігутуу бізніцэр якуам яглэсжум кышкызецих ігутуу бізніцэр якуама яглэсжум кышкызецих ігутуу бізніцэр якуама яглэсжум кышкызецих ігутуу бізніцэр якуам яглэсжум кашкызецих ігутуу бізніцэр якуама яглэсжум кышкызецих ігутуу бізніцэр якуама яглэсжум кышкызецих ігутуу бізніцэр якуама яглэсжум кышкызецих ігутуу бізніцэр якуам яглэсжум кышкызецих ігутуу бізніцэр якуам яглэсжум кашкызецих ігутуу бізніцэр якуам яглэсжум кышкызецих ігутуу бізніцэр якуам яглэсжум кышкызецих ігутуу бізніцэр якуам яглэсжум кышкызецих ігутуу бізніцэр якуам яглэсжум яга на бізні якуам яглэсжум уна ягла якуам яглэсжум кышкызецих ігутуу бізніцэр якуам яглэсжум яган ягуам амарісхар огыхым кыуажы ягьасихым кыащкыших ургыу» орыншүр адынам кырамарбахар данамім кышышышу, Алхуадия цыху шылахуу алшуахаканым ди керушкам. Кыуамімі щіагыу акымынау іргуымда мафізмар защіаштат. Псері урзых а сурэт шынагыуар ди нагум зы мазэ хуэдизынкіз щізміактым.

ТИХОМИРОВ Лев.

ЭНЭКІЭ замыгъазэми, кърхужьожуро салятхар ззбгъэрыкіуя арыгужжа афірана захикуви къахуагъузтымтакъвым, я нагъужмыра в іншымпія гура иратын папців. Кърушхам ахар къахьумажіфыртакъвым, жама заздамыкімыфыну къафізаціа шіыпізам иджы урысхар кіузцірыкіріг, ерізскъвро Ізидарым задамыкімыфыну къафізація шіыпізам иджы урысхар кіузцірыкіріг, ерізскъвро Ізидарым задамык іншым задамык парама задамык іншым задамык урысхар яз задамыкітым урысхам я ціынальяр бжых зафізак укытрашыкі з іншыматыму задаму кыштарыкын іншыматыму а кура кура ура кура задамык іншым задамык іншыматыму задаму задаму задаму кыштарыкын іншыматыму задаму зад

ПСЭУКІЭР зэрызэтекъутам нэмыщі, Псыжь адрыщікіэ ис адыгэхэм иужьрей ээманым я псэм апхуэдизкіз хьэзабышху ишэчащи, зыкъызэраїэтыжын къару ябгъэдэлъыжкъым. Урысейм и Ізмыщіэм сая от видительного в пответственного в пответственного в подпеченного в подпеченн

БГЫРЫСХЭР езыр-езыру иіэпхъукіын гу-къыдэж къызыкъуахыным сът и лъэны-къуэкіи ирахуліэрт. Ар и мураду Евдоки-мовым сом минищэ къыхуаутіыпщыну лъэ-lyащ, езыхэр хуейуэ иіэпхъукі унагъуэхэм яри-

мащ, взыхар хуейуэ кіэтксукі унагт-узазім яри-тыну.
Гурыіузгъуэт а ахьшэ мащізр унагтуза ухравім зэраримыксунур. Ауз Еврокимовым кгуарым зэраримыксунур. Ауз Еврокимовым кгуарым зэраримыксунур. Ауз Еврокимовым кгуарым зэрамізнова арат алкуэда тыгт-эхэр зэрыхагьякір, абы щигт-эугтьы унах псын-щізу я льаксэр яриг-эбгынэн папіціз. Ауз Ізмалым янахсь нук кванэр хэзыг-эзыхь кьару зэфээзіцір. Зэрыжысіащи, къвзэре-мыльнур ящі пэтим, адыгэхэр эзгукзуру заухэрт. Ауз дэнэкім цышызэтраукізм, хуум-мэжыныр щаг-этыпаці. Тынштэкным зэуэ зыпізту уежьэныр, кіуа-пізри жапізри кьылкузыфізмыг-эшціу. Ауз турсысалій къратыртяхсьым абыхам. Лъз-ныкуз псомкій дзя утухэр ярізнішцат, абыхам агуушыхурэ ізгчуэблагтыр кызахакіу-хырт: кыуажа, уна е піцыіз гурэхмі зыщаўды-тураў щійлыку гіпра зарат унахуря, ціэлыр кыуентуры загузблагтыр кызахар жа-ізу, кьальых узу. Алхуэда кыражжэр, унахер піцыізкэр зырик кызкомынажыху яглосырт, ціэльыр кыуентуры загуарамізных узу мазым, е иджыри зэтрамынутэпа кыуах-жы зышагарамі на кызахамі чыхахамі ы иджыры наух-жымы заграмінах кыру мазыры наух-жымы заграміну кырах кырур захры наух-жымы заграміну карур унульзумі наух-жымы заграміну жыма зыгьэпіц-куралагаміну жыхах.

кіупізжами насырт. Гуп екіуапіапіаншжхар бжыгьакіз багьузура кыухьапіамкіа жжэрт, гущізгьу зимыіз жыха-люхами ажэ еуа-еуау зужуитхьусура или-хьанкіыкіырг, Кавказ шхьаджыпіам запри-хурти тенджыз Фіьціз Іуфэм деж Ізтэшхузурэ щызэтритхъуэрт.

ТИХОМИРОВ Лев.

АБІГЭХЭМ уи нэгум къыпхущ\эмы-гъэхьэн хахуагъ къагъэлъэгъуащ. Урыс мыжурэхэмрэ топышэхэмрэ дэнэкій къащыпежьсу, тющым щигъурэ къытра-гъэзэжурэ ахэр урысхэм къебгъэрыкіуа-узи

гьзэзжура ахэр урысхэм кьебгээрынуа-хэш. кузидэлэмэ нэхъысфіш, бийм уи къузшым и хьэдэр кьыхуабгъана нэхърэ-, жызыіа Мухьэммэд ліыкіуэм и узасятым хуагажу, ахэр урысхэм я тол гъэувыпізахм нэс къыкіуэці-рыкіхрэг, заузэрылі гужьейгэуэм щыхэкіуэц-рыкіхрэг, заузэрылі гужьейгэуэм дыхэкі-жэнтій къэзыты гуть р диным ерьшу эзрыс-тьаратхэраці мы зауэлі тээкткых даціы-гамытьэщыр. Захуэг гуащізжум ущыхэгу-льяніх кыралуу кыхуарчажар эзмитьхыжу, и сшихуэр зытриксута урыс ныктуэліэм и кэдэм и грусу щіым техуан хуадуя, уз бгъ-гум мыжурэ кіуэцірыкіа адыгэр бийм ебгъ-рыкіуу зажымыт Таукьым узарырихыліз кіуэу зэкъым-тізукъым узэрырихьэліэр. Де ПИНЭ Эману



урыс тхакіуэ, журнали зауэ корреспондент. 1876 і

и НЭГУМ къыщаува суратыр гукъутат: къяжим ныкъувшх ящауз ада-модажа щызабгрыдаат сабий, бзылъхугъз, лівыкь фызыжь хъздажр, И/влкъуклър, мэ-жал/амра узымра я фар ирижаря я лъзр яхуэоблиямыхиху, зысъызара/автуехужыжхор-ти, зэрыпсзууз хъз мэжэщал/ажэм къаlэ-рыхэрт.

ХЭКУМ и ізпхъукіхэр мелуаным щій-гъурт. Алхуадиз ціьху зэрыхуэн кохууь къэгъузыты-уафізтьсьым, араги, шіыпіам иражу сыхьэт мыгъуз гупыр ле ежь-гуум лаплья умаз бжыгьа кара терджыз ў-фам щыіус къэкърт. Ізпхыухэм «закъы-шізыгьа кара» жэрычэтышіўсям я кхъуа-фохам итіыскээн гапшіз, бігырыскэм ахъфэхэм итысжээн папшэ, отырысхэм ахь-шэшхуэ ятын хүей хэруг, модрейхэми кlадэм бдзэжьей ираубэ фlэкlа умыщlэну, ахэр клъуафэхэм иракуэрт. Хуабэузым е нэгъуз-щіым и зэранкіэ, ціыху бжыгъэншэхэр ба-дзэхэм хуэдэу ээтеліэрт.

ТИХОМИРОВ Лев

АУЭР гущіогъунша жэрашат. Льалікъ поор шкаспытьапіам бітьзашат. Пьалікь постам на унатурі бітуюдь за адаж. Касыльажар, къвщатыра, бітуюдь за адаж. Касыльажар, къвщатыра, бітуюдь за унажар абгынау даноми защішіпіа курн курейт, дахусыпіам, ткъвмыщіаїтьзм, кіударжыпіам жуаунотаіра, Дім дазжам яуже иту шішіпіам къзіалікурожор къвшорт. За щіы кіапа къзіаракуромург, солятжам в хуудырыр вшжын ямыух щіыкіа късас къззаякъхом пссупіащіть зарх ужухурут. Бітырыскор ятьзіапкурот замыса, щыпсаутьува Псыжь псыхыуэм е Тыркум иражурт.

л. НЕМИРОВИЧ-Данченкэ Василий.

НЕМИРОВИЧ-Данченко Василий.

БіРыісхЭР гызізса зэрыхыун ізмал нахьзялащу Вельяминовым ильытар гызыарымымым зарыхым кызапрашу зыри кызіарымыжым кызапрашу зыри кызіарымыжым жызапрашу зыри кызіарымыжым жызапрашу зыри кызі

УУКЪЫМ унафэ къэкіуащ а тхьэмыщ-кізхэр Псыжь тафэм, урысхэм я захуаку кыльтатут. Арцжый, дэнэті Мащія дыдат а насыпыр зыізрызыгьзжэфынур. Тыркум ізткурахм я захуадитівм щінгыр абы илъяс бжыгьэм иліыхьащ, къэнахэм кылкуэмійуэтыну кырчёсызыгьз ин ятельти, урыс гъуналикьэм кызорысыжын кьару яізтакыми.

ТИХОМИРОВ Лев.

ТИХОМИРОВ Лев.

ТИХОМИРОВ Лев.

ТИХОМИРОВ Лев.

ТЫРЫСХЭМ, Я Іузку зэрыдамыгъзмурад яцівци, зуя е лізніоми жауагъмурад яцівци, зуя е лізніоми жауагъмурад яцівци, зуя е лізніоми жауагъмурад замерад яцівцу замерад за

ара?»
1864 г. эм и фокіадам ди дзахар сатыр-сатырура Псыкупс, Шэбэш и іуфэхэм ирикуащ, камузау эльяткь псори Тырум и рагъяйын папшіэ тенджызым кърахулізу, Зауэм и пэкумьаліз Каказам бтырые нэрыбтэ 500000 исащ, Абыхам ящышу 20000-р. Тыркум Іэптауащ, 80000-р. кызуательтагузу щіыпізм итіысхьом дэрэм хиуащ. 20000-р. ны турусціхм зэрымаізміл 170000-р, мы зауэм закуэды. 2000-р. мы зауэм закуэдаш 2000-р. ны зауым закуэдаш 2000-р. ны зауым закуэдаш 2000-р. мы закуэдаш 2000-р. мы зауым закуэдаш 2000-р. мы закуэдаш

АЩТЫХЬЫР къвкузарэзыми, Бытыр-быху ціькубар Евдокимовым къвкузгу-щыют. Ар яг-эккуаншарт зауэр щіоп-хъаджагь хэльу зэрыригьэкіуокіамра бийм гущіоткуншау зарьжущьтамкіз. Алкуздата-кым Ставрополь. Мыбдеж къвізэрьща-льыгэмкіз, Николай Ивановичыр бтырысхэр эрагъякъзбэміа щію пшэр дестына мелуа-ниц ўрысейм къвкуззыка текіуэныгьэм и дэлицт.

ДАШЛАЙ Фазил, урысей тхакіуэ, льахэхутэ. 2012 гьэ

бынхай нашхъейуа ейплызўт: «Оэ фшжыни щыфтіагьани фынынгуэлу фыліану кыы-щіакіынщ», - жраів хуада. Щівіамуа мажащіаліагьамра я фэр пи-хуауа, адыгэ тхьэмыщкіахэў щіы пціаном тельзэр; граутим кавщиятелська гугуэрны зыхуэмыгьзеў дунейм ехыжа сабийхэр зыхуэмыгьзеў дунейм ехыжа сабийхэр зыкуэмыгьзеў дунейм ехыжа сабийхэр жіын и пэ спъагыутьа иджыри нэглуэці ізуа-ры; анэ тызмынцікі за и сабийр ціаінуар гьаблэмрэ щызымыхумэфхэр зэрыт гужые-

ранджи такиу с 1884 г. в франджи франджи деленбо упломи плоагоую гузорым, жомызкот псом яплагъуу, жызкуетезазки кузорым, жомызкот псом яплагъуу, жызкуетезазки кузорым, жомызкот псом яплагъуу, жызкуетезазки кузорыму гузорыму гузорым

ИМОН Джанашиа игу къинзжат шап-сыгъ къуажъ Агуй щыщ, илъсе 91-ра зи ныбжъ Нафсос-дала зэрыузазр. Зы пычытнув къвдожь, шапсыгъ хъыбарым щы; «1862 гъэм Жъымубтъ умукъяжырыхам я хъыбар къзсащ. Илъэсиблым и кlysцikla тен-джыз lydэм цыкуктыу жыхануро бъзил-хугъ цжэсимура къвжащыкныу. Илъэсиб-лым и кlysцikla псым, хъарбызым ещхыу, щъо-клуупцижэмур кънзамидзу ек/укаць Бийм Тизэм иримыгъзлъагъукlа а сэ спъв-гуар...

ДЖАНАШИА Русудан куржы профессор. 2007 гъз

■ 864 ГЪЭМ Къузбыдэ, Ахъныпсыхъуз куейм, урысыдаэр щызжузсорг, текlуэнынг тъэм хуэзыша я даэлщужмура цынагына и телы за шыра нынжу а пустуб бонзным и телицэ зи щыжыру инымра я гъуссу бонзныться хызытыр зэраухамий учистан хабэжір хызым дыңшу кънэшхуя цымы утыркум ізлхуащ, Абыхам я щым и ныктыру къзакты кызагкауахым, адрейкур, шен хымыпъу, кызагкауалым, адрейкур, шен хымыпъу, кызагкауалым, адрейкур, шен хымыпъу, кызагкауалым, адрейкур, шен хымыпыр кызагкауалым адрейкур кызагкауалым адрекур
жэм яубыдащ.

ЛАВИНЦЕВ Александр.

М ЫБЫ щыпсзу бтырысхэр льэлкъих хьурт: абазахээр, бмызор, тохур, натытохур, ученор, шапсыгъхэр, убызор, джигетохур, ученор, шапсыгъхэр, убызор, джигетохур, ученор, шапсыгъхэр, убызор, джигетохур, ученор, шапсыгъхэр, убызор, джигеменев Николай елэжьат. Ди жагъуз зэрыктуши, абы и позукізу иджа льэлкъхор иджы
шызжкъым. Мы зауалі щъзомыгьазахым
ишышу къэна такіур Тыркум мэжэщаліатым хуэмура такіур Тыркум мэжэщаліатым хуэмура такіур Тыркум мэжэщаліатым хуэмура дежь, а пащтыкыгы-туушуум и
льэлкъхэм якзгуэшауэ. Ауз щыхъукіз, зэгуэр
Кавказыр зэрышыгу абыхэм яізщізльаш,
мызэ-мытізу я насыпыр къыщызжакіукыкохуу. Загуэр льэрыземэ рыдру щыта
адыгэхэм я кузжэх янщіхэр къышызжакіукытузных ящохуу.

Адыгэхэм я псэуальэхэр иджы удзым
хуэмыізэх кызіяхыужагьащізхом
хызукат
тырчых кызакур зыцісае дун эныкыуэкутахжом блахэр щызолщыпща, кохыужар
закунарыжарыны рыжурыныма удэным
хуэмыізэх кызіяхыужагьащізхом
хызукаты
барагъужахмур балий ізрысейжэмур кызэрыгыхіч тохум
хызія тохум
жаіз порук
зырх пізшізмыкіму, захыбох.

НЕМРОВИЧ-ДАНЧЕНКЭ Василий.

Зэзыдзэк/ар ЧЭРИМ Марианнэш.

Адыгэбзэкіэ ятха фіэкіа умыщіэу щытын хуейщ

Поэмэр зэзыдзэкІам къыбгъэдэкІыу



Сэ, езым сымышкауурэ, шкэөр өш! Пэу-ша алгуудау кыкіз шыюу сшіоркыым, абы кпьэс куэдкіз зыхуээ мшіанеужь зеіэтри, блыным ехуулізныгым ухушану. гражазаураш; ыруу усыктырыж, сігукурымын укуулізныгым ухушану. гражазаураш; ыруу усыктырыж, сігукурымын усыр усыктырыж, сігукурымын усыр усыктыры, сігукурымын усыр усыктыры, сыр усыктыры, кыр усыктыр усыктыры, кыр усыктыры, кыр усыктыры, кыр усыктыр усык

муейш, муейш, алуарау ціэрыіуэ ткы-гьзээр сыт щінзэбізэкін-гьзээр сыт щінзэбізэкін-кірр, жуейр зэрата бэзмкіз къеджэнц, жызыізни щы-іыніз ткунц, абы и жуа-пыр зыщ: зэдіэкіын куейц, уи озэм и зэфіэкіыр кьзо-гьзпьэгьуэн щкъзкіз. Гуры-ууатьузш, гуктыдэж клудей-кіруатууат уктыыдэж клудей-ріызэфіэныкіныр.

АЦКЪАН Руслан. Къэбэрдей-Балъкъэрым и

Иджы уэгу лъащІэм зыкъегъэщхъ, КъызэфІищІэн хьэзыру уэшхыр.

VIII

ЗэбгрокІыжыр урысыдзэр, Я фочыр я плІзм ирадзэжу. Гьуэгуцкых сабэр кынгытэлджу Яльагьури зы шу гуэр кьахуэжжэу ЯфІзмафі Бышду кытьгэзэжыр, Къзблагьэм нэр яфІытеплызэу. Шукьожа, шынну зэпльэкІыжу. Зы ещі и кызеи и кыстыжі. Зы ещі и кызси и кыспсыхи Зоплъэкі щіэх-щіэхыурэ, кіэзызу, Къыкіэльыса къыфіощі къэзыхур Зыхуигъэзауэ псом нэхъыщхьэм, И макъ кІэзызымкІэ къепсэлъ «Къыхуэблэгъащ шэрджэсхэр бгыщх Я губжьым мывэхэр къегъэплъ, КъыздэкІуэм чыцэр яг вэльдэль... КъаІэщІэсхащ ерагъыу си щхьэр». ыздэкІуэм чыцэр ягъэгъуэлъ!

Псом я нэхъыщхьэр утыку къохьэ, Сэлэтхэр блыну егъэув. Сэлэтхэр олыну егьзув. Адрейхэр псори зэрызохьэ, Иднащи, гьуэгу къыхамыхыф. Зыгуэрхэм куэбжэр ягьэбыдэ, Нэгьуэщіхэр піащізу шым мэшэс, Къямытьэкіуэну зы шэрджэе, Кьимыкіуэтыну я псэр пыту. Шэрджэсхэм губгьуэр яуфэбгьу,



Мы шІым лъы пштыру зишІифар Адрей лъэныкъуэ́м ш пхыкІынущ. Зэхэуэр блынхэм йокІуэталІэ, БыдапІэм дэсхэр мэкІэзыз. Шэрджэсыр лІыгьэ хэлъу малІэ, Щыхэлъщ зэхэуэми нэмыс: Уи щІыб къыдыхьэу къопыджынкъым, уи цью къмдыхьзу къопыджынсь Къмщанльзу ин нам кьоззуэнц. Утек[узу цытмэ - къохъузисэнщ, Къмптек[узу цытмэ - къохъузисэнщ, Къмптек[узу къурэ - къмпщысхыникъ Егъабэз джатэр шэрджэс хъыжъям, Къэзакъхър шыбгъясы ирихыу. Вийр къигъэнащ ищ[эн имыщ[эу, Зэхэзехуэн ищ[ащ арыххэу. Абы фочьшэр къегъэнц[эф, Ар пф[ощ] шабээшэми имыщтэ. Щольэт къэзакъхар, абы цыщтэу, Я[уплъям - джатэр я]эщ[оху. Зэ бэкъузжам - насышут куэбжэм, Аршкъяк]э гупым къаухъуеихь, Лъэныкъуз псомк[и къаудыныхь, Къыхе[у абы зыгуэрым и бжыр. Ар шэрджэсыпщым л[ап]э хуохъу. Абдежым мэхъу [энкүн шэрджэсхэр, Я л[ытъэр плъатъуура эмк[уэц]. Шым темысыжыр ягъэк[эсри - Зыр адрейм еджэу зэдок[уэт. Иджырх шэхэр зэдольэт. Иджырх шэхэр зэдольэт. КъыщІэплъэу уи нэм къозэуэнщ. Зыр адрем сджу зэдогуэт. Иджыри шэхэр зэдольэт. Цофий щІэпхъуэжхэм я щхьэщыгум. Зыгуэрхэр псэншэу тохуэ щІыгум. Къэнахэм защІ кІапсэлъэрышэ, Зыщахъумэну хэтц биишэм. Шэрджэсхэр мэзым егъэпцкІуж, КъаІэта сабэр мэтІысыж. БыдапІэм Іугъуэр щхьэщехуж.

Щым хъуащ бгы нэкІур, уафэр щымщ, Нэшхъейуэ щІыльэм къыхуеплъыхыу. Темыпы Ізжу къежыхь жыми, Тхьэм ещів губтъуам къыщильыхъуэр. Льагапізм плъырхэм къыщакГухь, Макъ зэхахыху я щІыфэр тхытхыу. Быдапізм ельагъужыр пщіыхь, КъыхитъящтыкІвц, игъэдзыхау. Къэзактыр мажэ, тесу шым, Ныбахь къыкізальыжэм игъяшынау. Къуаргъыжьхэм зрадзыхыр щІым, КъраІукІыну хьэдэм и нэр. къратуктыну хьэдэм и нэр. Яуфэбгъу аргуэру вагъуэм уафэр, Щолыд Іэнкуну бгыщхьэм мафІэр. Мэлыд къэзакъым иІыгъ джатэр, ХэпщІыкІыу лъым игъэулъияр. Дунейм и напщІэр фІыхолъэтыр Хэт зыщІэр и гум ирилъхьар?..

эр и гум ирилъхьар:.. 1829 гъэ. ЗэзыдзэкІар Ацкъан Русланщ.

Къуокъэжыр дыгъэр, къеплъэкІыжу, Аузыр жэщым хуэхьэзыри; Аузкъя жэщым хуэхьэзыри; Гухэль зэяцэльхым и чэзуш, Бъз задам пшагъэря к Зароува, Щэху щІыЗэр узхым хошыпсыхь. Ябанціў к ціма зэрыгтеруар, Къурш бжэнхэм льагэу къыщакІухь. Бты накІум Ізш цумыльлатьуж. И нэр к Іыфіытьэм къыщалыду, КІзнауэм зэпрож дыгъужь. ЩакІуэ емышыр, хьэджафитыр Щіатьзіа цихэржым итці и ужь, Зэрыгьэгушхуэу, зыр зым тож. Щытщ мэзыр, и щхьэм шІэгупсысу. Мо щхьэукъучым насыпар, Жыббгэ къуейщІейр къызэреІусэу, Къыхоцт, и фізиу зитьэгусэу, Щхьыщхъ макъыр ціьм цызэльищІмсу Мэхьущів ар, темыпыїаж. Къуохьэжыр дыгъэр, къеплъэкІыжу,

МэхъущІэ ар, темыпыІэж. Къежыхьыр жьыбгъэм сэхъуа бынщи, ЕмыдэІуэжу зыутІыпщам. ПщІыхьэпІэм къыхоІукІ жыпІэну, Пи]ыкызп]эм кызко]укі жыпіэну, КІыгуугум жыкызу макы щегьзіу, Хитьяш[у уи гур, зэм мэшэ]у. Кызрагымыхры ныбыху тесци жыпым, Дунейм ш[ок.lue, димычыхыу. Цожах Тэрчыхмыр нэкь жыжыз[узу, Мы къек]узкі кьомым ш[эмыдэ]уу, Езым и Гузур эрехуэж. Мызэжызу ээм ээрегьзунт1эГур, Зэм кІыхьу и щхьэ хуопсэльэж.

Нэхум и бийхэр игьэгүф Гэу, Аргуэру уафэм зыкьеуфэ. Жьыбгъэ джэгүак Гуэри хьэзырш; Мы дуней псор щ Гээд у и гугьэу, Удэ гьущэр нэпкъым щегьэзу, Арцхьэк Га бэк Гэ зыщигугьыр Щ Гы щхьэфэм ф Гэх Ихэхихсым зым. щі і шкьэфэм фізкі зэхихкъым Бгы щыгум мафІэхэр къыщоблэ, Абы къэзакъхэри щызоплъэ, Жэщым щылыду я мыжурэр; ІЩІ эх-щІэхыурэ йоджэ зыр адрейм, Къыхэщту, пабжьэр жым дэхъейм, Бэлэрыгъари щІегъуэжынущ: Шэрджэсым теплъэкъукІ имыщІэ шэрдажым тенльяк кук имышы -А гъуамэр сыту търнэгъущэ. Плъэгьуа къудейт псым адк1а щы1эу, Иджы къыпке) и къамэ щ1ы1эр, Абы уи л1эгъуэр къигъэсащ, Уа1уплъэжынукъым, къэзакъ, Уи лъажэ дыщэ ф1ыуэ плъагъум, Гур зыхуэпабгъэ уи унагъуэм.

Ш

ПІ
Мэз Іувыр уафэм худопльей,
Сымаджэм ещхьу, хэщэјук Іыу,
Щы щіагьым ксььщізјук І нахвей,
Щхьыщхь макъыр тхытхыу зэпрыкіыу.
Жыгенжь щіагьым протіысах,
Шым кьепсыхауэ, шэрджэє гупыр.
Зыгуэхра хохья пхья гъур щыпэ.
Абыхэм пхьэ кърахьэлізму,
Аргьуныр зафідадэн хасэху,
Адрейхэм хашыр псальэмаксыр,
Арамышейуэ, ещхьу сакъым.
Арыххэу мафізр ксызэщіона,
И хъуреягъыр ксытьэнэхуу,
Иплыхау мату къвсыху гупсэхуу.
Зэрыщу наху аптэункіыфіыну
И фізщ а мафізм хэт хуэщіыну?
Шу хьыжьэ жэщым епэтакіхэм
И зішэр-джа ліыкъужьхэм я гукъякіхэм
Мафізм и бзийхэр къысуруж.

IV

Шу кьэлэмэтхэм ящыщ зым И афэ джанэр дыжьын защ1эщ. Абы бейгуэлхэр бгьэдэсьжщ, Хабээу ирахыр яф1эмаш1эу. Адрейхэр гунурэ зэхэсш, Нэхь пэг-хүнэг-ху маф1э джэгум, Гум ильыр кьицу щхьэж и нэгум. Зыгуэрым цэхуу уэрэд хеш, Нэгъуэщ1ым фочыр егъэкъабэз, Зэм-зэмк1э жэщым тригьапсау. Къызэф1оувэ маф1эр, п1энк1ыу, Жи1эну хэту и гукъэк1ыр.

ЛЕРМОНТОВ Михаил

ШЭРДЖЭСХЭР

Шэрджэс пщы хъыжьэри къотэдж, ЗиІэжьэжынукъым афІэкІ. Зи!эжьэжынукъым афізкі. Мыращ и псалъэр пицым я пщыжы «Си къуэшыр нобэ дэ тщіымыгъу, Урыс быдапіэм ар щаіыгъщ, Ираккъым жэщи махуи лъэхъур. Зэгіэнкъым си гур, си лъэпкьэгъу Хуит анэкъилъхур къэзмыщІыжу.

Ар пщІыхым сэ къмщысхуэкІуащ, Ит хуэдэт, мыр къмзжиІзу, пащхьэм: Сыкъебтьэльнум, къмскуэліащІв. Зы жэщ нэхь мыххуми уэ зыпіэжьэм УимыІзжынум щыщ сыкъуащь. Ар жиІзщ, угрээ къмзэпльыжри, Си шынэхъмщівр бээхыжащ. Сытаджри, фціыгъуу сыкъежьащ -3гъэээнкъмм, хуит ар къэзмыщІыжу, Ауз зыгуэркіз фыщіегъуэжым, Фи жызгу вгьэзэжмы мэхь къэфцтэжь Зыкіи си жагъуэ сымыщівы. Си закъуэч цыттим, сыпежььящ Зыки си жаі вуз сылыцыян. Си закъуэу щытми, сыпежьэнщ Си нат1э итым. Ар къызоджэ. А1эныгъэрауэ ар къыщ1эк1ым, А1ым зэрихабзэу, гъащ1эр стынц, Бий куэдым я псэри здэсхьынщ. Сыщыдыхьэнур я быдапІэм Ирехъу урысхэм я кІуэдыпІэ!» угрекоу урысхэм ж и Гэри, пщы Гэлыр, И пащхьэ итхэм я нэм щГэплъэу. «Ирехъу урысхэм я кГуэдыпГэ!» - Пшэм хыхьэжащ и макъыр гупым.

КъуэкІыпІэр пшэплъым ириІащ, МахуэщІэр уэгум къмзэлхопсыр. Щьщынур нэху къмхуэмыгьэсу, Адакъэр, зиукІыжу, Іуащ, Пшэ хужьхэр, нэр щІрагьэльафэу, Мэз щІатьэхьаем къмщихэщьггш. КъмпфіэщІрэ пат зихъуэжыгьуафізу-Мы дунеижыр зэрыщытщ. Зыкъызэкъуахыр дыктэ бэийм, Йозауа джэгуура кІыфІыгьэм, Ирахури ныбжыхэр шуызъку губгьуэм Езыр я лІыгьэм йохъуэпсэж,



Пхуэмыубыдыжу къызэрокІыр, ЩЫ фІьщІэм хохьэ, псыми пхокІыр. Зэтож Тэрчьккь и Іупэ пІащІэр, Акъужывр щабэу къепизицу. Нахущ икІи къабазш уафэ лъащІэр. Ватъуз цІыкІу къомыр кІэрыщэщри Дыгъэм и закъуз къыхузнащи, А зым щогугъ, а зыр егъафІэ. А хуабэм цыяц къыщыдлья]ьсым, Мэуври лъапэпцІийуз мэзыр, И тхыэмпа тъущэгэр къегъафэ. Нэм имылъатъу къепрум ипхъуатэу Тхьэмпэ зырызхэри зольатэ. КъытфІощІ дунейм темытурауз Тхьэмпэ льэтам нэхъ Ізуэльауэ.

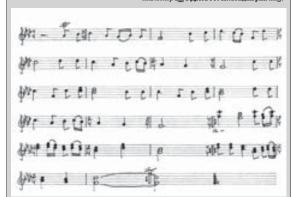
АрщхьэкІэ йолъ, иІэту сабэр, Пу гуп мэз льанэм кънщежьар. Урыс быдапІэр зытет джабэм КІэрохьэ, ещхьу бжьэ къэпщІам.

Щытам аратэкьэ махуэщіэм, Кімфіыгьэр зэригьэткіум ещкьу, Игьэкіуэдыфу гуныккуэгьуэр, Шынагьэ щіміз ды пелем егмур. Нэгу щіміз ды пелем егмур. Нэгу шіміз міктьуэри кэнэмжар, Имытьзбауэу гукьыдэжыр. Куышой орадыміз міжыхэжур, кыражыр, кышоў орадыміз такыхэжу. Шы шімі уесіні міжыхэжу... Выдапіэр сытым дежи сакыц, Къзаякьхэр йоуэ бэрэбаным, Ягьэльстэрнуя у кларур. Ягъэлъэгъуэну я къарур. Сэлэтхэр ещхьщ хьэ зэщІэбанэм, Щыпэджэм деж, лъэкI къамыгъанэу, Унафэр зейм и макъ жьгъырум. Езым и гъащІэмкІэ быдапІэр, Сыт щыгъуи хуэдэу, мэпсэуж Сыт цыгыу и хуаду, мэнсэуж. Плыраши, хэт эегьэпсэхуж, Хэти бгы цыгур и зекІуапІэш. Сэлэтхэм ящізм йольть нэгьуэшІхэр, Члисэм макІуэхэр нэхъыжьхэр. Апхуэдэ защІзу кІуэн къыпфіэщІт, АрщхьыК в пшэхэм ящІыр нэщхь, Арыххэу дыгьэр къуельэфэжыр. Асльэну нэхэр ягьэутхьуэ. Къззакъ зыбжанэ хьэдэ мэхъу, Къэнахэр, зыкърагьэлу, щІопхъуэ. Арщхьэкіэ топыр хъуат хьэзыр -Урыс топышэр бийм яхохуэ, Шэрджэс гулышхуэ щІыльэм тохуэ. ИтІани игъэзакъым зым. ИтІани игьэзакъым зым. Щхьэщыгум джатэхэр щолыдыр. Урыс сэлэтхэр ириуду, Зреч уІэтьэ хъуа шы хъыжьэм, Тесар къилъыхъуэ фІэкІ умыщІэу. ЩэІу макъыр дэнэкІи къыщоГу, КъыпфІэщІу дунеижьыр щэІу.

Ягьауэ топыр, щІыр дэхьейуэ. УІзгьэм, уафэм худапльейуэ, Зыгуэрхэр хуэму кьеГуприц. Арыххэу и нэр ш[ильэфаш, Льэташ нэху гуэр, къыхэкГри и пкъым П[ытауэ къыш]акБыни да прыпкьэу... Игьабаэу джатэр, нэгьуэш Ізы Урыс сэлэтхэм йобгьэрыкГуэ, АршкьэкІ ари жыжьэ мыкГуэ, Бжыр кърыхыГуан уатуш музгьэм, Игьэгумуэнү хэтш ныбжыэгъухэр, Езыри фочыми эм рабаба, Хуехь къарууншэу кІаххъум Ізпэр... Фочышэр дэнэкІи щофий, Топышэм еджэу къыпфізицыну.

Гъыбзэ нэпсхэр

Макъамэр ДАУР Аслъэн, псалъэхэр ЩОДЖЭН Аслъэнджэрий яйш.



Зауэжь гуащІэр щекІуэкІам, АдыгэлІу къытхэкІам, Нартыжь лЫггээри я хабээт, уей. Хэку бэрактыр къваІэтам, Шагъдий жэрхэм техутам, Сэшхүэ жанхэри ягъабзэт, үей.

Паштыхьыжьым хуремыгъу, Дэ Тхьэ лъапІэ дыкъолъагъу. Ди биижьхэр къыдобэкІыр, уей.

гсьуажэ-жылэхэр ягьэс, Іугъуэ фІыцІэр уафэм нос, Псэууэ къанэр Хэкум йокІыр, уей.

Аъыбэу ди щІым щежэхар, Лъвіову ди щівмі щежахар, Гъвібізву дицівмі захихар Ди къуршыжьхэм къаґуэтэжыр, уей. Мыліэжынхэм я фэепль, Іуацухьомахуэ шівэм къвіщіопль, Гъвібізэ нэпсхэр къвіфівіщіожыр, уей.

Уэ уадыгэщи - уи лъахэмкіэ еплъэкі, Еплъэкіи, хуэщіэ, къыумыгъанэу плъэкі

КІЫЩОКЪУЭ Алим

УситІ, Щам щыстхауэ

1 Щам дэс адыгэр джабэм кІэрысу, Тхьэм щыгугь защГэу яхьыр дунейр. Ди лъэГур Тхьэм деж нэсынкъэ, ЖаГэу мэжджытыр тетщ нэхъ сэтейм.

Азэн джапІэм иту муІэзиныр -Нэхүлъэ къищІамэ, маджэ азэн Уафэр къодаІуэ, щІылъэр къодаІуэ, ЦІыхур мыдаІуэм къимыгъэзэн.

Дыгъэр гуащІащэу пшахъуэр егъэплъыр,

шыблэ щыуари зым имыщІэж. Шэмэз хьэжыжьхэм ящІа къудеймэ, ЕрагъпсэрагъкІэ унэм мэкІуэж.

Кавказ лъэныкъуэ кърухэр щыкІуэм, Я азэнджакІуэр йолъэІу: - Тхуехыж фІэхъусыр адэжь

щІыналъэм! -ЖиІәу и ІитІыр делъәр и нәкІу.

Уэгум ит бзухэ! А ди тхьэлъэІур Ди плъапІэ закъуэу хэкум нэвгьэс. ПщІыхьэпІэ дахэу ди нэгум щІэкІыу Ди хэку уэрэдхэр дэ къытлъоІэс.

2 - Уей, тхьэмадэу жьыщхьэ махуэ! Тхьэм уэ фІыкІэ укъильагъу. ГъащІэр мыхъуми цІыху ІэщІагъэ Зыхуэфащэм къыхущІагъу.

Щам щІынальэр угъурлыу, Фитур, фипсэр щызэгъа? -ЖысІэу дадэм сыщеупщІым, АзэнджакІуэр къысхуэгъащ:

Къэтэджынщи, къытпежьэнущ, Уеблэм гъуэгум щремэх.

Щалэгъуалэр нобэ гъамэ, Щыгъуэу хэкур нэпсым хэль Е уэрэду пшынэм къикІым Уэрэдыпкъыу хэкур щІэлъщ.

Еплъ, кърухэр щыгъуэлъхьэнум, Фи лъэныкъуэм нагъэзэж: Фэрщ дэ ди псэм и зэгъап Гэр, Фыдигуауэщ, фыдипэжщ.

Гум илъ къэпым къищэщауэ, Сыт гуэдз хьэдзэм и насып? Губгъуэ гъуэгум дыкъинащи Къуалэбзухэм дыкъащып.

гуэдз хьэдзэр щІым хэлъхьэжи,

АЦКЪАН Руслан

Маядэ

Шам къалэ жыжьэм щам къалэ жыжьэм и жьыбгъэр Іэлу мэятэ -сыщІоплъэ уи нэм, пщащэ дахащэу Маядэ.

Уэ сынопсалъэ адэжь шІынальэм и псынэу. си нэм къимыщу зыгуэр къэнэнкІэ сышынэу.

Сисми уи пашхьэ сисми ун пащхьэ сэ ун нэджыджым сикІуадэу, сфІощІ дамэдазэм къыдэплъ ун нитІыр, Маядэ.

АлажышТынальам мдэжь щтыналъэм гухэлъхэр хуиту щаГуатэ, гум щыщГэр зэи нэм хуэгъэпщкГункъым, Маядэ.

Алэжь шІыналъэм лдэжь щинальэм сызышэж гъуэгур, Маядэ, Щам и бжэІупэм къыІухьа жэщым хокІуадэ.

зэгуэрым жьыбгъэм иІуата уи нэ фІыцІитІыр хуахь уафэ гъунэм, Маядэ.

ГъащІэм и гъуэгухэр щІым щызэблоур, Маядэ, умынэщхъейуэ щыгъаф**І**э уи гум мурадхэр

КъикІыу ди лъахэм мы щІыпІэм къыухэр къэлъатэм, я дамэ щІагъым щІэлъынщ си гугъэр, Маядэ...

Дамаск, 1978 гъз

БЕЩТОКЪУЭ Хьэбас

Адыгэ уситІ

I Уэ уадыгэщ дэнэ ущымыІэми, Дунейр уи мылъкуми, зы апэсь

Уэ уадыгэщи - уи лъахэмк Iэ еплъэк I, Еплъэк Iи, хуэщ Iэ къыумыгъанэу плъэк I.

Уэ уадыгэш, зи гур уз уи лъапсэм И теплъэм дэнэ къикІри зрегъэхъуапсэ, Къехъуапсэм ищІэркъым ди щІыр зыщІыр пшэр: Лъы ящІэтарш дядэжь, зытахэм псэр.

Уә уадыгәщ. Ермоловым, щІыгъуахэм Щысхьрабгъу ямыІ әу зи лъыр

---, од двар ураГыхьлы-лыджанэщ, улГэужьщ, УпсэухункГэ ахэри псэунщ.

ЛъызащІэщ, гуауэщ адыгэм диІэр тхыдэу,

ткыдэу, Нэхъ мащІэу дефэу, нэхъ мащІзури дышкыдэу, ЗыкъэзыщІэж ди лъэпкъым хуэщхьэпэн Хуэдлэжьмэ, хэкум псэуэ къыхэнэнщ.

II

Ди къуэпсыр куущ, ди тхыдэри лъы защІэщ,

защівщі, Къэткіуа гъуэгуанэм къыткинэжари мащівщі, Итіани псеуныть э- мурад гуащівр Ддыгэ хэкум ену хуэлэжьэху, Уэрэду, щіакжэў Іыхьэў, гъятхэ псынэў, Щізныть ээм ич льэбаклуэў е псеуніізу, Сабий щыгынныр зыгэбада дыпіву Ди шэрджэе гъящіям ныхэталькэхуків Іуэху, Хьэршым кіуэжахэм я псэр нэхъ

ди шэрдлэг Хьэршым кІуэжахэм я псэр нэхъ зэгъэнущ,

Къызыхуеплъых ди гъащІэр нэхъ гъэгъэнущ, нэхъ гъэгъэнуш Псэум ди къалэн тэмэмри арагъэнущ, Дехуэхыу - ди псэр хьэршым изэгъэху.

Ди адэжьхэм я щІыналъэ дахэ, Ди лъыр къызыпыжу ттраха! СыщыноплъкІэ сэ сыкъэгумахэу, СфІощІыр си псэм уэ укъыхаха.

ХэщІыркъым а си псэм гуауэу хэлъым: Бгъава туылар кънсуузамынак І Бгъэва тхыдэр къысхузэмынэкІ. Уэ зэгуэрым пщыщ хъужыну си лъыр ЩІэблэм дахэ гуэру къахуэгъэкІ.

СОНЭ Абдулчэрим

Къреунэху зы махуэ

Тхыдэ напэкІуэцІхэм дриплъэжмэ, УІэгъэжь мыхъужхэр къоятэжыр: Пащтыхь джатэм Кавказ лъахэм исхэр Хэутэн щищІари нэгу щІокІыжыр...

Хэкум ираху лъэпкъым и сабийхэр Губгъуэ нэщІхэм хьэхэм щаІусыпхъэт, Кхъухь зэпэгъуаниблхэм итІысхьахэр, Бдзэжьей Іусу хым зыжьэдилъафэрт.

Удын зэхэдзари къытлъысати, Хамэщ Г гущ Гы Гагьи дгъэунэхуакъэ, Убых вагъуэр, мес, ужьыхыжакъэ, Лъэпкъ насыпыр бийм т Гэщ Гиудати.

Удын жагъуэу лъэпкъым лъысыгъахэр Гъущыжыну дэ долъэГур Тхьэшхуэм, Шэрджэс лъэпкъыу дунейм текъухьахэм ЯГуэтэжу къреунэху зы махуэ!

унейпсо Адыгэ Хасэр гъуазэу ащхьэмахуэ къреджэж и бынхэр. кыдэм ээ и гупэр къытхуигъазэу кьэм насып къарит ди щІэблэ хейхэм!

Маржэ, зыкъэужь си лъэпкъ адыгэм, Маржэ, сыноджэж, си къуэш абхъазым, Щыпудакъым фэ фи щІыхьыр шыбгым, Щихъумакъым фи цІэр зэман гъуэзым

Пцикорчава от трана рыш Іагъэк Іами, Аигу ираудыну яльэк Іакъым. Псэр дэпсэхуу, къреунэху зы махуэ, Псэр дэпсэхуу, къреунэху зы махуэ! 1991 гър

ГЪУБЖОКЪУЭ Лиуан

Дзэл бжэгъухэр

ЯфІэцнэ Абдил хизотх

Яшат дээл бжэгъухэр гулъэ-гулъэу ХамэщI, хуамыIэу ахэм щысхь, ИщIауэ ахэр бийм бжэгъулъэ, ЩихуакIэт ищI къэрэгъул бжыхь...

Ауэ къэкІыгъэр къокІ щІы щІыгъум... Хэт ахэр гъашІэм пигъэкІын?! Лей къалъысами зэ дзэл бжэгъухэм, ЯлъокІыр жыгыу щІым хэкІэн.

Къудамэр күэдү къыдож ахэм, ПыбупщІкІи я льэпкь мык Іуэдын... Бжэгъуу нэхъ мыхъуми хэсэж льахэм ХэкІэнщ - ар зым хуимыудын!

1966 239

КЪАГЪЫРМЭС Борис

ДыгъэкІуэж Къэбэрдейм

Ущалъхуащ уэ Дамаск, Сэ Амман сыщалъхуащ Хэхэс гъащІэр мытынш ТІуми ар дгъэунэхуащ.

Адэжь хэку дигъэхьэх Адэжь холу д... Уэри сэри дызейм. Хэку зимыІэм насып Шигъvэтынкъым дуг ДыгъэкІуэж, дыгъэкІуэж, ДыгъэкІуэж Къэбэрдейм!

Сыхуеижкъым афІэкІ СхужаІэну «хэхэс»!

Сянэ дыщэ, си шыпхъу, Фи гур фэ хэвмыгъэщI! СыкІуэжынущ си хэку, Симысын сэ хамэщI!

ежьу 1 хъуэпсапІэщ куэд щІау Лъэпкъыр зы дыхъужын, ДищІ дгъуэтыжу зэгуэр Лъабжьэр быдэу кІыжын.

БИЦУ Анатолэ

Зы дыхъужынщ

Мы дуней псом щикъухьа Адыгэ лъэпкъыу лъэпкъ х Уи дыгъэр уэ къуэмыхьа,-Узыншэщ адэ Хэкужьыр. Адэ Хэкужьыр зыхуейр лдэ дэкужыр зыхусир Зэрыгъуэтыжмэщ и лъэпкъыр. Адыгэ, умынэщхъей -Ущхьэщыхьакъым уи нэпкъым.

Дэ дохъумэж ди нэмыс, Дэ дохъумэжыр ди хабзэ. Дэ дохьуну хэти гунэс, ЕщІыф унафэ лъэпкъ Хасэм, Узыншэщ ди Къэбэрдейр, Ди Адыгейри Шэрджэсри. эм къытщыхуакъым и ней гъущыжынщ дэ ди нэпсыр.

ЩІым цІыхуу тетым «Шэрджэс!» ЖезыгъэІауэ лъэпкъ хахуэ, Жезыгъэ lауэ лъэпкъ хахуэ, Уи бын ящ lахэр хэхэс Зэхуэзэжынкъэ зы махуэ. Адыгэр зы дыхъужынщ - Къигъэзэжынщ ди насыпым. Джэгушхуэ дэ щытщ lыжынщ Ди Iyащхьэмахуэ и лъапэм.

КЪУНЫЖЬ ХьэІишэт

Тенджыз ФІыцІэм и Іуфэм

Толъкъунхэр хуэдэщ хуарэм, Зэдэжэу здожумарт... Лъэпкъэгъуу дэхуэхахэм Я хьэлъэр схуэмы1эт.

СыщымыІа ТыркущІым, Чэбэр сымылъэгъvа. Я гуауэм сегъэпІыщІэ И щІагъ тенджызым хъуам.

Толъкъунхэр хуэдэщ хуарэм, Зэдэжэу здожумарт, -Лъэпкъэгъуу дэхуэхахэм Къару яІам къаІэт.

* * *

Гуэры Гуатэжьхэр Гуок Гуэт.

Бээр ф Быуэ зымыш Газэр къыкъуок Г,

Гаф Гагърн ун гуя холъэт,

Абы уегупсыкэнэ. Зэф Гок Г АГы дар Так Гар Так Г

тхьэгъэпсэу

Уи бынхэр къэшэж

Си лъэпкъым и анэу хы Іуфэ нэщхъей, ЛІэщІыгъуэм щІигъуауэ уи бынхэм

Ди Хэкур бий лъэшым лъэк Іаш иубыдын.

Лъэпкъ пагэм къыдихри лІэщІыгъуэ удын. Къелар зауэ кІыхьым дащІащ бдзэжьей Іус, Иджыри къыздэсым дэ гъыбзэ тхуаус.

Хы Іуфэ I Адыгэр уэращи зыпІар, Кългеуэми бийхэр ямыщ Iу хъымпіар, Ку фівьма-гумнгь эт хунішпіз къысфіощі, Зигу кІуэдым иш жэкъыми, дигу хыумыгьэщ I. Мамыру ди къузажхэр мес адэщьсар, Уахъумау адэжхэр мобдежці здашэсар. Сабийхэр ця ужагтууа Ійтьуэр гъчзажт, Адыгэ дэтхэнэри зэшт, зэхуэпэжт.

... Иджы хамэ хуэдэ, ди Хэку дык Іуэц Ірок І, Зи гъащ І эр щхъэузыхъ пхуэзыщ Іахэр дигу къок І. Хы Іуфэ! Хъуххэнумэ, бынхэр къэшэж, Адыгэу дунейм щикъухъар эзшал Заж Адыгэу дунейм тере Черкесск, 2009 гъэ

БАЛЪКЪЭР Фоусэт

Хэкум икІахэм я гъыбзэ

1 Хамэ уафэм сыдоплъейри, Пшэжьхэр уфІеящ. Хамэ щІылъэм сыкъоплъыхри, Нэпсым иуфеящ.

Си хэку дахэу Кавказ къуршхэм Жэш къэсыху сопщІыхь. Убгынауэ уядэ хэкур, УиІэжынкъым щІыхь.

Гъатхэ бзухэр абгъуэжь яІэм Гъэ къэс къолъэтэж. Згъэзэжынущи согуІэ, СытемыпыІэж.

Іур игъущІыкІащ. Хамэ шыду дызэрахуэу, Чым дыщІапІыкІащ.

Сыхуэмей хамэщІ тепщэгъуэ ШызиІэну зэикІ. О. си Үзээг :--

O, си Хэку, уи унэлъэгур НэхъыфІт бзэгукІэ збзейм. Ухэхэсу ущытыну ЩыІэкъым нэхъ Іей, Ар укІэсу хамэ уанэм Хуэдэщ пхьым дунейр.

Си псэм уэриц и гущэр.
Зэ сыпІуплъэу, уи псым сефэу,
ПхуэсщІам ІэплІэ гуащІзу,
Хьэдагъэншэу, си гуфІэгъуэу,
СыпыкІынт си гъащІэм!

Хамэ гъатхэм хужьу сыдогъагъэ, Хамэ щІылъэм сыхамэу сытетщ. Хамэ уафэр си щхьэм къыщогъуагъуэ, Хамэ цІыхухэм сыхамэу сахэтщ.

Сышынапэу мыбы сыщобауэ, СфІощІ хьэуари щІыхуэуэ къызат. СфІощІыр сшхыри мывэ ущэбауэ, Абы хьэлъэу си пкъыр икъузауэ.

СызыІуплъэ нэгухэр хамэ защІэщ, ЩІальагьуэр си нитІми арагъэнщ. О, си Хэку, уи лъагъуныгъэр гуащІэщ, Сигу укъэкІым, нэпскІэ зызогъэнщІ.

Сыту успэІэщІэ, си Хэку лъапІэ! Дапщэщ, си псэ, сыныпІуплъэжын? Нобэ сылІэм, къехынкъым си напІэ, Хамэ хэку хъум сыщыщІалъхьэжын.

Іэ къысхуэщІи сышэж, си Хэку лъапІэ! О. си гъашІэм и хьэva. и нэхv! Уэ хамэщІым ущызигугьапІэщ -Пхуэпхъэрынущ мы си гур къеуэху.

УЭРЭЗЕЙ Афлик

Λ ъэпкъ мэIуху

ХьэфІыцІэ Мухьэмэд деж

Адыгэ жьэгум и уэнжакъым Къреху иджыри Іугъуэ мащІэ, СызэмыупщІи къэнэжакъым: Хэт а жьэгу мафІэр зэщІэзыщІэр?

Адыгэ унэм и хьэщ Іэщым Адыгэ псалъэр ноби щоІу -Макъ къэскІэ уи псэм къепэщэщрэ, ИткІухьу псалъэ къэскІэ уиІу.

Адыгэ унэм и бжэІупэм ЩаГэтыр хьэгъуэлІыгъуэ джэгу, -ЩІ эуакъым ноби пшынэ Іэпэр, ЩІ алэфІхэм дыщІагъэплъ я лъэгу.

Пшыналъэр щоІу хы адрыщІкІи, КъуэкІыпІэ пшэплъым хошыпсыхь. КъухьэпІэ пшэплъым зыкъыщищІкІэ, Адыгэ тхыдэр и пшэкІухьщ.

Адыгэ къуэпс лъэпкъ мыгъэкІуэдхэр ЗэпищІэжыфу лІы щыІэху, Псэунущ ди адыгэ тхыдэр, ИІэнущ лъэпкъым лъэпкъ мэІуху.

ЩЭРДЭН Хьэсэнбий

Тхыдэ

Фащэ схуащІахэм я нэхъыфІщ Сэ япэ дыдэу «сщатІэгьар», Ар си псэм хэльщи сэркІэ фІыщ -«Уи усэщ» - жаІэу сэ стхыгъар.

Сэ срагъусэщ ди цІыху псоми, Си гущІи-гущхьи мэджэрэз. Си гъащІэр цІыхухэрщ зыхуэпсэури, ФІы гуэр схуэтхамэ, сотэрэз.

Аргуэру гущ Гэм зе Гэтыжри, Си макъым усэм ныпещэж... Си Къызбруныр мэгушхуэжри, Нэпкъыжьэ телъыр къепщытэж.

Си лъэпкъ и къуэпсхэр къыдожыжри, Пэжыгъэр фІым дощІэрэщІэж. Адыгэ лъэпкъыр зэрогъуэтыжри, И тхыдэ лъапІэр мэхъу нэхъ пэж.

Лъэпкъпсо гуІэгъуэм и зы налъэ

Ноби си тхьэкІумэм икІыркъым



Тущіотъур къвхуюуш.

БЛЯКІАМ и пажным зыщызыдраейхор, ар пиціоныр ди нобам заран къвыухотун-кіа хъуну зи гутъяхор шоуз. Зиукъзба, зи-узащі запыту дунейм тетатыным шкъяходы зыкылищытаж запыту, блакіам дере къвъижию ју прама къвыщинымы запыту, блакіам дере къвъижию ју перам къвыщинымы запыту, блакіам дере къвъижию ју прама къвыщинымы запыту, блакіам запыйумымдау перан ужуейці цівкую. Мы дакаптары къважа заражным канціона тьатьзым каваха заужным къвішчана тытьзым каваха заужным кышізна тытьзым каваха заужным кышізна тытьзым натыруші шых эку туузыку анцівкатам янтуыці шых уси нату кышізужащі а тятьзатуніцій учатум жышізужащі а тятьзатуніцій учатум жышізумащі а тятьзатуніцій учатум жышізумащі аты забіжкануй унажум канцівкатам яцівкаты забіжна за пажа тытьзащ сэм оусар итысь забіжкану и пахытьзащ сэм оусар итысь забіжкану и пахытьзя пыўзкакій гуэрми имыт а турыщізм шыхья усар.

сыкъвіщеджам сигу щыхва гурышізм ещхьых усар. Аращи, япэціыкіз тхыгъэ пычыгъуахэр. Аращи, япэціькіз тхыгъэ пычыгъуахэр. Аращ, зэдмыдзэкіму, зэрыщыт дыдау фи пашкээ итпъхьэмэ, нэхъ захузу къы-щізтлъытари.

КУХАРЕНКО, рассчитывая, что жи-тели заднего аула уже, вероятно, побе-жали на тревогу в передний аул, в бук-вальном смысле обрушился с высоты на лежащий пред ним аул; черномор-цы с тиком, криком и визгом ворвались в аул; обезумевше от страха старики, женщины, дети спасались куда попало, попадая нередко под казачы пули: ра-зогнав неприятеля, казаки, похозяйни-чав по-своему в ауле, стали поджигать его; когда аул запылал, Кухаренко дви-нулся навстречу Крыжановскому...

ЗАРУЧИВШИСЬ поддержкою вицеадмирала Серебряковского, полковник
Кухаренко стинул в укрепление ГеоргиеАфилское 6 рот пешкх и 2 сотим конных
черноморцев, 6 легких оружий и 2 ракетных станка. Прибыв в укрепление Георгиенаменных станка. Прибыв в укрепление
тем к заун Намучого в не пределение
тем к заун Намучого в не пределение
тем к заун Намучого в не пределение
тем к заун Намучого
тем к заун
тем за разрежения
тем за разреж

Зауэм и кіэм и закъуэкъым хьэдагъэр роны аула, и собаки в нем не почуяли езър зэрыщыту хьэдагъэ зэфэзэщщ, непрошенных гостей.

роны аула, и собаки в нем не почупли непрошенных гостей. Пластуны незамеченными пробрались за аул и через кусты стали подползать к нему; приблизившись, они рассмотрели, что ближайшие к ним две сакли из срубов прочные, в которых хорошо за щищаться и укрываться от выстрелов. На кратком совете пластуны решили, что им нужно заиять эти сакли, где бу-дег безопаснее, чем в кустах. Разделычышись поровну, пластуны, встреченные собаками, воревались в сакли, и там при свете от тогившихся бухаров (каминов) без выстрелов, кинжалами и прикласта-дами штуцеров, покончили с хозяевами итуцеров, покончили с хозяевами сакли, заслонив чем попало выбитые двери, приготовились к защите; раз-буженные неистовым лаем собак, гор-цы с оружием стали выбетать из своих саклей, ближе к пластунны уже по-легени пули, но в это время с другой сто-роны аула послышались тик, визг, кри-ки, наконец, грохот орудий. Жители аула растерялись, в нем под-

уми наконец, грохот орудий.
Жители аула растерялись, в нем под-нялся вой и плач; часть горцев броси-лась спасать свои семьи, а более уда-лые из них побежали навстречу атакую-

лые из них пооежали пась-уесту шалу-щему отряду. «Кубанский сборник. Труды Кубанског го статистического комитета, издаваемо-го под редакцией действительного чле-на-секретари С. В. Туденко, гом Х. 1904 г. Раздел «Боенные действить в издаченных частих Западного Кавказа в 1833 году.

Анэбгъэм ущіэлъу жей іэфіым ухэтт уэ, лей ізфіым ухэтт уэ, адыгэ сабий Къуажэбгъум къыІутт псэ хеищэм къощакІуэ

уи бийр... Псэр пабгъэрт псэуну. Псэр насыпгуэш пщэдджыжыыфіым

щыгугыт... Аршхьэкіэ къуажэбгъум къыіутт уэ къощакіуэ уи бийр. Фоч кіыхьхэр къуагъапщэу,

Фоч ківжькар кувагьалішу, тол инхэр лкуаузаду. Шуудзау дая фівнідэри я щівібым хьзавіру къвідэту... Запаціт а дая фівнідэр... Запаціт а дая фівнідэр... Заухнім м цідху куздыківім куягььсат. Я напахэм, ягухом кьзенжальір тебзат. Я лівігьза равняюри уй поз цівкіку пійхымінір арат... Мамырт жаму мазхар. Мамырт аткуацияхій, дунейр къзпорівній тузавагчу нацукай... Кызпорівній праву у дальыр мішкімы рабів арат. Піцівжь ізфівір арат... Піцівжь ізфівір арат... Гішкімы рабів рагініри. Тъм макъым дунейр игъэнщіаті...

НОБИ си тхьэкіумам икіыркъым уи гъы макъыр, а пщэдджыжьым яукіа адыгэ сабий. Си нагум сжущіэтрэківіркъым мынкуралам іупльэ уи нитіыр. Анальым къриіа уи інтіыр. Пъэужьанша ріаву щіы фіьщіям щыщ хъужа уипкь мажэ ціыкіур... Фзепль сын гхурежу си гупщізуязуя, а пщэдджыжьым яукіа адыгэ сабий. Уз пхуздуз дызгом ин куэдым я пох экіхім якуэщыгъуэ си гупщізуз минхэр.

IVTIЫЖ Борис.

Пащтыхь гуащэм и тыгъэ

Генерал Къундыхъу Мусэ и гукъэк Іыжхэм щыщ

Пщыхэр сшэри, Тифлис дык кіуаш. Штабым и унафэщіым кышіыхурт ахэр. Ар къепсэльа нэужь, пщыхэр корпусым и Іэта-шхьэм иригьэблэгьащ.

наужь, пицыхэр корпусым и Ізгацихьми ирикърм дрижан диман
льзју тхылъхэр, къепезтъмпанц,
къвжриван урысхэми бгирькухми пимуагъ» гуузд зэразган
кусейр. Тифана: базакум дрижан
кусейр. Тифана: базакум дрижан
кусейр. Тифана: базакум дрижан
кусейр. Тифана: базакум
кусейр.
казарыхумунся тыгъзжури
къвъдахкани, Пицыхэм
зарахур
и
пазакум
кусейран
кусейр.
кусейран
кусейр

- ХЬУНУКЪЫМ., жысыш, сл. Сыт щЫмыххунур — ягьэщ]эгьуащ абыхэм.
 - Щэмыххунуращ; Кавказ линэм, исом хуэмьајау, Къобордеймрэ Тагаурымра, хъэргъяшыргъэ гуэр къвшыххуауэ зэхихмэ, дээнщым ар фэ къйфгрилъхъэнцц, тыгьэм фыщ]етьэнауэр абы къыхэк!ауэ жијэнци. Цамил зымыфдиауэ кърихынц абы.
 - Хьэргъэшыргъэ хъунк!э премышын эгенералыр, - жи!ан Мьсостым. - Сэ абык!э шохып!э сызэрихъэр схуже!эж дээнцыя Хэг Кьобордейм хьэргээнцаргъэ кънцызы!тынур? Хьэмэрэ ар щы

гъуазэкъэ Къзбордейм и ціэм фіясі пятауанці къвкеръкуузмына-жар? Уз ун Патармы и Іуахур па-къвкіржці, ябітърдатькую хъуам ныкіри, увысхом я Ізмынціз зрата-къвці, Сыт къвртъвныртью зи гутьу шцівар абы иужька? Ух та до зыхузэфіясьниру? Джаурым езым и інтіків, диліри, дынцінатькэ эжані, итіани нез къвктувнауэ къвінцохъу. Піцыхэр къвізэрызэщівнілья ра слъатъурти, куум хэмыхьзі піінків, яжесіаці:

Пщихэр къмьзорызэщізштар стъагурти, куум хэмыхы піцыкір, яжесіащ;

—Жыфіэр пэжынкін мэхьу, ауз зи мычэзуу къмьсфіоші: Тифлис фызэрыдасыр зыщымыты-гъупцы. Нэгъуэщіым сальэр хэту шатян, ізопщым и тытър хэмыфіп, Алькыми фылеспьяту къмофіп, Алькыми фылеспьяту къмофір пыты западажыми кирытуальтирамі зыковатыть запація уаситым сбокрауа, мышкуэдэ тытьякі зыковатытьтамір, сці якум теть казабыр замыльтыту ди льзи къмофір замыльтыту ди льзи къмофір сфітарицізтури харун, сышізушпіац;

—Сыт хуэд удсят фи адэжкъм кыфхуатьянар?

—Уз шіцэркьа ар? «къмзантьащ мысостыщцыр.

кымдаула ылыр.

Кымдаула ылыр.

Уэ шијэркээ ар? - къмзэплъащ Мысостышцыр.

Пэж жысіэнщи, сщіэркъмм, зыаумысыжащ сэ.

Умыщірмэ, бжесіэнщ. Пащтыхы гуашэр (Екатеринэ II) къзбордейхэм къспъзірауау шытащ (Къуацякъалэрэ Тэрчкъалэрэ (Екатеринорадър Владиканкарэ) зэпызыщі пощтгыулу урыскэм прагыящым Тэрч и сжигурабты) уфэмкіз екіуэкіыу. Шэч мыпъуэр

ящІри, къэбэрдейхэм пщитІ - ХьэтІо хъущокъуэмрэ Хьэмырзэмрэ - па

пидыкме, к1э бгъучтащ, сакъ, вы-кърумытърдамъ, — ка1эри чэн-джэщ иратащ пцалэм. Чэнджэщ хуэныкърум кърнтъкъыми, пца-лэм жэуап къаритащ; «Сысакъми, сыбэлэрытъми, шым къвзищ1э-иру езым ещ1эжъ. Абъ ещхъ ды-кърчащ др. дыбэлэрытэрэ ныбгъу-хъэшым дриубыдэмэ, урысым къадиш1эру игрыцтът къзжауэ талитари на правитари и дакъуэщ Дыкъзыкълумирр. ЛыкГуэкъм в Гыхълыхэр кън-тълубжьащ къадым и псатъэм, итани Хьямырээр къзгъмисъ-ция къздыми, акъм и псатъм, итани Хьямырээр къзгъмисъ-ция къздыми, акъм и псатъм, итани хъямыра при при къзгъмисъ-ция къздъм, акъм и псатъм, итани къздыми, акъм зрипер къв-цитъзлъэгъуащ хасям и пащхъм.

*Къадым и псалъэм демыувалама, - жилащ Кьомыразм, - пашттыхым и тилъэм кымисыр къыдгурымы учара арат: урыссам бааджагъз къмат далажара учара дарашарща обы кънклыр. Си жагъум хъур негъум зану къздър загъум хъур негъум зану пътъм, пащтыхы дара занкъздуща пщыхэм зытратъятусентэкъым мышхуздъ тытъм, пащтыхы рань къна, ар инэрал гуэрым къздушара не
къздър занкъздушара дане къна, ар инэрал гуэрым къздушара не
къздушара дане
къна дара
къна дара
къна дара
къна дара
къна
к

Напэ фиізиці Афэрымі» жиГащ абы яужыкіэ:

- Пацітыхьхэм тыгьэ къмхуашийуэрэ дашэха куэдьм я ціз кънсіуэфынуш - дэракъмы ар къззыублар, щапхъз фыхуеймэ, гъунэжщ. Нобэ дэ тиціар щапхъз
кърму, Хьэмырэзэмрэ сэрэ абы дригушхуалуш; Фыкъытыных міды,
дузхур псатьэ дыгъэлым фізмыкімэ, ди мурадыр къндужуалісь
къндуму, така
къндуму, така
къндуму, така
къндуму, къндуму, къндуму, къндуму,
бынкімы, дипу къезуму,
къндуму,
кън

Тыркум щыттхыжа адыгэ ІуэрыІуатэхэр лІзу-жьыгьуэ куэд мэхьу, нэхтыбэрэ узрихьэлІэр хэ-кум зараша хъыбарыжыхэрш, уэрэдхэрш, татурых-хэрш, псысхэрш, псальэжьхэрш, Абыхэм ящыш гуэр къыбжезымыІэфын яхэткъым илээс щэ ны-куэ-хыші зи ныбжыхэм; нэхтыкых гурыхуэ куэд-ми дышрихьэлІаш Тыркум, абыхэм яхэтш нарт хыа-бархэнрэ шпынальэхэмэрэ зыктумэдахэри. Куэд дыдэш Урыс-Кавказ зауэм и зэманым яуса гъыб-зэхэр, уэрэахэр, абы щыггуэ эн лІстьэкІз цірэіІуэ хъучуэ щыта дээпшүхэм, шу пашэхэм, хэкум и хуи-тынагээм щізэзуа шу щкомыстыэхэхэм теТукІа хыбархэр, ахэр нобэрей цірболя гукІз ээрэххумэр ун гуата мыхтунІзр иІскым. Хакум ираха Іуэры-Гуатахэм нэмыціі, дэ дрихьэлІащ нужьрей илэа-гуатахэм нэмыціі, дэ дрихьэлІащ нужьрей илэа-гуатахэм нэмышіі, дэ дрихьэлІаш нужэрей илэа-хэм, хыыбархэм - ахэри, гу зэрыльытэгьгуафізшу, ГуэрыІуатэм и фащэхэмкІз, и кабэзхэмкІз гээпсац.

УНЭРОКЪУЭ Рае,

УНЭРОК БУЭ Рае, "Тыркум щыпсэу адыгэхэм я ІуэрыІуатэ" тхылъыр зыгъэхьэзыра, филологие щІэныгъэхэм я доктор.

МафІэм ухэтын плъэкІынукъым

СулътІан Хьэзизым къаж-риіащ:
- Ахынэ фэстынц, ціычу фэстынщ, унэ фхуезгъэ-ціынщ, Кавказым сыт хуэ-диз адыгэ исми, си деж къре-

якужкуар даменен и грунагруу зы дамгэ жыла тыкати; илылыал тыкати; илылыал дамга жыла тыкати; илылыал дамга жыла тыкати; илылыал дамга жыла кырата жаган кырата жаган кырата жаган кырата жаган кырата жаган кырата жаган жаг

* **Амасие** - Тыркум ит къалэ. ** **Ярба**ш - тырку жылэ цІыкІу. ***Щхьэплъыжь - алавит.

адыгэр Тыркум... Адыгэр Тыркум къз-сри (Урыс-Кавказ зауэм и ужыбэ), Дузджэ льэны-ккуэчкі зутіыпщан; - Фи нэ кьыфіэнзм деж кару, жари. жарх, жари. запльярежьяри, куэд эз запльярежьяри, куэд эз запльяре кыжрых дуздухопльяри пысш, — Щказ фыхапльарэ? Фигу иримыхыыр сыт? -

Гур зэрыгъум...

Гум псори къонэ ПсэупІэ яхуэхъуар

къеупщІащ тхьзмидэхэм.

- Мы щІыпІэр псзупіз тузукунунукым, - ядакъм абахэм.

- Сят щІнфхузмыхунург - Сят щІнфхузмыхунург дольный абахэм.

Мыбдеж псзупіз тхузжумум дольный абахэм. Мыбдеж псзупіз тхузжумум дольный адагахжи.

- Фи Тхьз рызэреплъщ, къмжераїщ адагахжи.

Тур зэрыгум дантур ирожез збреж щетіысэхых уму къмжум къмжинам променам дольный адагахжи.

АдыгэкІэ узэджэ хъунур

Зы къвщ]ащ дисти, звад и псалъви къвкожув запытт: сАдыта! Адыта! Адыта! Адытам кувар щы кувар щы кувар щы кувар шана кувар
Шэрджэсым хүэдэ

- Хэт адыгжа хурунур? - серинідан, и жьэр шымуря ізм. Зы къзбордей кымтхасти, абы кымхсазэ:

- Марак жүрүрд адыгэр!

- Марак шактым жүрүрд адыгэр!

- Марак жүрүүрд адыгэр!

- Марак жүрүүрд адыгэр!

- Кызтык жүрүйд адыгэр!

- Кызтык жүрүйд адыгэр!

- Кызтык жүрүйд адыгар!

- Кызтык жүрүйд адыгар!

- Кызтык жүрүйд адыгар!

- Кызтык жүрүүрд адыгын адыгар жүрүрүү жүрү жүрүү адык жүрүрүү адык жүрүрүү адык жүрүрүү адык жүрүү адык жүрүн адык жүрүү адык жүрүн адык жүрүү адык жүрү адык жүрүү адык жүрүү адык жүрүү адык жүрүү адык жүрү адык

Жэщтеуэ (• Дызыгъэпlейтей Іуэху

Псыхьурей къуажэм илщэ Балькъ
псы цыкіу къыхож, Къетыкъуэпскіз
еджэу. А псы ціькіум деж 1779 гъэм
зау гуація щекіуэкіауэ щыгащі
шууей минищ зэщізшасэри, паштыхьым и дээм поуващі, Къобэрдейр ирамыгъзубыдын шхьэкіэ,
Къобэрай уаркъызаям я шу пашэр
Къетыкъуэпшырт (абы и ціращі
бальсь къыхэж псы цівкіум иджы
зэрихъэр). Зауэр махуищкіз зэпыуакъым. Къамэрэ сэшхуэрэ фізкіа
ямыівгьыў зауэм іута шуўейхэр пащтыхьым и дээм топкіз къызэхакъугаш, псэууэ къэнар мащізш, ари уізгьэ хьэльэ хъуауэ.

БАЛЪКЪ Іуфэ (Къетыкъуэпсым деж)

мужнай заи штрэшарыжыйрагыный дагыный дагыный дагарыж дагыный дагын д

иджыри къзс ящыгъупшэжакъым шыщіалъхвакъым, щхъэж и къуаааци ид деж - «Жащ теуякі» заджэр.
Къздэр щыхьат зарыгвжумикі, зауэм хэкіуэдащ Къзбордейм нэхъ льэрызекь орьщу иса шухэр - алкузар, зэз иужькій эзи ягьшэсьжыбракъым къзбордейхом.
Балъкъ зауэм хэкіуэдахэм фэелпъ Кэздэгій карын мурад тщіври, 1994 гъэм (зауэр зэрышыізрэ илъэс 215-рэ щрикъум ирикъзлія) (Жьетыкъуэл-сым и іуфэми абы и Ізшэльашэми зыбжанэрэ защелтияльнам, зауэм и льзужь гуэр дельжэнкій дыгутьзу. Ди жагэр зэрыкъуши, дыгежы-

ШАПСЫГЪ Хьэсэн Къэбэрдей Адыгэ Хасэм и Бахъсэн къудамэм и тхьэмадэ.



• Хамэ къэрал щыпсэу адыгэхэм я усэхэр

Псэунщ си лъахэр къутэжыху дунейр

[ЧУРЕЙ Алий 🕽

Тхыдэ

Си адыгэ нашхъуэ, Уи нэ нашхъуитыр ГъэущхъуэнтІи, Хы шхъуэнтІэм хэплъэ. Хэплъэ-хэплъи, Хэпльагьуэр къызжеІэ. Псы щІыІэ дэхуабэу Ноби хым хэтыр КъызжеІз зи нэпсыр. Гупсыса-тупсыси Гупсысэ-гупсыси, Си лъэпкъым и тхыдэр Гупсысэ-гупсыси, Си льэнкысым и тхыдар Пэж дыдау схуз/уатэ. Темыхуау и ціБыгум Пінкіауэ къикіа? Кіыфіыгьэм цигьауэу Гъузгу мыгьуэ техьа? Кымсыхэм (И льахэр Фіаубыду къикіа? Кія дадаэ уи льэнкьыр? Кыуладжэм др цхьэ даркьухьа? Тхыдшыхы биижьхэм Льэужьыр яутэ. Кьэтэджи, си нащхыуэ, Уи льэхыр имжыж. Ди хжу дгъэгъэзэжи, Ди хжу дгъэгъэзэжи, Ди хыу нсыр гъэкіыж.

* * *

Хы ФІыцІэжым
Нэпкъыжь фІыціэ
Іуфэхэр ебзей.
Гутьа Ізфіым,
ПщІыхьэпІэфІу
Сешэж Къзбэрдейм.
Си пщІыхьэпіэф Мыхъу нахуапіэ
Мыхъу нахуапіз
Мэужых дыгъэ бзийр,
ЗэзгьэпцІыжми
Гутъэ напціыр,
Лъы пціауу мэдий.
Хы ФІыціэжыр
Губжывпауэ, Аві Фівідізжавар Губжьыпауэ, Утыкум йолъадэ. Адэ Хэкум Сэрэ дякум Фыгъуэу къыдолъадэ.

Тырку, Истамбыл

[']ДЫГЪУЖЬ ФуІэд '

V_3

Уз Іеищэ къызоуз, Къызоузри - сегъэгыз.

Пхъэхым хуэдэу сызэпех, КъысхыхьэхукІэ сегъатхъэ.

Къызэузми, си гуапэщ, СрищІыкІми, сфІэлъапІэщ.

Уэ си узу, бетэмал, ХыумыгъэщІыт зы мэскъал.

Адыгэ псоми еуалІэ, Псори зыщІыпІэ ешалІэ.

Уеуз хъумэ - заІэтынщ, Уи хущхъуэгъуэр къагъуэтынщ.

Гъуэгу нэхъыфІым дытепшэнщ, МыхъумыщІагьэм дыхэпшынщ.

Сэ си узыр хэт къищІэн? Си щэхуфІыр къыздищІэ

Адыгагъэрщ къызэузыр, ЦІыху пэжагъырщ сэ сызысыр.

Си лъэпкъ мащІэр зы хъужамэ, Іуащхьэмахуэ тлъагъужамэ!

Сирие, Хъышние

Гинэмыкъуэ мулид

Сыхэт сэ?

Тырку щІынальэм сыщыпсэумэ, Си льэпкъыцІэщ «тырку», ХьэрыпышІыр льахэ схуэхъумэ, Сэ къысфІащ «хьэрып».

Щэхуу щыІэм я нэхъыкІэр Куэдрэ къызапэс. Псалъэу щыІэм я нэхъ жагъуэр Сэ къызадз: «Хэхэс».

Сыщыпсэуми къэрал Іэджэм, Сэ сыхъуащ хэкуншэ. Я дэ ди Тхьэ, Хэку зимыІэр Сыту насыпыншэ!

Тырку, Анталь



"ХЪУНЭГУ Надия "

Жьыбгъэмрэ сэрэ

Сэ сыхэхэсщ -ЩІэкІащ Хэкужьыр нэгум. сы сыямыл, практыр нэгум. Накака жакы тыргум. Ала кака шыгтум какам Тхыятын кумат тура какам тура къызогъэдоувэж, -ДызэІэпэгъущ зеини ТхьэмыщкІитІыр, -Дыщалъхуа унэр Дэ къыдолъыхъуэж.

Гугъэ

Сэ сызэредзэ гъащІэм пхъэ къуэщІийуэ, къуэщІийуэ, Ауэ къэхъуакъым зэи сыщытужьей, Гугьэм срихьэжьэм, къэукъубийуэ, Хьэзырш гугьэр - ар си кхъуафэжьейщ, Арщ хэхэс гъящ]эм и болькь толькъуным СыщІимыльафэу сызыІытыр сэ. Арщ къэзылъыхъуэр сэ сызыщ]экъуныр, Арщ незыджэр, си Хэку, уи деж псэр.

ПщІыхьэпІэ

Си лъэпкъ псалъэжьхэр гъуэгу гъуэмылэу

Гъуэгуанэ сытеувэжащ. Іэр къишияуэ Хэкур къаплъэу Къысщыхъури, псэр къэушыж

ПщІыхьпіэр кънгупсысами си гум, Си хэхэс гьащіям сохутэж. Арщхьэкіэ къоблэ адэжь жьэгур, Гур здэщыіэм псэр мэкіуэж.

Иордание, Амман

ШУРДЫМ Къундет

Мы зы щІымахуэр игъэкТыж

«Адэжь щІынальэм дыгьэкІуэж, -КъызжеІэ си щхьэгьусэм, -СлъэмыкІыу сэри сегьэкІуэщІ Гугъуехьу телъым уи псэм».

Си щІалэ закъуэм согупсыс, -Сигу щыщІэм сщІынт пэІэщІэ, Гъуэгу сытехьэну сыхьэзырщ, АрщхьэкІэ зызоІэжьэ.

Сэ нобэ зым къызиткъым гъуэгу. Си гугъэр екъутэжыр: Мы щІыпІэр сэ схуэмыхъуми Хэку, Ар лъапсэщ си къуэм дежкІэ...

«Мы зы щІымахуэр игъэкІыж», ЖызоІэ си щхьэгъусэм». Уи сабиигъуэ пІэщІэкІам Хэт зылъэгъуар къигьазэу?

Австрие, Инсбрук

ШЫГЪЭЛЫГЪУЭ Мэжид

Сэ сызыхищІэу хыри мэгыз

ЖЫРИ МЭГЫЗ

ШхьуантГаш тенджыз ФІыцІам И толькъунхар...
Уэрш къысхуатыр СыщІалльанут уи нэм!
Тенджыз Іуфам сыІутщ Хым сыколльа.
Уэрш си гъащІар Гур, захузу, ппопльа.
Уарыншау сыпсауну
Са слъясІыжкъым Тенджыз ФІыцІа Іуфам
Льар схуІуКыжкъым.
ЗэтетуплІажхау
Толькъунхар къоущ,
Ухытъа фІыцІам
Уэрыншау сефыщІ.
Хъуащ лъагтумытъар
Мы си гум из...
Са сызыхищІау Сэ сызыхищІэу Хыри мэгыз.

Тырки, Пынарбаш

^гХЬЭВЖОКЪУЭ Маждэ^в

Хамэ уафэщ къысщхьэщытыр

Уи удз Іущащи, псынэ уши, Уи Іуащкьэмажуэ ныдэж жыыбгъи, Псынэщів къэзыльку уз уи къурши, Уэгум щыхуарзэ уи къуршыбгъи -Я макт эзшіэльыр, Къэбэрдей, Щызэхызохыр сэ мыбдей.

Согужьеижыр, зысплъыхьамэ, Согумъеижыр, зысплыкъвамэ, Съ къысщкъящытыр хамэ уафэщ, Сызытет щЫгури сэ си хамэщ - Си лъэгур къесыр абы мафТэу, ГуфТэгьуэу сиТэр, Къэбэрдей, Уи макъ къэТусырщ сэ си дей.

Си нэр зэтеспІэм сэ къысфІощІыр: Къыспебгьэжьауэ адэ-Хэкум Жьыбгьэм сн натГэр кыысхуильэщІу, Жыкэм кьыдальэу Іэ сн нэгум, Псынэм схуису и уэрэх А псом сыгуфІзу сэ сахэт.

Къысфіощі Сосрыкъуз къихьа мафіэм Сэ сигу піыщіар къигьэхуэбэжу, Си адэжь лъэпкъым и бэз Ізфіыр Бээрабэзу сэ къысіуральхьэжу... Гугьэ-пщіыхыфіыр мэльэтэж, Сэ хэхэс щіыгум сыкъонэж. США, Нью-Йорк

҇҃ ДЭГУМЫКЪУЭ Орхьэн ҇҃

АдыгэщІ

Сыжейми, сыкъэушми, Сыженли, сыкъэушми, Къурш щыгум сикъэу сыкъежэхми, Сыузыншэу сыщыуши, Шэ схэлъыр щысхахыжми, Адыгэ льахэ, уэрщ си пльапІэр, Уэращ сэ си Іэри гугъапІэу.

Гу бампІэр игъэтІысу, Зэхэсхми зы пшыналт Ээээсхий эм пшынальэ, Льэнкъ псор щызэбгьэдэсу Щыслъагъукlи зы жьэгу пащхьэ, Адыгэ лъахэр, нартыжь хэкур УщофІэрафІэ уэ си нэгум.

Германие, Берлин

<mark>" КЪУЩ</mark>ХЬЭ Догъан"]

Хэхэсым и уэрэд

Къурш лъагэшхуэр жыжьэу щытмэ, Бжьэпэжь цІыкІум къыкъуэмыщ. Псалъэ пэжыр гум ибгъэлъкІэ, Мыфэмыцым къыхэмыщ.

Жыжьэу щытщи Іуащхьэмахуэ, Пшэ фІыцІэжьхэм къакъуэмыщ Дигу идгъэлъщи дэ лэжьыгъэр, Нахуэу, ІупщІу къыхэмыщ.

ЖытІэнщ жытІэм дэ пэжыгъэр, Псалъэр пцІыкІэ тІэпауд. Тлъагъунщ жытІэм Іуащхьэмахуэ, Ди гур бзаджэу тхурауд.

ФхуэгъэпщкІункъым хьэІуцыдзхэм Дыгъэ нурыр пшэ фІыцІэжькІэ, ВгъэпщкІупауикІ къызолъыгэ -Тетхужынкъэ дэ борэнкІэ!

А борэныр зэ къыкъуэумэ, Кхъуэн и кхъуэцу фызэІищІэнщ. КъыщІигъэщынщ дыгъэ бзийрикІ, Дунейм хуиту дытеплъэнщ.

Тырку, Къайсэр

[^{*}ТХЬЭГЪЭЗИТ Рэфикъ

Хьэжрэтыр щхьэ насып хуэхей?

НэгъуэшІ зы дъагъукІэу Нэгьуэці зы льагьукlау Уильц мы си гум уэ, Тенджыз сыдж бэтауэ Щос гурьші зы ар. Хэсці си льахэ нагьуэр Пеэм цызгьафія псом. Тур хуопхъэр а гьуазэм Дэжми дяку псы къом... Сымыльагьужыну піэрэ?

Гъэхэр шыц уэс щабэу ГъащІэ жьыбгъэм блех. Гугъэр накъыгъэ къэрабэу Адэжь лъахэм схуехь. Къухьэу слъагъумэ дыгъэр, Си псэр мэпІейтей. Мы си льэпкъ хьэжрэтыр Насып щхьэ хуэхей?.. ИмыІуэтэжыну пІэрэ?

Тэрч и даущ макъым Фэ сыщТэвтьэжей. Сывтьэшас алъп хъыжьэм, Севтьэжьэж пщэдей. НэгьуэщТ зы льагъукТэу Сольагъу Къэбэрдейр, ПЦыТэ уз къофТэкТыу ШТыпТэ мы дунейм?! Гу шызмыхуэжыну пІэрэ?

Тырку, Мараш

[ЛУ Джихьэн ХамэщІым и

«еІшиІф» Ди лъэпкъыр и цІыху

Ди лъэпкъыр и цІыху Къалэным хуэпэжу щымыту Гъащіэм за махуи кыхьакъым, Ізщэр тіэщіэлъу хамэщіыр тхъумэжу Дгъэщіати, зы фіыщіи, щіыхьи пытхакъым.

"ЧУРЕЙ Мухьэрэм"

Фыжей!

Фыжей, си шыр цІыкІухэ, фыжей, Хьэпшырым хуэдэу фызэхэлъу. Фэри хэхэс гьащІэм фырейщ, Гупсысэрщ лІыгъэ зыхэлъыр.

Жей ІэфІым фэ тхъу тефхынщ, ПщащэфІ е щІалэфІ фыхъунщ. Пщащэр унагъуэ ихьэнщ, ЩІалэм щхьэгъусэ иІэнщ...

А псор вгъэхъэхук Iи фыжей, Фи лъэпкъ щхьэ зывмыгъэхъей: Адыгагъэми зихъумэжынщ, -Зы нэрыбги фыхэмыхьэн.

Фыкъэушмэ, фыщІегъуэжынщ. Аращи, быдэу фыжей, Фызыхэсхэм фыщІагъэхъей. КІэрэхъуэнц фэрыншэу дунейр, Хамэпсми фимыгъэпскІын.

Фыжей, гупсысэныр зи жагъуэр, Зи щхьэкуцІым еуахэр пшагъуэ. Фыжей, си шыр цІыкІухэ, фыжей, Жагъуэгъухэм фІыщІагъэхъей.

Тырки, Мерзафон

「ТХЬЭЗЭПЛЪ Фозий^{*}]

Адыгэм илъ Іэлыр щожэхыр си лъынтхуэм

И бзийхэм сагъаф Іэу сесакъым Хэку дыщэм, Хэку-анэм и жьыбгъи нэк Іущхьэр къимыст...

Зигъэщхъыу Хэку-анэр къиплъакъым си гущэм, Бзэрабзэу Хэку-анэр пІэ лъапи темыст.

Сэ нэк Іэ згъэвакъым уи бгыжьхэм

Сисакъым Бахъсэни Тэрчыжьи я куэщІ. КъэзмыщІэу хъыджэбзхэм я плъэкІэм и уаси, Псэр хуэлІэу си лъахэм, илъэсхэр мэкІуэщІ.

Сыт щхьэкІэ сигу хэщІрэ? ХамэщІ сыщыпсэуэм, Сэ куэдрэ, сэ куэдрэ уи къуршхэм сопщІыхь.

Уи гъавэр бэгъуэным, щЈэжьейхэм хэхъуэным, Си гуащЈэр хуэсщЈыну сэ сфЈэфТг

щхьэузыхь... Адыгэм илъ Іэлыр щожэхри си лъынтхуэм, Си гущІэм и мафІэ къэхъункъым щыкІуэщІ. Мы си псэ ешари, си гуауи, си гуапи Изолъхьэ, си лъахэ, сэ нобэ уи куэщІ.

Тырку, Истамбыл

"БЫРМАМЫТ Фоаз "

ЩыІэкъым пэсщІ

Мывэ фІыцІэшхуэр къыщІэплъэнщ уи нитІым. Хьиса и лъахэм ар щожей и куэщІ. Къызэщыунщи удз гъэгъа дахащэр, Іэр ныхуэпхьамэ, тещхьэльэнщ

Фщымыхъу а жысІэр псалъэ

Фщымыхъу а жысІэр псалъв зэфэзэщу. А жысІэм нобэ щыІэкъым сэ пэсщІ. Хэкужь и мыви и дахагъи хуэлІэ КъьсфІоці ихьауэ нобэ щІапІэ нэщІ. Щкьягъубжэ льабжьэм ЗащеІэг жытыщІэм, Абдж зэщІэльцэл» дору дырабу дыгьэ бзий, а псор ильэгмэ, хънунц зэуэ гущІэр Бзууншэ абгъуэ, бгынэжа псыкъуий.

Дунейр къутэжыху

И тыгъэ лъапІэт ар си лъахэ дыщэм: Жъэгу пащхъэ мафІэ, гуктыдэж, насып... Иджы хамэщІым щикъухъа си лъэпктым

И гуауэ хьэлъэр сакъыу къызощып. Си Хэку щэджащэр нэхъ спэІэщІэ хэху шэджашэр нэхь спэзэщгэ хуухук Гэ, Сэ зэпысчыхук Гэ гъуэгужь сысымейр, Си гущГэм лъахэр нэхъри йохуэбыл Гэ, Псэунщ си лъахэр къутэжыху дунейр.

Иордание, Сыуелыхь

ТІЭШ Хьэмид

Іуашхьэмахуэ

Іуащхьэмахуэ уэсу телъым Жэщи махуи нэпсыр щІож. ЩІым и бынхэр щикъухьащи, Магъыр ар, имыщІэу еш.

Адэжь Хэкум нобэ исыр Ди нэ-ди псэу фыдолъагъу. Димыягъэу, димылажьэу ДыфпэІэщІэщ - къытхуэвгъэгъу.

Іуащхьэмахуэ дымылъагъуми, Я нэхъ дахэу щІэтщ ди нэгу. Хамэ щІыпІэ дыщыпсэуми, Дрогушхуэ - ар ди хэкущ.

Ди анэ дахэу ди Хэкужь, Ди нэхъыжьхэр димыІэж. Хамэ щІыпІэм дыкъыумынэу, Дурибынкъэ - дынэшэж.

Сыт ди лажьэр, ди Хэкужьыр Дымылъагъуурэ дол Эж. Ди адэр л Ідми, ди анэр псэукъэ?! Ц Іцык Іуи ини дывгъэк Іуэж.

ЛІы зыукІым бэлыхьыр Илъэс бжыгтээкІэ еух. Мыухыжу ттелъ бэлыхьым Дигу хегъэщІыр, лъэр тфІыщІех.

Лыуэ ттелъыр дыдымейми, Къупщхьэу диІэр Хэкум ейщ... Дынэшэж уи деж нэхъ псынщІэу, Адэжь лъахэу Къэбэрдей!

Щхьэхуитыныгъэм и хэщlanla

Илъэсищэ зауэмрэ урыс усыгъэмрэ

Сыт ахэр зэгъунэгъу зыщІыр?

Щынальэ дахэм мальхъэ-дису цІыхур зыщІешэ. Ижь-ижьыж льандэрэ Кавказ льа-хэм къэрал Іэджэхэр къы-щІэхъуэпсу къокІуэкІ. И дахагъэм и мызакъуэу, ахэр ди лъахэм къыхуэпабгъэрт мыр «КъуэкІыпІэм и хэгъуэгухэм уазэрыхыхьэ куэбжэшхуэу» зэрыщытым къыхэкІыу. И

адыгэхэм а бэлыхьхэм я нэ-хъыбапІэр къалъысащ. За-уэмрэ банэмрэ хэмыкІыу къэгъуэгурыкІуэ лъэпкъхэм щхьэхуитыныгъэм щІэ: уэ лънуэ ягъэжар къэзылън-

тэфын щы Гэктым. Ауэ Кавказыр Гэщэк Гэ яубы-Ауэ Кавказыр Ізщэкіз яубы-дыну шізхкуэпсхэм я мыза-къуэу мыбы къакіуэрт литерату-ром, гъузаджэм, щэнхабазым я лэжкакіуэ ціры іухэры, Къа-кіуэрти, бгырые шіыналтым зэритхыэкъуар абыхэм я тхы-гыхэм къыщагьэть=гуэжырт. Илъэсищэкіэ екіуэкіа Урыс-

Кавказ зауэм паштыхылдаэм 1эщэк1э щыхузэф1эмык1ыр урыс тхак1уэхэм, усак1уэхэм яхузэф1эк1ырт - я тхыгъэ да-хэхэмк1э бгырысхэр ятхьэ-къуфырт. Паштыхым зэрнкыудырт. Пацтыхым зэри-жыз залымыгыри, цукахуи-тыныгым зыри пэзымыш бгырысхэм я шПынальар эрэа-жыумэжри кызымурыПур а лІы пэджащэхэм яхэтт Тол-стой Лев, Лермонгов Миха-ил, нэгмуэшПхэми хуэдэу, Кав-казым щыпсэуахэр. Яхэтт ма-хэри. Ауэ а махуэ бжыгъэри

усакіуэ, тхакіуэ нэсхэм яхурикъурт ди щіынальэр игьаицэкіэ яту къинэн щхьэкіэ. Языныкъуэ усакіуэхэр, псэтыэм папиціэ, Лермонтовыр,
бгырысхэм, псом хуэмыдэжу адыгахэм, езыхэм я льэнкъ
усакіузу фіэкі къащыхъужыргьым. Анхуэдэу щіынцытыэр абыхэм Канказым кыхуаіа льагъунытьэр я тхыгыхэм зэрышагъэтманіра рарш,
Нобэ теддзэхэр зи къалэмынэм къыщіыкіа рэры усакіуэхэр я цірэвіуагькіи Іззагькін зэхуэджымі. Ауэ ахэр
зэрешэлізж ди льахэм хуаізга
усэ сатыр гъуззэджэхэм. Ар

усэ сатыр гъуэзэджэхэм. Ар и щыхьэтщ, зауэр сыт хуэ-дизкІэ залымыгъэу щымытами, гуапагъэрэ цІыху лъагъу-ныгъэкІэ гъэнщІа псэхэр зэрызэІыхьлым

ыхьлым. УЭРЭЗЕЙ Афлик, усакІуэ, зэдзэкІакІуэ.

КОЗЛОВ Иван №

«Гнедич К. Н.» усэм щыщщ

ХьуэпсапІэ нэхур зи гурыщІэм, гурыщІэ ушэм и гъэфІэным Усэ тельыджэм и пшынальэр бты льахэм ину шыбгъэІуа? Хиос-хьэфизым и уэрэдым, хулъякІыу псэр игьэгуфІэну, Кавказ къуршыжьхэр щІэдэІуа?

Дуней телъыджэм и дахагъэм хулъэкІыр уэ езым уолъагъур, Къър абрагъуэхэм я щыгур ээщІегъэльдэр я мыл джанэм, Аузым дэзу и толъкъунхэр, йожэх псы уэрыр бгым щІэбжьахъуэу, Къызэролъэлъ дыжьыпу!

Къуршыщкъэ тхъуахэм я уэс нурыр уэгу лъащ і шхъуант і эм щракъухьыр. Жызум къудамэхэр къуэм допльэ, щрыхуп із куухэм къащъющыту. Уи лъабжэм пшахъуэм зыщешыхыр, къыщеджэдыхыр мык і уэмытэу, Псыр гъуахъуэу нэпкъым къолъэр і

Уольагьу жыжьапльэу: къыр зэхуакухэр къызэхикІухьу итщ бгырысыр, Тхьэхэм я мафіэр къафіихьыну тегушхуэфар зрапха бгыжыым Щхьэхуитыныгьэм, анытьэм, шыфіым зи гъащіэр щіэзытыф шэрджэсым КъытонэІукІыр и лъэужыр.

Бгым ирапхами, и щхьэр зыми хуигъэлъэхъшакъым а лІыхъужьым, Кънгъэlурыщјэрт, уеблэм, хуэму езы Щаблэтхьэ дыдэм и гүр. Къшцеплькја Тхьэшкуэр, къэгубжьауэ, лІыхъу къэмыланджэм и Ізужьым, ИкІззызыхьырт щыблэр Ізгум!

🗸 ПУШКИН Александр 🔪

Кавказым и гъэр

(ПОВЕСТЫМ ЩЫЩ ІЫХЬЭХЭР)

Адыгар хуаму мауэршар. Ягу клагъяк ыжжы я шы жэр, Псэ эзивляхьып ы шы жэр, Псэ эзивляхьып ы шы жэр, Зек ура шынагъузом и Ізфіагъ, Бийя къвыльыбгъзеу гузаватъуар, Щхьяхуитыныгъ даражэтъуар, Щхьяхуитыныгъ даражэтъуар, ушы замхуам и дажагъ. Уаркъ хылашыхэм я бзаджагъэр, Абы я сашжуам и гражагър, Абы я сашжагъу яй избаржагър, Бийя и жылагъузу ягъэсар, Гъэр тхьэ!ухудхэм я гуфіэкіэр.

Сурэт щэджащэхэм я теплэв! Уахътаншэ уэсхэм я шэнтжьейм Замытэлькейуя шахэр илэү замцейм. Абыл доргон дорг Сурэт щэджащэхэм я теплъэ! Уахътыншэ уэсхэм я шэнтжьейм

Ауэ щІалэщІэр гъэщІэгъуэну ЗыІэпишат лъэпкъ зыхэхуам: КІэльыплырт, зыри къимыгьанэу, Адыгэм хабзэ къыдалъхуам, Я гьащІэр, хьэлыр щыхъут гурыхь, Я гълш Бэр, къэлыр щыххуг гурых Зауап Бэн тур зэрыхуалцыр щыхь, Зауап Бэн тур зэрыхуалцыр щыхь, Я кылы зарыхуалцыр шыхь, Я кылы заралгыр, яхылы лыгыр. Адыга шалы и шагъдийм къызэхижыхы к тырык и бтык и, Гухэх тура зарызиук тура шагы барагы
ыщ ыкьэхэр)

ЗыкъуэгушхукІыр, зэрыпагэр: Шабаальэр, къамэр, мэлу, фок!эщ, Аркъэныр, къамэр, мэлу, фок!эщ, Аркъэныр, кабаяр, жай имжыш И сашхуэр ибг ии анд 1апэтъуу Зауалым зы къемыхыэлыж. Зауалым зы къемыхыэлыж. Зауалым зы къемыхыэлыж. Зауалым зы къемыхыэлыж. Зауалым зы къемыхыэлыж и зарыхауал 1 саятым паншиц И къуаситъ и шы маф!ар, Бты щыгу ирапімкіары Ізащ И ныбжээту пэж къыхуэ!умп!аф!ар. Бты щыгу ирапімкіары Ізац И ныбжээту наж къыхуэ!умп!аф!ар. Бты шыгу ирапімкіары зауал!аф!ар. Бтуэшціатьым, пабжы защіякіа пф!аршіаны и комых уалуаліаф!ар. Бтуэшціатьым, пабжы защіякіа пф!аршіаным зауарі бла къыхуай ум. Набазыя шіатьафикіа пф!ар. Бий къыхуэ!ум. Напізітытуэщ ар зыхуейр, Бийр къышіндазану и шы бтьэтум. Аркъэным задарі бла нахъей, Карсутіанщахыміар ар уапакіар, Макальфір уторах, Пхельафыр гьэрыр къуакіи бтыкіи, Кьыцинаў гуэзгум тайы лаэуж; Льэпоцкаэпо къыхуэхуя цымміау, Лоджэжыр шы лээ макым бтыр. Толькункэр зыр адрейи к!алье!ау, Кьохутэр пацкым кырушыні гуэр Кічэрыкірчу хольар, псыкум гьэр Кічэрыкірчу хольар, псыкум гьэр Кічарыкірчу хольар камамыный кырыкірчу хольар камамыный камамыный камамыный камамыный камамыный камамыный камамыный камамыный камамыный камамыны

Аунейр къэхъужмэ зэ мамыр, Пирыхьэшкээ пшагъуэ узлбанэгъуэм Жьэгу хуабэм дасу мэуэршэг Аригра хоси у улагтууэм. Волго хоси у улагтууэм. Волго хоси у улагтууэм. Волго хоси у улагтууэм. Жаш къытехъуауа гъуатурых уу. Адыга Ізнар зајухаш. Къыпожъэр къэщізы хэгъэрейр, И фізкъус гуапэр и па иту, Хъуахъубжьо дахэр къыхуиізту, Ирегьзіатыр мэрэмэжьейр. Наху щыхукіа, щ Іакіуар теубгъуауа, Иопціыхьыр къэщізр пщіыхь мамыр. Нахущым мэшэсыкри шур,

Къурман махуэшхуэм щІалагъулар Къувжабгъум гупу щызахуос. Хэти и ліьтьэ зыдыная Щигьэльэгьуэнущ джэгу яублам. Задоуз шабаз, шшам з щІыбым Щыльата бтьэр кървудых. Мэз бжэну сакъы къмзарох Бгы нак!уми, тафам зыха!убэ. Къщодъэтыжри заузаліся, Толакърчу зэрекаж къуршешку Задоль, къмзаранняк!ву сабар,



000=

▼ЛЕРМОНТОВ Михаил

Тэрч и тыгъэхэр

Тэрч мэкъугъыр, Іэлш, губжьауэ Къыр зэхуакур декъутыкІ. Мыяв Іуфам епабкьауау, Налкъут нэпсхэр щ[екІутыкІ. Ауэ толъэджэр тафэм, Іэдэб дыдәу зеубыдыж. Зыщигьафізу тенджыз Іуфэм, Каспий дада йоубэзж,

Каспия дада поучазж.

«Іапліар, дада, клавсхуаущіыт!
Азар уй деж клаесуксакуй
Запысчакльми гурауу мащіа,
Мащіау хуейш замізчансахун.
Сыщальхуащі Клазбоч и млапам,
Пшяхам бітвафаків сапіащ,
Залымытьар зытклалапів
Цімхухам бийуз сраіащ.
Ун щіалафікау зи джагугтэуам
Сэ Дарьял псыр клакуэскъунщіащ,
Зарыажкар, абратьузу
Мыва хьушэ клакуэскуащ.

Ауэ Іуфэм зригъэщІу, Каспий, жей пфІэщІыну, Нэхъри бзафІэ зыныхуиг Тэрч и макъыр егъэдым:

Тәри и макъыр егьәдым:

«Къыпкуэскьац сә тыгьэ льапІз, тыгъэ льапІз псом я лей, Къыпкуискац сә уә Адығалу зы шууей. Дыша зацізц афаджанәр, Івблателькъв жыр псыхьам, Къраткык Іри КъурГэным ткьэм и псалъэ хаціыклащ, Зәхәллхыац и нэцкхыр жагъуэу, И пацізь Івра зыгъэпльыжь льы щізкіам пкыра и льагъуэм Къртенац и льагъуэм; Жәуапыншәу и нэшхуитіым Гужьгъэжышхуә къышізнацы, И цяхыгу дыдам зыщеіуантіз

Ауэ Іуфэм зригьэщІу, Мэщхьэукъуэр Каспий, щымщ. И толъкъунхэр хуэму ещІзу, Тэрч и псалъэр егъэдым:

«Еплъыт, дадэ, мы си тыгъэм! Хэт мыпхуэдэ илъэгъуа? Тезмыгъаплъэу дунеягъэм, Ар сэ уэ пхуэзгъэтІыгъуащ, Къыпхуахьащ си толъкъун пщ лр сз уэ інхузагьаттынгодац, Къвлахуальщ си толькомун шірацхэм Къвзаксь піцаща хир Бабла фожуці ар, дыжыьні щкьяцхэр Бгъвтум хуэму шоуэршэр. Нак'і тішатьумфэр нашухьечфэш, Нитіврі піціэнкъвы жей фізкіа, УІзгъяції этельц и ціцфэм, Льыми льагьуэ пхиціыкіац, Піцащэм жылар кузнящухьейц, Куэмыщіргтэрэ зыці хыаджабами Къвзаксь цідала лікі домбейрщ. Къмзащістькью и шы къварар, Теуванущі зауэ гіхату, Жаці захвуэмі шішан къвамэр Къмкахуэнущі абы игу».

Мэщымыж толькъун губжьахэр, Толькъун щІагьым къыщІэжащ Пщащэ, и щхьэр уэсү хужьу, И щхьэц Іувыр зэпцІэжащ.

И тепщагъэ абрагъуэр Игъэлъагъуэу къзува Тенджыз дадэм игъэщІагъуэу, И нэм нэпс къыщІзуващ.

Къэхъущ тенджызри нэжэгужэ, Каспий уардэу зишэщІащ. Толъкъун пакІзурэ къыхуэжэм ІэплІэ гуапэ къыхуищІащ.

Дахагъэм уардэ щІэхъжІыжу, Къыхощыр Іуащхьэмахуэ пшагъуэм. Мэкъугъыр жьыбгъэр зиукІыжу, Къыр щыгум уафэр къыщогъуагъуэ.

Бгы лъабжьэм пшэр щызэрызохуэ, Мэушэ псынэр, псыр мэгьуахъуэ: А псори зыуи къыщымыхъуу, Щытщ тхьэГухуду Гуащхьэмахуэ.

EІэтри и щхьэр нэхъри лъагэу, Доплъей уафэгум, зигъэпагэу.

ПОЛЕЖАЕВ Александр

Адыгэ романс

Къырышкъв задам и щкъвщыгум Жыгей ІзипЛак Цуар къытожъвчув. Щыси, щыму иплъзу жэщ уафагум, Щала къудан - адыгэ щауэр. Жощ даущыншмя зихитъапщкЦузу, Абы ищ Даксым мурад обаджэ. Акальм и гур хузІзищакЦузу, Тыыгъаха зауам хуримыджэ. ГурьщПа нахум защінІзтау, И льагьунытъам щідлар поплъв. И макъым хузму зыкъиІзту, И зашыр щістькъв и пшынальзм: "Уэращ сызэжьву, къвс нахъ псынщІзу! ТемыпыІзжу уз къыпплатьзу, Мы си гум кърехузкІвр си лъыр, Къызэщінтьаплъзу си гурыщІзр. Щхыз укъязунітьаплъзу си гурыщізр. Щхыз укъязынутьаплъзу си турыщізр. Щхыз укъязизитьаплъзу си гурыщізр. Щхыз укъязизитьаплъзу си дахз?! Жамбей, хуэхыжкъмым си псэ махэм! Мжей зафіым хэту ун ада-анэр. Да къытхуэтуапау к Іыфіщи жэщыр, Гу кымплатэтик Із умышынз! Си дахэ, дэнэ уздэщізр, Къз спънцізу, си пеэр темыпыІз! Си адэжь льахэм и хур вагьуэ, Жэнэт пэльытя къысхуэхьуа! Нэгьуэщі си нитіым ямыльагьтуу, Уи Іутэм, уи бтэвм щізбкызкуэцці, Кыыціоківір мазэр... зумыізжкэт, Афіякі схуэхымыныму, Кыохутэр пщащэр щіаль пацкьэм, Кызокутар пщацір щіаль пацкьэм, Макъ гуакІуэр, и гур кытьа-ізезу, Щуху дылу, щабуу мэнішуя, Кыохутар пщащір, тількі уманіцькью уганау и піхьям. Макъ гуакІуэр, и гур кытьа-ізезу, Щуху дылу, тількі умагуна ун пукьям. Макъ гуакІуэр, утру кытьа-ізезу Пура дылу ділья у тількі умагуна ун пурьмы, Сызбер, тількі умагуна ун піцькью утанау и підабр Дозар Сыт къыр захуакум щыххьуэпскіар? Жящьбу гочарчур загуигьзау.

Мэщатэр, тІзкіў нащхъейуэ пщащэр, ТоІзбэр щауэмі... Ауэ зауэ Сыт къыр захуакум щыхъуэпскіар? Жащыбг уафэгур зэгунгьзау, Кээльды Ізшэр кызданкіар?! И адэрщі... Жэщым и дахэгьуэр Женншэ адэм зыхимыщіэт. Зунгьэльагьуру пщаща льагьуэр, Кызкідыный уатар и пхаум піаціру. Ады кызгубжым и ктаму зугтуэм Щіалэщіэ гъашіэр диухащ... Аршкъякіз... Дэнэ цыіз и пхаур? Сыт пхаум и натіэм кърнтхар? Ильацірі псокір гээр пэльытэу Иджы ар адэм иыгъэнну? Адэм и тубжым, и укіытэм Дахагьэм и псэр ягьэныну?. Піаціцэ лажээншэм сыт и натіэр... Ди Тхьэшхуэї Месыр, сыныр кьаплъзу Піхьщинти кырышкыз зада натіэм: И пацуыти кырышкыз зада натіэм: И пауыры нахузымыры кызыплыр Кімфіыты кічным мискъякац. И щауэр, льыр кыштыжу, пщащэм И пацуьэм кышкуміуруриям, Икъузіц хымджэбэми къямэ Іэпшэр, Кьамэдзэм льыр игьадиящі...

БЕСТУЖЕВ-МАРЛИНСКИЙ Александр 🔪

Шэрджэс уэрэдыжь

Бгьэжьхэм ещььу Казбек щыгум Шпагьуэр кьэльэу къыгогъуалькьэ. Шпагьуэр жуэк!уэу къэр шыгу гьуэгум Уэркь шуудээ гуныр тохьэ. Док!хэр льагэу, нэхьра тьагэу, Урысыдээм дэжэш!а Уэркь гуп цык!ум и къыр льагъуэр Льы ящ!эк!ымк!э гьэнщ!аш.

Фочхэр, сэшхуэр ягъэдалъэу Къэпхъэрахэщ бий емынэр. Я топышэу къателъалъэм Къзпхъэрахэщ бий емынэр. Я топьшзу къзгетъвальэм Пэлъэщыфкъым афэ джанэр... «Шыхэ, флъэкЫпр къзвмыгъанэ!» Фэ фешак1эш - ауэ жыккэщ Ди быдапГзу къурш мэзыжыыр! Бий нэщанэ хъуащ ди гущхьэр... Щысщ молэр льэгуажьэмыщхьэу, Тхьэ йольэГур, тхьэльэГу псальэр Тенджыз нахум, уафэ нэзым ПхольэтыкГри шабээшэу, Бегьымбарым и деж носыр: «Алыхь льапГэ, дыкъэхъумэ!»

Яльагьужыркым кьельпіа, Ауэ, ди Тхьэ, сыт пціыхьэпіа! Асыкьэтым тхьа ізмыркіз Зэщіоушэ мэзыжь цкьякізр; Толькуну щіыкісу зэщірт-куатьузу, Ягьэщіагьузу, ар кьоізгьуэрі... Муслымняхор я ажалы Муслымняхор я ажалы Мэз Іувыжым кърегьэлыр.

х Игр 1948 г. Догу (Гъукіз)

Черкесское зарубежье

ский календа

Видные деятели шести столетий



Бл.

Гъи.

Бр.

Mxy.

Mp.

Бл.

Гъи.



ЩЫШЫЛЭ

Бр. 1 8 15 22 29

Mxy. 2 9 16 23 30

Mp. 3 10 17 24 31

Щб. 4 11 18 25

Тхь. 5 12 19 26

6 13 20 27

7 14 21 28





Бл.

Гъи. 1 8 15 22 29 Бр. 2 9 16 23 30 Mxy. 3 10 17 24 31 Mp. 4 11 18 25 Щб. 5 12 19 26 Тхь. 6 13 20 27

БАДЗЭУЭГЪУЭ

7 14 21 28



ФОКІАДЭ

Бл. 1 8 15 22 29

Гъу. 2 9 16 23 30

Бр. 3 10 17 24

Mxy. 4 11 18 25

Mp. 5 12 19 26

Щб. 6 13 20 27

Тхь. 7 14 21 28

ГЪАТХЭПЭ

3 10 17 24 31 Гъу. 4 11 18 25 5 12 19 26 Бр. Mxy. 6 13 20 27 Mp. 7 14 21 28 Щб. 1 8 15 22 29

Тхь. 2 9 16 23 30

МЭЛЫЖЬЫХЬ

Гъу. 1 8 15 22 29

Бр. 2 9 16 23 30

Mxy.3 10 17 24

Mp. 4 11 18 25

Щб. 5 12 19 26

Тхь. 6 13 20 27

7 14 21 28



Щб. 1 8 15 22

Тхь. 2 9 16 23

3 10 17 24

4 11 18 25

5 12 19 26

6 13 20 27

7 14 21 28

вестный египетский киноартист Ахмед Мазхар (1924 г.)

НАКЪЫГЪЭ

Mxy.1 8 15 22 29

Mp. 2 9 16 23 30

Щб. 3 10 17 24 31

Тхь. 4 11 18 25

Гъу.

5 12 19 26

6 13 20 27

7 14 21 28



МЭКЪУАУЭГЪУЭ

Гъу. 3 10 17 24

Бр. 4 11 18 25

Mxu. 5 12 19 26

Mp. 6 13 20 27

Щб. 7 14 21 28

Тхь. 1 8 15 22 29

2 9 16 23 30





Надия ХУНАГУ Словно заклятие,

повторяю имя твое Прости, земля отнов, за то, что грустью в песках арабской выжженной пустыни рожденные, наполнены созвучья, горчащие, как на зубах песок.

Прости за то, что тонкою лозой под жарким ветром гнется мое слово, исполненное безысходной боли и черной, как слепая ночь, тоски.

Прости за то, что из разлуки дальней не долетит к тебе тепло привета и руки, вознесенные в молитве, тебе не будут доброю подмогой.

Здесь мои слезы не иссущит солнце палящими жестокими лучами, здесь в самое безжалостное пекло мне без тебя вовек не отогреться.

Лети, лети, душа моя, к Эльбрусу, в край, где река Баксан меж валунами в край, где река Баксан меж валун струит беспечно пенистые воды, где сердце лишь от радости болит.

Словно заклятье, повторяю имя твое, многострадальный край адыгов, и верю, что не умерла надежда, и верю в то, что счастье ждет меня. Мордания, Амман

Адыги во все времена пребывали верны И долгу, и чести, и твердому горскому слову. Краям чужедальним добывшие ратную славу, Вовеки не знали признания чужой стороны. Турция, Сивас



Сирийский прозаик, критик Надия Хост (1942 г.)

ШЫЩХЬЭУІУ

Щб. 2 9 16 23 30

Бл.

Гъи.

Бр.

ШЭКІУЭГЪУЭ 3 10 17 24 Гъу. 4 11 18 25

ДЫГЪЭГЪАЗЭ

Бл. 1 8 15 22 29

Гъу. 2 9 16 23 30

Бр. 3 10 17 24 31

Mxu. 4 11 18 25

Mp. 5 12 19 26

Щб. 6 13 20 27

Бр.

5 12 19 26 Mxy. 6 13 20 27 Mp.7 14 21 28 Щб. 1 8 15 22 29 Txb. 2 9 16 23 30

жэпуэгъуэ 6 13 20 27









Лауреат Нобелевской пр мии 2006 года, турецкиг писатель Орхан Памук (1952 г.)





<u>ДИ ХЭШІАПІЭР</u> 360030, Къэбэрдей-Балъкъэр Республикэ, Налшык къалэ, Лениным и ціэр зезыхьэ уэрам, 5, ебгъуанэ - епщіанэ къатхэр.







Редактор нэхъыщхьэхэр: ХЬЭФІЫЩЭ Мухьэмэд ("Адыгэ псальэ") ДЕРБЭ Тимур ("Адыгэ макъ") ТХЬЭГЪЭПСЭУ Увъякикъуз ("Черкес хэку")

«Тетраграф» ООО-м щытрадзащ. КъБР, Налшык къ., Лениным и уэрам, 33.

Газетым Іэ щытрадзар сыхьэт 18.00-рщ.

Индексыр 51531